1 FR. 50 - N° 1 - 26e ANNÉE

J.A. – 1950 SION 1

LUNDI 4 JANVIER 1993

NF QUOTIDIEN
Tél. (027) 297 511
Téléfax: (027) 297 565
Abonnements: (027) 297 525-26
Publicitas Sion: (027) 29 51 51
Messageries: (027) 297 666

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666
Votre partenaire en publicité directe

LATHION-VOYAGES
continents lointains
Sion Sierre Martigny

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

L'espoir de Nouvel-An

Intense activité diplomatique.

Navettes épuisantes pour les grands de ce monde durant ce week-end de Nouvel-An. Des plus 35 degrés de Mogadiscio, où il rendait visite à «ses» boys en mission, George Bush est passé à moins 18 à Moscou, pour signer le traité de démantèlement nucléaire avec Boris Eltsine. Le secrétaire général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali n'était pas en reste, qui passait de Sarajevo, où l'accueil fut aussi sibérien que la température, à la fournaise somalienne, pour tenter d'apporter un message de paix et de réconciliation. Pendant ce temps, les négociations allaient bon train à Genève, où Cyrus Vance et lord Owen proposent une nouvelle partition de la Bosnie en régions, avec zone internationale pour Sarajevo et nouvelle constitution à la clé. Ce projet a à peine ralenti les hostilités, sans susciter autrement d'enthousiasme chez les belligérants.

Ce Nouvel-An d'intense activité diplomatique a vécu également la partition de l'ex-Tchécoslovaquie en deux Etats distincts, la République tchèque et la Slovaquie, ainsi que l'avènement du grand marché européen, qui voit abolir les frontières des douze pays de la communauté pour la circulation des personnes, des biens, des services et des marchandises.

De son balcon sur la place Saint-Pierre, le pape Jean Paul II a lancé à l'occasion de la nouvelle année un appel «pour que la paix revienne enfin sur les terres martyres de la Bosnie-Herzégovine et de l'ensemble des Balkans».

Voir pages 3 8

George Bush en visite en Somalie: les dernières «cartouches» de son mandat. epa

NF Editorial

La paix dans l'imbroglio

Les médiateurs de la conférence de Genève ont au moins enregistré un premier succès: rassembler enfin les trois protagonistes de la guerre civile en Bosnie-Herzégovine. Ils ne les réconcilieront certainement pas d'emblée, d'autant qu'ils proposent un plan de paix en forme d'imbroglio susceptible d'alimenter de belliqueuses interprétations.

Le découpage de la République de Bosnie en une dizaine de régions – composé d'enclaves que tout sépare géographiquement – ne satisfera certainement personne. Il irritera le président musulman qui rêve d'un Etat islamique bâti sur les débris de l'ancienne Yougoslavie; il froissera les dirigeants croates, inquiets d'un précédent boomerang; il décevra les dirigeants serbes, obligés à trop de concessions territoriales.

En effet, selon ce plan de paix – qui ressemble étrangement à du puzzle – les Serbes devront céder des positions déjà acquises, les Croates pourraient craindre de la similaire initiative à leur endroit et les musulmans seraient alors privés de leur expansion islamique. En fait, les trois principaux protagonistes de la guerre civile en Bosnie pourraient tous tirer avantage de ce plan de paix pour ne pas le respecter, pour poursuivre encore leur détermination respective à se détruire, à se trucider, à s'autoriser chacun de l'épuration ethnique.

Ce projet de paix comporte un autre précédent périlleux de conséquences contagieuses. Trop soucieux de la seule Bosnie, les médiateurs de Genève ont peut-être négligé l'ancienne Yougoslavie, la Bosnie a retenu la quasi-totalité de leur attention... alors que la Bosnie retient aussi les velléités d'autonomie chez les majorités du Kosovo ou chez les minorités de la Macédoine.

La première erreur de l'Occident fut de reconnaître trop hâtivement les indépendances de la Slovénie et de la Croatie, indépendances qui entraînèrent bientôt l'explosion de la Bosnie. La seconde erreur serait d'avaliser une partition ethnique de la Bosnie... qui pourrait inciter les Hongrois de Voïvodine, les Albanais du Kosovo, les Bulgares de Macédoine à revendiquer un même statut déstabilisateur de tous les Balkans. Et les Serbes n'y seraient alors pour rien, ou pour guère.

Mais bref, l'imbroglio de Genève constitue cependant le commencement de monologues pacifiques.

Roger Germanier

Plus de cinq cents bonnets rouges entre Les Collons et Thyon 2000. nf

Bonnets rouges en piste

Les nouveautés de Thyon 2000 et des Collons.

Plus de cinq cents petits bonnets rouges du cours de ski des Mayens sillonnent actuellement les pistes des Collons-Thyon 2000.

Depuis l'entrée de Télé-Thyon dans les 4-Vallées, les stations de Thyon 2000 et des Collons ont connu une augmentation du nombre de leurs nuitées.

Autre bonne nouvelle qui fera surtout plaisir aux skieurs moyens: le télésiège des Masses verra la mise en fonction durant ce mois d'une station intermédiaire. D'autre part, les parents pourront aller skier en laissant leurs enfants soit à la garderie de Thyon 2000 qui a été agrandie, soit au jardin des neiges où les petits pourront apprendre à skier avec un matériel ludique.

Voir page 14

Trains-navettes: une honte!

A cause du nombre d'autos: trains-navettes doublés au Simplon.

BRIGUE-ISELLE. – Comme on le sait, le service des trains-navettes d'automobiles entre Brigue et Iselle a pris fin hier dimanche 3 janvier. Après cette date, plus de trains d'autos à travers le Simplon.

Or, pour le dernier week-end, avec grand beau temps, route du col sèche et dégagée, aucun vent et aucun danger au Simplon, les trains-navettes à travers le tunnel ont été pleins, complets, pendant tout le week-end, samedi comme dimanche. A tel point que les deux jours, de midi à 18 h 30, on a dû faire partir les trains toutes les demi-heures au lieu de toutes les heures. Sinon on n'aurait pas pu répondre à la demande.

Le service n'est donc pas pleinement occupé que les huit à dix jours par an durant lesquels le col est fermé. Ceci est une légende. Et c'est une honte de fermer un service tellement nécessaire!

Voir page 17

Cent bougies pour Crans-Montana

Reine parmi les reines, la station de Crans-Montana est entrée dans son centième anniversaire. Dimanche, des milliers de courtisans sont venus lui présenter leurs vœux à l'occasion d'une fête riche en événements artistiques et culturels. Autorités, indigènes et vacanciers ont soufflé les 100 bougies du gâteau d'anniversaire, après avoir consommé une chaude soupe à l'orge.

Voir page 18

Une forêt de drapeaux pour la centenaire. nf

ligne roset
meubles rembourrés
guy widmann
ensemblier-décorateur
Exposition à la rue des Cèdres 11
(027) 22 20 33
sion

★ MONDE
★ VALAIS
★ SPORT
★ SERVICES

Corruption en Allemagne 8
7 ans en l'an 2000 9
Martigny: match arrêté 19
Théâtres en crise 27

MOIX
PRET-A-PORTER LA CROISEE-SION
MOIX POUR MOI

Super Soldes

Ventes spéciales

autorisées du 6 au 26 janvier 1993

20 à 70% de RABAIS

Un aperçu de nos soldes

Notre prix vedette

Uniquement les parties bois, départ atelier

2750.-

CUISINE MAJO "MARYLAND"

Portes en matière synthétique

CUISINES MAJO

MAJO SA 1907 SAXON TEL. 026/ 44 35 35

SOLDES

CHEZ

RION

Tapis d'Orient

Jean-Claude Rion
Rue Beausite 2 - 3960 Sierre
Tél. 027 / 55 44 53

Revêtements de sols - Parquets
Plastiques - Rideaux

Découvrez notre exposition sur plus de 400 m²

...A DES PRIX RENVERSANTS!

(vente spéciale aut. du 6 au 26.1.1993)

COIFFURE Oly

dames messieurs — sans rendez-vous

BON valable en **janvier 1993**

10% DE RABAIS

sur tous les services
(non cumulable avec d'autres rabais dans les salons OLY)

Mlle Marianne Dussez
Rue des Remparts 8
1er étage
SION - (027) 22 31 77

Professeur Savané

Grand voyant médium africain connu dans le monde entier, résout tous les problèmes, même les cas désespérés. Reçoit sur rendez-vous ou par correspondance.
Tél. (0033) ou (023) 50 35 04 81.

18-042176

027 29 51 51

EDUCATION ET ENSEIGNEMENT

CENTRE VALAISAN DE FORMATION CONTINUE

INFORMATIQUE

(MATIN ET APRES-MIDI)

COURS INTENSIFS D'UN MOIS
du 25.01.93 au 19.02.93

ALLEMAND

EGALEMENT A SIERRE
(MATIN OU APRES-MIDI)

PRISE EN CHARGE PAR LA CAISSE DE CHOMAGE POSSIBLE, SOUS CERTAINES CONDITIONS

Ecole Lémania Valais
Saint-Guérin 24 - 1950 SION
Tél. 027/ 22 56 70 - Fax 027/ 22 49 10

---

l'i**NF**ormation en Valais

-SOLDES-

du 6 au 26 janvier

20% de rabais sur presque tous les articles non soldés
sauf Calida et produits de nettoyage

20% literie
jouets
duvets

10% sur l'électro-ménager

20% sur tout le ménage

Sommiers et matelas

20% **Baby Rose**
sur la layette
mercerie
papeterie
maroquinerie
parfumerie

KUCHLER-PELLET
AUX GALERIES DU MIDI

SION
Tél. 23 17 51

A part la liquidation des pièces isolées à des prix dérisoires, profitez cette semaine des super rabais

-SOLDES-

20% conf. dames, blanc, tabliers, lingerie, corseterie, conf. enfants, ski, vestons, pantalons, blousons, vestes en cuir

30% lustrerie
complets messieurs

ACTIONS DE LA SEMAINE

A NOTRE RAYON BOUCHERIE

Patrick Girardin vous propose:

Viande hachée	kg	10.80
Steak haché	kg	10.50
rôti de veau	kg	10.50
Saucisse de veau	la pièce	1.50

A NOTRE RAYON ALIMENTATION

Pâtes Maestro Spaghetti et cornettes	500 g	-.90
Thon rosé à l'huile	200 g	-.90
Eau Cristalp	1,5 l	1.10

A NOTRE RAYON PARFUMERIE

Schampoo Gloria	250 ml	2.95

Nous reprenons vos anciens SOMMIERS ET MATELAS

Nouvel-An: du chahut et du sang

Liesse à Paris et Londres, tirs à Sarajevo et Mogadiscio.

Les fêtes du Nouvel-An ont été célébrées de manière contrastée de par le monde. Tirs à Sarajevo et à Mogadiscio, liesse à Londres, Paris et New York, flambeaux en Grèce pour l'entrée en vigueur du marché unique et manifestations de joie pour l'indépendance à Prague et Bratislava.

BERNE. – En Asie, les fêtes du Nouvel-An ont été endeuillées par la mort de plusieurs dizaines de personnes.

Les habitants de Sarajevo, assiégés depuis neuf mois, pouvaient profiter d'une levée exceptionnelle du couvre-feu. Mais ils ont été peu nombreux à prolonger leur maigre dîner. Les forces bosniaques ont marqué la nouvelle année par un feu d'artifice dangereux: tirs de fusils d'assaut, de mitrailleuses, de mortiers et de canons de gros calibre se sont répondus dans toute la ville pendant plus de trois quarts d'heure.

A Mogadiscio, où le président George Bush passait la nuit de la Saint-Sylvestre avec les troupes américaines, des tirs nourris à l'arme lourde ont éclaté jeudi soir, sans que l'on puisse en déterminer l'origine ou la cause. Au moins dix-sept personnes ont été tuées dans ces combats entre clans rivaux.

Dans la désormais ex-Tchécoslovaquie, l'indépendance a été fêtée en même temps que le Nouvel-An par les Slovaques à Bratislava et les Tchèques à Prague. A Bratislava, plusieurs dizaines de milliers de Slovaques ont fêté dans l'allégresse la naissance de leur Etat indépendant, avec champagne, drapeaux slovaques, pétards et feu d'artifice. A Prague, plus de 30000 personnes se sont rassemblées sur la place Venceslas.

Plus de 300000 personnes aux Champs-Elysées et à Times Square

A Paris, Londres et New York, plusieurs centaines de milliers de personnes ont fêté le Nouvel-An dans la joie. Dans la capitale française, la liesse prévalait sur l'avenue des Champs-Elysées où quelque 300000 personnes se sont congratulées, s'embrassant et se souhaitant une «bonne et heureuse année» dans pratiquement toutes les langues d'Europe.

A Londres, une vingtaine de personnes ont été blessées et plus de cinquante autres arrêtées, lors des célébrations traditionnelles du Nouvel-An à Trafalgar Square. Environ 80000 personnes s'étaient rassemblées sur la place pour échanger leurs vœux à minuit.

Environ 300000 personnes ont célébré le Nouvel-An sous une pluie de confettis à Times Square, à New York. Dans les Etats-Unis, plus de 80 villes ont organisé des fêtes pour la nuit de la Saint-Sylvestre.

Marché unique européen

Plus de mille feux ont été allumés dans les douze pays de la Communauté européenne pour marquer l'entrée en vigueur du grand marché unique.

En Grèce, 39 flambeaux ont été allumés à travers le pays, dont l'un à Athènes. A Londres, le premier ministre John Major, président sortant de la CE, a allumé à minuit dans la City un flambeau pour marquer l'avènement du marché unique européen.

Les festivités de la Saint-Sylvestre ont fait un nombre élevé de victimes en Italie. Au moins quatre jeunes gens ont été tués par des explosifs et plus de 1000 personnes ont été blessées. Comme de coutume, tout a été bon, malgré l'austérité, pour fêter le plus bruyamment possible la nouvelle année: feux d'artifice, pétards de divers calibres, mais aussi quelques armes à feu.

Bousculades mortelles en Asie

En Asie, les fêtes du Nouvel-An ont été endeuillées. Ainsi à Hong-Kong, vingt personnes au moins ont trouvé la mort dans une gigantesque bousculade. Un porte-parole de la police a expliqué qu'un mouvement de panique s'était déclenché dans la foule réunie peu après minuit. A Manille, huit personnes ont été tuées, dont six dans des incendies causés par des feux d'artifice.

Suisse: appel à la cohésion nationale

Adolf Ogi a lancé dans son allocution de Nouvel-An un vibrant plaidoyer pour la cohésion des Suisses. De Genève, il a fait appel au courage, pour une année 1993 qui s'annonce difficile. A Zurich plusieurs milliers de personnes étaient réunies sur les ponts pour célébrer l'an neuf, tandis que Lausanne accueillait nombre d'homosexuels et d'abstinents. La police bâloise a mis fin aux débordements d'une bande de hooligans. Le président de la Confédération a fait allusion au refus de l'espace économique européen (EEE) et aux fossés qu'il a creusés entre Suisse romande et alémanique, entre la ville et la campagne et entre les générations. *(ats/afp/reuter)*

A Nevis, dans les îles Caraïbes, les paparazzi n'étaient pas au chômage; dans leurs objectifs lady Di en vacances de fin d'année. Pour leur part, les Clinton se sont mis en selle pour bien attaquer la nouvelle année. keystone

Requiem pour une maldonne

Il n'est pas facile de comprendre ces guerres civiles qui déchirent toujours l'ancienne Yougoslavie. Il est encore moins facile de désigner avec certitude un fauteur de troubles qui serait l'exclusif responsable des violences commises, l'exclusif coupable des «épurations ethniques». Dans cette défunte fédération, qui date de 1931, rien n'est vraiment simple ni flagrant d'évidence. Pour essayer un effort d'objectivité, il n'est dès lors pas superflu de procéder d'abord à un rafraîchissement de certaines mémoires en lambeaux.

Sans remonter jusqu'à l'empereur Théodose, il faut cependant rappeler deux ou trois éléments de l'histoire qui pourraient expliquer celle d'aujourd'hui. Ainsi, au lendemain de la Première Guerre mondiale, après la défaite et la chute de trois empires (l'empire austro-hongrois, l'empire des tsars de Russie, l'empire ottoman), bien des pays allèrent à la dérive, dont la Yougoslavie avant même d'exister sous ce nom.

La création de la Yougoslavie

La défaite des puissances centrales et de leurs alliés entraîna la dégringolade en cascade de toute une série de régimes. Les bouleversements de la configuration territoriale de l'Europe centrale et orientale, consécutifs aux traités de 1919-1920, ont provoqué l'éclatement des ensembles économiques existant auparavant. La naissance de nouveaux Etats, jaloux de leur indépendance, a débouché sur la multiplication de frontières politiques, douanières et monétaires...

La Serbie, qui avait supporté l'effort de la guerre dès la fin de juillet 1914, sortait grandie de l'épreuve. Les forces armées austro-hongroises, allemandes et bulgares avaient évacué le pays. Les Serbes avaient même reçu du haut-commandement allié le droit d'occuper les territoires de la Croatie et de la Slovénie, mais aussi certains départements de la Hongrie (la Vojvodine). La petite Serbie de 1914 avait ainsi rassemblé autour d'elle l'ensemble des Slaves du Sud. Le prince-régent Alexandre prit alors la direction d'un Etat qui portait désormais le titre de «royaume des Serbes, Croates et Slovènes», avant de devenir, en 1931, le «royaume de Yougoslavie».

La proclamation de l'Union des Slaves du Sud (Yougoslavie) aboutit à l'annexion de fait par la Serbie des autres peuples yougoslaves et de nombreuses minorités nationales qui vivaient à leurs côtés. Dans le nouvel Etat, l'élément serbe joua dès le début un rôle dominant et dominateur. De cette époque date surtout cette notion d'«impérialisme grand-serbe» si prêtée maintenant à Slobodan Milosevic.

La Fédération du maréchal Tito

Terminée la Seconde Guerre mondiale, l'Assemblée constituante proclame la «République populaire fédérative de Yougoslavie» (le 29 novembre 1945).

Les années quarante-cinq et quarante-six furent marquées par l'élimination physique de dizaines de milliers d'opposants. Les Croates furent particulièrement victimes de cette épuration. Bien que Tito fût lui-même d'origine croate, il frappa sans pitié ses compatriotes qui avaient collaboré avec le régime d'Ante Pavelic. Un exemple, Tito obtint des alliés que lui soient livrés les quelques 100000 soldats croates réfugiés en Autriche. Extradés, tous ces soldats furent exécutés.

Le maréchal Tito découpa à sa mesure une Constitution et une Yougoslavie qui le protégeraient à la fois des Serbes et des Croates. Les frontières décidées par le maréchal Tito, après 1945, avaient pour caractéristique de partager le peuple serbe entre quatre Etats: la Croatie, la Bosnie-Herzégovine, le Monténégro et la Serbie.

Les frontières intérieures de la Fédération yougoslave, si elles devenaient des frontières internationales, ne seraient admises par aucune république. Les communautés serbes de Croatie ne les accepteraient jamais, ne voulant pas vivre dans un Etat étranger. Les communautés serbes de Bosnie (représentant près d'un tiers de la population) les accepteraient encore moins, ne voulant pas vivre dans un Etat qui fit partie de l'Etat croate, de 1941 à 1944, qui envisage en outre de créer une république islamique...

Après la mort du maréchal Tito (le 4 mai 1980), ni la Constitution ni la fédération ne résistèrent aux velléités nationalistes.

Slobodan Milosevic, l'agresseur

Il ne faut pas oublier que la sécession de la Slovénie et de la Croatie fut aussitôt admise par l'Allemagne, puis par l'Europe occidentale. Le droit des Slovènes et des Croates à l'autodétermination n'a souffert aucune contestation. Mais ce même droit ne fut jamais toléré, lorsque les communautés serbes de Croatie et de Bosnie le revendiquèrent à leur tour. Dès lors, un engrenage infernal bénéficiait d'un précédent irréfléchi.

Une remarque de Vladimir Dimitrijevic: «Après avoir reconnu à tous les peuples non serbes le droit de quitter sans délai l'Etat yougoslave, on a brutalement stoppé ce processus de décomposition aux frontières de la Bosnie, en refusant ce même droit aux Serbes désireux de quitter cet Etat...»

C'est dans ce contexte que Slobodan Milosevic fut bientôt qualifié d'agresseur, de criminel de guerre. Certes, Slobodan Milosevic apporte son soutien aux Serbes de Bosnie, mais l'Iran apporte également son soutien aux musulmans de Bosnie. Les déplacements massifs de populations, les camps de concentration, les «épurations ethniques» ne sont pas l'exclusivité des Serbes... Il est probable, sinon flagrant, que la Serbie de Milosevic porte secours aux Serbes de Bosnie, comme il est également probable, sinon certain, que l'Iran de Rafsandjani porte secours aux musulmans de Bosnie. D'ailleurs, qui finance finalement cette guerre civile? Sarajevo meurt de froid et de faim, mais Sarajevo ne manque ni d'armes ni de munitions... Dans tout cet imbroglio de massacres, Slobodan Milosevic mérite peut-être un «Tribunal de Nüremberg», mais il ne doit pas être le seul à le mériter.

La République islamique de Bosnie

Actuellement, toute l'attention internationale est constamment fixée sur l'évolution des événements en Bosnie, sur les souffrances intolérables de Sarajevo. Mais aucun intérêt n'est porté sur la politique du président bosniaque, Alija Izetbegovic.

En l'occurrence – contrairement là l'attitude adoptée face aux événements de l'Algérie – l'Europe occidentale a soutenu sans réserve aucune la tendance la plus extrême du fondamentalisme musulman. Et pourtant, l'Europe occidentale ne pouvait ignorer le programme politique du président Izetbegovic: fonder, par tous les moyens, le premier Etat islamique en Europe. Le président musulman de Bosnie, dans sa «Déclaration islamique», invoque même pour la Bosnie le modèle social et politique du Pakistan. Comme si tous les Bosniaques étaient musulmans. Ce qui est passible de prison en Algérie devient susceptible de compassion en Bosnie... Mais bref.

En conclusion et en quelques mots: requiem pour une maldonne, certes... mais que ce requiem ne soit pas trop révélateur d'un strabisme dans les indignations internationales.

Roger Germanier

Lors de la conférence de Genève. keystone

Six repères historiques

En 395: Théodose Ier divise l'Empire romain en deux parties: l'Occident, qui comprend la Croatie, la Slovénie et la Bosnie (rattaché à l'Eglise catholique romaine); l'Orient, qui comprend la Macédoine, la Serbie et le Monténégro d'aujourd'hui (rattaché à l'Eglise orthodoxe).

En 1712: la Croatie et la Slovénie passent sous l'autorité de l'Autriche des Habsbourg; la Serbie, le Monténégro, la Bosnie et l'Herzégovine passent sous la domination de l'Empire ottoman.

En 1931: le prince-régent Alexandre prend la direction d'un Etat qui deviendra «le royaume de Yougoslavie» (l'union des Slaves du Sud réunissait ainsi les Serbes, les Croates et les Slovènes).

En 1945: la maréchal Tito crée la «République populaire fédérative de Yougoslavie».

En 1980: mort du maréchal Tito.

En 1991: la Slovénie et la Croatie annoncent «unilatéralement» leur indépendance. *rg*

Décomposition d'une fédération

L'ancienne Yougoslavie était un Etat fédéral, composé de six Républiques (Serbie, Croatie, Bosnie-Herzégovine, Slovénie, Monténégro, Macédoine) et de deux provinces autonomes (Voivodine, Kosovo). Elle était alors peuplée d'environ 24 millions d'habitants... selon un recensement de 1990. Comment cette population était répartie parmi les différentes républiques ou provinces de la Yougoslavie:

- Slovénie: 2 millions d'habitants environ, dont 90% de Slovènes;
- Croatie: 4,7 millions d'habitants, dont 12% de Serbes;
- Serbie: 5,9 millions d'habitants, dont 85% de Serbes;
- Macédoine: 2 millions d'habitants, dont 14% de musulmans;
- Monténégro: 630000 habitants, dont 7% d'Albanais;
- Bosnie-Herzégovine: 4,5 millions d'habitants, dont 32% de Serbes, 18% de Croates et 39% de musulmans;
- Voivodine: 2 millions d'habitants, dont 56% de Serbes, 21% de Hongrois et 7% de Croates;
- Kosovo: 2 millions d'habitants, dont 77% d'Albanais et 15% de Serbes et Monténégrins.

Ces chiffres et pourcentages ne correspondent peut-être plus à la situation présente... ils révèlent cependant combien le droit des minorités (exception faite de l'appartenance religieuse) pourrait justifier l'ensemble des revendications de l'ancienne Yougoslavie. *rg*

LES JEUX DE NOUVEL-AN

TEST GOURMAND

1. Dans la bouillabaisse, vous ne trouverez pas de
☐ a) sole ☐ b) merlan ☐ c) rouget
2. On vous sert des coulemelles au gril. Il s'agit bien sûr de
☐ a) fruits de mer ☐ b) gâteaux ☐ c) champignons
3. La commune de Reposoir, en Haute-Savoie est le berceau
☐ a) du reblochon ☐ b) du livarot ☐ c) de la cancoillotte
4. Une de ces victoires de Napoléon a laissé son nom à un plat de viande. Laquelle?
☐ a) Austerlitz ☐ b) Marengo ☐ c) Rivoli
5. Demandez des pets-de-nonne à votre boulangère. Elle vous vendra
☐ a) des caramels ☐ b) des beignets soufflés ☐ c) des dragées
6. Les quenelles lyonnaises sont à base de
☐ a) brochet ☐ b) viande hachée ☐ c) poulet
7. Les truffes poussent très souvent au pied des
☐ a) hêtres ☐ b) ormes ☐ c) chênes
8. Vous n'arroserez jamais une choucroute alsacienne avec
☐ a) un sylvaner ☐ b) un sauternes ☐ c) un gewurtztraminer
9. Délicieusement apprêtées, les amourettes n'en restent pas moins des morceaux
☐ a) de moelle épinière ☐ b) de langue de mouton ☐ c) de testicules de veau
10. Autrefois servi aux internes du collège de Saint-Maurice, le zigouille-moustique est à base
☐ a) de légumes ☐ b) de pâtes ☐ c) de pain rassis
11. En Touraine, on vous sert une alose à la sauce à l'oseille. Vous allez savourer
☐ a) une volaille ☐ b) un poisson ☐ c) un morceau de veau
12. On utilise beaucoup de rouelles d'oignons dans la cuisine provençale. Ce sont
☐ a) des petits cubes ☐ b) de fines tranches ☐ c) des rondelles
13. La piperade originaire du pays basque est essentiellement composée de
☐ a) légumes ☐ b) viande de poulet ☐ c) fruits
14. On vous sert un jésus de Morteau à la vigneronne. Vous découvrez
☐ a) un saucisson ☐ b) un gâteau fourré ☐ c) un beignet au fromage
15. Une galantine de viande ou de légumes se sert
☐ a) chaude ☐ b) tiède ☐ c) froide
16. Les cerneaux accompagnent agréablement les rillettes. Il s'agit de la chair
☐ a) de pruneaux ☐ b) de noix ☐ c) d'abricots
17. Maigret adorait manger en Provence une soupe aux orties de mer. Ce sont
☐ a) des anémones de mer ☐ b) des herbes aquatiques ☐ c) des écrevisses
18. Il ne saurait y avoir de sabayon à la malvoisie sans
☐ a) crème fraîche ☐ b) jaunes d'œuf ☐ c) farine blanche
19. La ville de Sarlat est réputée pour la qualité de ses truffes. Elle se trouve dans
☐ a) la Gascogne ☐ b) le Languedoc ☐ c) le Périgord
20. Dans le district de Brigue, le village de Mund s'est fait une réputation grâce
☐ a) au safran ☐ b) au basilic ☐ c) au cumin
21. Une anchoyade se mange
☐ a) en sauce tiède ☐ b) en tartines ☐ c) en tranche
22. On vous sert un chapon. De quel animal s'agit-il?
☐ a) un canard ☐ b) une oie de l'année ☐ c) un jeune coq castré
23. Vous adorez les poissons d'eau douce. Vous ne choisirez donc pas
☐ a) une limande ☐ b) une perche ☐ c) un brochet
24. Comme le commissaire Maigret, vous adorez la blanquette. C'est un ragoût de
☐ a) bœuf ☐ b) veau ☐ c) porc
25. En Bretagne, les fars sont
☐ a) des gâteaux ☐ b) des fruits de mer ☐ c) des légumes
26. Une brandade provençale ne saurait se faire sans
☐ a) escargots ☐ b) anguille ☐ c) morue
27. Le pan-bagnat, en honneur du côté de Nice, est un pain farci
☐ a) de confiture amère ☐ b) d'anchois dessalés ☐ c) d'épinards en branches
28. Vous trouverez le magret de canard dans
☐ a) le filet ☐ b) la cuisse ☐ c) l'aile
29. Les ravioles du Dauphiné renferment
☐ a) de la viande hachée ☐ b) des légumes ☐ c) du fromage de chèvre
30. La capitale mondiale de la coutellerie se trouve à
☐ a) Saint-Cloud ☐ b) Clermont-Ferrand ☐ c) Thiers

UNE DICTEE POUR JOUER!

A l'école, vous étiez brillant à l'heure de la leçon d'orthographe et vos succès faisaient pâlir d'envie vos petits copains. Ou alors, cette leçon ne vous a laissé que des souvenirs aussi tristes que médiocres?

Voici la dictée d'un potache pas spécialement doué puisque son nombre de fautes dépasse largement la dizaine. A vous de les retrouver, et de régler peut-être, inconsciemment, un compte avec ces profs qui semblaient éprouver un malin plaisir à jouer du stylo rouge.

A vous de corriger l'élève!

En ballade du côté du boulevard des Rhododendrons, Yves, le centre-avant de l'équipe de football locale, rencontra Dominique, un ami de longue date. Ils avaient connu ensemble les mêmes fonds baptismaux. Il l'invita à prendre un pot dans une gargotte toute proche. En accrochant son duffle-coat au porte-manteau voisin, il nota que les gants orange de son compagnon détonnaient étrangement avec ses savates, couleur café-au-lait.

Yves interpella un grand escogriffe qui, en l'absence de clientèle, bâillait aux corneilles et lui passa commande :

- Deux verres de menthe fraîche et glacée !

Il écoutait son ami narrer avec bonhommie les imbroglios plus tôt croustillants d'une récente aventure amoureuse quand un énergumène dont le culte pour Bachus était pour le moins évident, renversa leurs verres. Yves sortit de ses gonds et s'adressa videment à ce client indésirable :

- C'est pas le Far-West, ici !

Attiré par ce début d'altercation, le patron s'interposa et mit fin à la discussion, sommant ce drôle d'individu de cesser ses invectives. Il remplaça les consommations perdues et servit à nos deux compères une minestrone fumante dont il tenait le secret de sa grand-mère ainsi que des ris-de-veau aux petits pois de fort belle allure.

A l'issue du repas, Yves et Dominique se séparèrent, se disant finalement qu'ils n'avaient pas eu à débourser les quelques cent vingt francs que cette bouffe improvisée leur aurait coûtés.

LA GRANDE AFFICHE

Les lettres du nom et du prénom de quinze vedettes du cinéma français ont été mélangées, en tenant compte du nombre de lettres exactes composant le nom et le prénom de chaque vedette.

Exemple: CLAIRE BLUGHAM = MICHEL GALABRU

A vous de retrouver ces quinze vedettes mondialement connues et de leur attribuer le titre de l'un de leurs succès.

1. DANY MONTVES
2. SARA JINEMA
3. GERMAIN MELOCH
4. DIANE LANOL
5. ROMAINE CLART
6. ROGER DINATAIN
7. LILIAN GEDEN
8. CORA JENFORTHE
9. ANNIE GHORR
10. ROSINE COMINEST
11. DENIS LE FUSOU
12. LEON VAUTRIN

LISTE DES FILMS

A) La soupe aux choux B) Le grand pardon C) La vie est un long fleuve tranquille D) Nana E) Manon des sources F) Garde à vue G) Peau d'âne H) Parole de flic I) Les orgueilleux J) La veuve Couderc K) Le château de ma mère L) Docteur Françoise Gailland

Comme nulle part ailleurs!

Soldes
selon données ci-dessous

Vestes tous temps, multiples modèles et qualités
avant jusqu'à 149.50
69.90

Blouses dames, un choix jamais vu aux soldes, unies multicolores, multiples coupes
avant jusqu'à 69.50
19.90

Jupes féminines, multiples modèles et tissus divers
avant jusqu'à 59.50
29.90

Robes dames, unies et beaucoup de modèles imprimés
avant jusqu'à 98 --
39.90

Sweatshirts, grand choix de modèles, coloris et imprimés
avant jusqu'à 49.50
19.90

Pulls à col roulé, intemporels, beaux coloris unis
avant jusqu'à 45.--
29.90

Pulls dames avec de beaux motifs frontaux, div. compositions de coloris
avant jusqu'à 49.50
29.90

Pantalons dames dans un choix sans pareil, beaucoup de différents tissus, coupes, couleurs
au prix unique de
19.90

Deux-pièces unis avec ganses contrastantes, aussi divers imprimés
avant jusqu'à 98.--
49.90

Pantalons-fuseaux, beaux tissus en divers coloris
avant 59.--
29.90

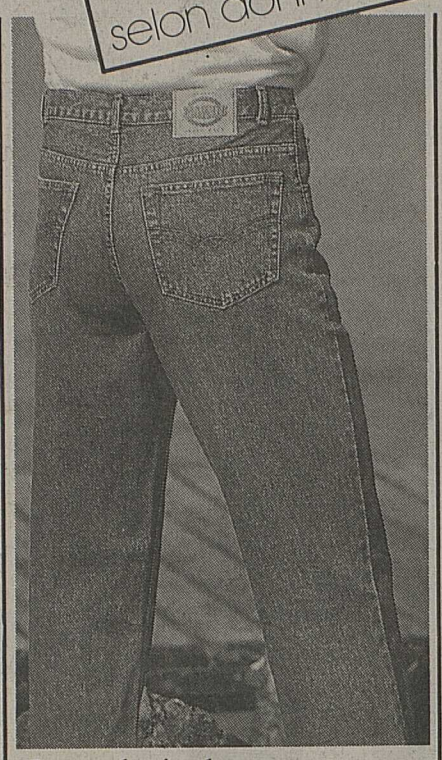
Leggings, multiples imprimés et coloris unis à choix
avant jusqu'à 29.50
14.90

Veste en laine, comme illustrée, intemporelle
avant 118.--
79.90

Manteaux-blazers en laine de qualité, longueurs et couleurs diverses
avant 198.--
129.90

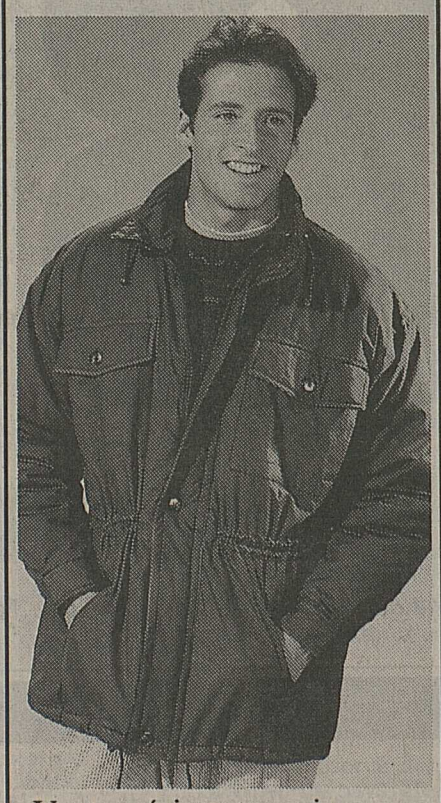
Lingerie de nuit aussi bien en coupes classiques qu'en formes jeunes
avant jusqu'à 39.50
19.90
12.90

Slips hommes, 3 pièces, grand teint, unis
avant 9.50
4.90



Jeans denim hommes, excellente exécution, forme jean classique, une sensation, ce prix
avant 29.50
19.90

Pulls classiques en coton, grand choix de coloris
avant 35.--
19.90



Vestes résistant aux intempéries, div. modèles et coloris
avant jusqu'à 98.--
69.90

Chemises hommes, unies et multicolores, coton et flanelle, au prix inouï Vögele
avant jusqu'à 29.50
14.90

Pulls jacquard de qualité, dessins divers
avant 39.50
29.90

Vestes en cuir, multiples différentes coupes, nappa et velours de qualité; action spéciale dans un choix jamais vu aux soldes
avant jusqu'à 398.--
149.90

Costumes hommes, tissus d'excellentes qualités, dessins intemporels et sport, grand choix
avant 249.--
149.90

Pantalons action spéciale, coupes classiques, légèrement mode ainsi que sport, divers types de tissus
avant 59.50
29.90

En vente dans les magasins de mode Vögele

Vögele

Soldes autorisés du 6.– 26. 1. 93

WSV-1/92

Meubles Du Vieux Battoir

15 MILLIONS de meubles à vendre

Vente aut. du 6.1 au 26.1.93

LA FIN

Les prix sont en chute libre...

MATHOD
Entre Orbe et Yverdon
Tél. 024/59 17 48
9 h. - 20 h.

AIGLE
Sortie autoroute
Zone industr.
Tél. 025/26 17 06
9 h. - 18 h. 30

MARIN
Sortie Neuchâtel
Tél. 038/33 61 55
9 h. - 18 h. 30

GENÈVE
Av. de Châtelaine 81-83
Tél. 022/796 10 00
9 h. - 19 h. - Samedi 17 h.

JUSQU'A **80%**

COURTAMAN
A 5 min. de Fribourg
Sortie aut. Morat
Tél. 037/34 15 00
9 h. - 19 h.

CHATILLENS
Rte d'Oron-Lausanne
Tél. 021/907 71 08
9 h. - 19 h. - Samedi 17 h.

ROCHES
Entre Moutier et Delémont
Sortie Moutier
Tél. 032/93 57 17
9 h. 19 h.

ST-SULPICE
Rte cant. Lausanne-Genève
Tél. 021/691 46 71
9 h. - 19 h.

CHARRAT

Route cantonale. A côté du Moulin. Tél. 026/46 10 71. 9 h. - 18 h. 30

Daniel Better
Capital + Confiance

Impuissant contre la chute des cheveux?

C'est ce que vous pensiez peut-être, lorsque vous luttiez encore à l'aide de votre «recette de famille» contre la calvitie menaçante – la chute des cheveux visible chaque jour (sur le peigne!).
Entre-temps vous avez toutefois dû reconnaître que le problème de la chute des cheveux doit être résolu par des spécialistes. Et cela non pas seul, mais en collaboration avec un institut spécialisé, qui peut appliquer de manière précise les expériences de milliers de traitements à chaque cas particulier. Confiez-vous à nos spécialistes qualifiés. Ils veilleront à ce que la crainte du peigne plein de cheveux appartiendra bientôt au passé.
Première consultation gratuite et sans engagement. Réservation téléphonique souhaitée.

BEAUFORT AG

Genève	Rue du Port 8	022 310 87 33
Lausanne	Rue du Bourg 8	021 20 45 43
Sion	Rue du Rhône 26	027 22 36 26
Fribourg	Grand'Places 16	037 23 27 53
Berne	Neuengass-Passage 3	031 21 29 68
Bienne	Rue Neuve 19	032 22 33 45
Bâle	Claragraben 78	061 681 90 80

Aarau, Coire, Lucerne, Olten, Rapperswil, Soleure, St-Gall, Thoune, Winterthour, Zurich
Ouvert sans interruption dès 10h

163

Ecole professionnelle d'esthéticienne et de massages
Tél. (021) 963 70 64

★ Massages de base: relaxation, anticellulite, amaigrissant et sportif
★ Réflexologie et réflexothérapie
★ Sculpture des ongles, etc.

Cours du jour, du soir et en week-end.

Rue Igor-Stravinski 2
1820 Montreux.

440-006.120

Les donneurs de sang SAUVENT DES VIES

CMB
Boutique
COLOR ME BEAUTIFUL
Grand-Pont 19 - Sion

40%
sur tout le stock
durant les ventes spéc. autorisées du 6 au 26 janvier 1993.

36-058067

VALDUVET
1ère manufacture valaisanne de duvets

Vente directe de notre manufacture et magasins de fabrique
RABAIS DE 10 à 50%
durant les soldes autorisés du 6 au 26 janvier 1993
Draps-housses
Garnitures de lits - Matelas

Duvets nordiques en duvet neuf d'oie blanche 90 % - 1ère qualité
160x210 Fr. 295.-
200x210 Fr. 395.-
240x240 Fr. 495.-

Duvets doubles 4 saisons
160x210 Fr. 395.-
200x210 Fr. 495.-
240x240 Fr. 795.-

Oreillers et traversins en plumes neuves de canard gris
60x60 Fr. 28.- 65x65 Fr. 31.-
60x90 Fr. 45.- 65x100 Fr. 55.-

Duvets nordiques en duvet de canard pur argenté 90 %
160x210 Fr. 265.-
Expéditon postale

VALAIS
SION Tél. 027/ 31.32.14 Rte de Riddes 21
MONTHEY Tél. 025/ 71.62.88 Av. de la Gare 42
SIERRE Tél. 027/ 55.23.33 Max-Huber 12
MARTIGNY Tél. 026/ 22.97.44 Rue de la Dranse 2
BRIG Tél. 028/ 23.76.44 Furkastrasse 15

A vendre
fax et télécopie 7024
neuf, cause double emploi. Valeur Fr. 4200.– cédé Fr. 3200.–
Tél. (027) 58 31 71.
036-058394

A vendre à un prix intéressant
gramophone à pavillon
avec beaucoup de vieux disques schellac.
Pour tous renseignements s'adresser au (057) 33 44 82 de 12 h 15 à 14 h ou après 18 heures.
036-057873

Raymond Zermatten
AGENCEMENTS DE CUISINES
MOBALPA CUISINES

Présente à son aimable clientèle, amis et connaissances ses meilleurs vœux pour l'an nouveau

pour être sûr d'être bien.

RZ CUISINES
MOBALPA : EXCLUSIVITE VALAIS, EST VAUDOIS

VETROZ
TEL. 027/ 36 61 15
FAX. 027/ 36 63 02

MONTREUX
TEL. 021/ 963 32 46
FAX. 021/ 963 85 50

Bonheur pour les skieurs et les stations

Bouchons et accidents sur les routes.

BERNE. – La période de Nouvel-An a fait le bonheur des skieurs et les affaires des stations, mais le désespoir de bien des automobilistes. Profitant d'un soleil radieux et d'excellentes conditions d'enneigement, un nombre record de skieurs ont afflué sur les pistes. Revers de la médaille, de nombreux bouchons ont été signalés sur les routes. L'aéroport de Genève-Cointrin a également été pris d'assaut. Au moins onze personnes sont mortes dans des accidents de la circulation.

Le beau temps qui règne en montagne depuis trois semaines a attiré la grande foule sur les pistes, en dépit de la vague de froid qui s'est abattue sur la Suisse dans la nuit de vendredi à samedi. Hier après-midi, il faisait moins 12 degrés à Saint-Gall et Einsiedeln. On reste toutefois encore très loin du record absolu de froid en Suisse (moins 44 degrés à La Brévine, NE).

Plusieurs stations affichaient complet, comme Zermatt, Verbier, Engelberg et Davos. D'autres ont enregistré leur plus forte affluence depuis quinze ans. La Garde aérienne suisse de sauvetage (REGA) a été mise à forte contribution. Elle a effectué près de 200 interventions entre jeudi et hier.

Nombreux bouchons

Les retours de vacances ont causé d'importantes perturbations sur les routes. Des bouchons atteignant parfois plusieurs kilomètres ont été signalés samedi sur la N9 entre Montreux et Vevey, sur la N1 entre Berne et Zurich, sur la N12 entre Flamatt (FR) et Berne et sur la N13 entre Landquart et Maienfeld (GR). De nombreux ralentissements se sont en outre produits sur les routes d'accès aux stations.

Les gares de chargement de Goppenstein et d'Oberwald ont également été encombrées. A Goppenstein, les automobilistes ont dû patienter près d'une heure samedi avant de pouvoir embarquer dans le tunnel du Lötschberg. A Oberwald, il fallait attendre près de deux heures pour pouvoir passer le tunnel de la Furka.

Forte affluence également dans les aéroports et sur le réseau CFF. A Genève-Cointrin, de nombreux charters ont eu jusqu'à deux heures de retard. Près de 3500 personnes en partance pour Skopje, en Macédoine, sont restées bloquées à l'aéroport de Zurich-Kloten en raison de la neige qui paralyse l'aéroport de Skopje. Des trains en provenance d'Allemagne et d'Italie ont en outre circulé avec des retards allant jusqu'à deux heures.

Six morts en Romandie

Au moins onze personnes ont perdu la vie sur les routes entre jeudi et dimanche, dont six en Suisse romande. Un accident, à Corcelles-près-Payerne, a fait trois morts et quatre blessés samedi soir. Une voiture conduite par un Payernois de 31 ans a, pour une cause indéterminée, percuté celle d'un habitant de Corcelles-près-Payerne âgé de 20 ans. Les deux conducteurs sont morts sur le coup et une des passagères est décédée à l'hôpital. Quatre autres passagers ont été blessés, dont deux grièvement.

Deux jeunes conducteurs, âgés respectivement de 18 et 17 ans, ont perdu la vie dans le Jura lors de deux accidents distincts qui se sont produits dans la nuit de samedi à dimanche, vers 1 heure. La voiture du premier, domicilié à Courtedoux (JU), a heurté des arbres entre Bure et Porrentruy en raison d'une vitesse inadaptée.

Le second, domicilié à Bourrignon (JU), est mort après que sa voiture a dévalé un talus entre Pleigne et Mettemberg. La police n'a pas voulu préciser si le jeune homme du premier véhicule, né en 1975, disposait d'un permis de conduire.

A Cossonay, un jeune Vaudois est mort carbonisé dans sa voiture, hier à l'aube, sur la route Cossonay - La Chaux. Dans un virage, il avait perdu la maîtrise de son véhicule, qui a percuté un arbre puis a pris feu.

Dépassement interdit

Une automobiliste de 38 ans a succombé à ses blessures à la suite d'un accident au cours duquel six autres personnes ont été blessées, vendredi après-midi, entre Frauenfeld et Matzingen (TG). Deux véhicules sont entrés en collision après que le conducteur de l'un d'eux, âgé de 18 ans, a dépassé un taxi au mépris de la ligne de sécurité.

En Thurgovie toujours, à Tägerwilen, un cyclomotoriste de 57 ans a été happé par une voiture alors qu'il s'apprêtait à bifurquer. Il est mort sur le coup. A Scuol (GR), une voiture a quitté la route et a percuté un arbre, jeudi. Un des passagers, un Allemand de 52 ans, est décédé de ses blessures à l'hôpital.

Une femme de 73 ans a trouvé la mort jeudi après-midi près d'Interlaken (BE). Elle était passagère d'une voiture qui, dans une courbe à droite, a dévié de sa trajectoire pour aller percuter une automobile venant en sens inverse. Le conducteur de celle-ci a été légèrement blessé. A Hütten (ZH), un piéton de 80 ans qui marchait sur le côté droit de la chaussée a été renversé par une voiture de livraison, samedi matin. Il est mort sur les lieux de l'accident. *(ats)*

Un temps merveilleux pour des pistes très fréquentées... keystone

Pas de services secrets

ZURICH. – Pour le nouveau chef de l'état-major général de l'armée (EMG), Arthur Liener, la Suisse n'a pas besoin de services secrets. Elle doit en revanche disposer d'un service de renseignements, a-t-il affirmé dans une interview accordée au «SonntagsBlick». Arthur Liener (56 ans) a pris le 1er janvier la succession de Heinz Häsler à la tête de l'état-major général.

Arthur Liener avait été chargé de la liquidation du matériel de l'organisation secrète de résistance P-26. Il estime que la Suisse n'a pas besoin de services secrets, mais plutôt d'un «service de renseignements, qui s'occupe de récolter des informations dans différents domaines tels que l'économie, les finances, le social ou le militaire. Ce service doit fonctionner comme une «joint-venture» entre l'économie, la politique intérieure et étrangère.»

Le nouveau chef de l'EMG estime qu'il est «très possible» que la Suisse mette à disposition des Nations Unies un contingent de bérets bleus non armés en faveur du maintien de la paix. Il est en revanche sceptique quant à l'idée de la constitution d'unités suisses de casques bleus. *(ats)*

EN BREF

Accidents rares

BERNE. – Le transport par le rail de matières dangereuses est à l'origine d'un accident mortel tous les quarante ans. Selon un rapport des CFF, on doit en revanche s'attendre à un accident provoquant la mort de 10 personnes tous les cent cinquante ans. Les CFF, sur la base des statistiques contenues dans le document publié dimanche, estiment que la sécurité du rail pour le transport de produits dangereux est ainsi confirmée.

Le 4 janvier 1991 à Stein-Säckingen (AG), huit wagons-citernes d'un train marchandises transportant plus d'un million de litres d'essence déraillaient en provoquant un gigantesque incendie. Sept cents pompiers avaient dû intervenir et 200 habitants avaient été évacués. Si les dégâts se sont chiffrés par millions, personne n'avait cependant été blessé. *(ap)*

Pour l'enfance meurtrie

BERNE. – Les Suisses ont promis plus de deux millions de francs à la Chaîne du bonheur pour sa collecte de fin d'année Allô parrains. L'organisation caritative recherchait des parrains et marraines pour secourir les enfants souffrant de maladie, de faim et de solitude dans le monde. *(ats)*

Femmes moins payées

SAINT-GALL. – A travail égal, le salaire n'est pas encore égal pour les femmes en Suisse. Une étude réalisée par l'institut de recherches de la haute école de Saint-Gall conclut qu'une femme touche en moyenne un salaire 8 % inférieur à celui d'un homme, pour une activité équivalente. Les disparités sont également très sensibles entre les branches et les régions. *(ats)*

60 ans pour Emil

LUCERNE. – Le comédien et humoriste lucernois Emil Steinberger aura 60 ans le 6 janvier. Durant vingt-cinq ans, sous le pseudonyme d'«Emil», il a rendu hilarant le «français fédéral» et fait s'esclaffer le public suisse et allemand. En 1977, il a fait partie de la tournée du cirque Knie et en 1978 tenu le rôle principal du film «Les faiseurs de Suisses». Avant d'être connu du public, dès 1964, il a été employé des PTT et graphiste.

En 1985, la société munichoise Narhalla lui a décerné l'ordre de Karl-Valentin. Trois ans plus tard, Emil a reçu l'anneau Hans-Reinhart, du nom du poète et mécène de Winterthour (1880-1963), soit la plus haute distinction théâtrale de Suisse. On a ainsi rendu hommage à son activité, à son engagement pour le cabaret et pour les formes «alternatives» des arts et du spectacle.

«Emil», c'est le voisin type, un petit homme, avec ses tics et sa détresse. «Emil» ne veut jamais blesser: «la vie est suffisamment triste», expliquait l'artiste lucernois au terme de sa tournée «Feu et flamme», en Suisse romande en 1987. *(ats)*

Suisse: nombreux incendies

Une femme trouve la mort à Bâle

BERNE. – Au moins quinze incendies ont éclaté de jeudi à hier en Suisse. Ils ont provoqué la mort d'une femme à Bâle, blessé plusieurs personnes et causé d'importants dégâts dans les canton de Fribourg, du Valais et de Neuchâtel. A Brügg (BE), deux personnes ont été brûlées. A Thoune-Dürrenast, une femme et un enfant ont été incommodés par l'incendie d'une cuisine.

La victime bâloise fumait au lit après avoir pris une forte dose de somnifères et de tranquillisants. Le feu a pris vendredi vers 0 h 25 et a pu être rapidement maîtrisé par les pompiers. Le mari, qui se trouvait dans une autre pièce, a vainement tenté de sauver son épouse.

A Bâle toujours, un incendie s'est produit dans un garage jeudi soir. Deux voitures ont été détruites et plusieurs autres endommagées. Samedi matin, ce sont les caves d'un immeuble du Petit-Bâle qui étaient en feu. Deux personnes, intoxiquées, ont dû être hospitalisées.

Jeudi soir à Brügg, près de Bienne, le remplissage d'un réchaud à alcool a fait deux blessés. Un homme et une femme, légèrement brûlés, ont été conduits à l'hôpital. Les dégâts sont estimés à 15000 francs.

Ferme fribourgeoise incendiée

Dans le canton de Fribourg, deux incendies ont éclaté. Le premier, jeudi soir, a complètement détruit une ferme d'Alterswil. Le bétail a pu être sauvé à temps et il n'y a pas de blessé. Les dégâts sont importants.

Vendredi vers 6 h 30, un chalet d'alpage de la commune de La Roche (FR) a également brûlé. Les quatre occupants ont pu quitter les lieux. Les dégâts sont estimés à 400000 francs.

Deux blessés à Thoune

A Thoune-Dürrenast, une cuisine a été la proie des flammes vendredi vers 4 heures. Le feu a pu être éteint avant l'arrivée des pompiers. Une femme et un enfant, intoxiqués par la fumée, ont été hospitalisés. Les dégâts se montent à plusieurs dizaines de milliers de francs.

Vendredi toujours, vers 4 h 20, un incendie a endommagé un centre pour jeunes d'Amriswil (TG). Une bougie a mis le feu aux décorations murales. Les dégâts: quelques milliers de francs.

A Fischenthal, en revanche, dans l'Oberland zurichois, les dégâts se montent à 500000 francs. Le feu a pris vendredi soir dans une vieille maison de trois étages et s'est rapidement propagé à tout l'édifice. Cinq adultes et trois enfants ont pu s'échapper.

Immeuble en feu à La Chaux-de-Fonds

Un incendie s'est déclaré samedi soir dans un immeuble de La Chaux-de-Fonds. Les dégâts «paraissent d'une certaine importance», indique la police. La locataire de l'appartement sinistré a pu quitter son logement. A Peseux (NE), c'est un sapin de Noël en feu qui a endommagé un appartement vendredi soir.

A Niederscherli (BE), une ferme a partiellement brûlé samedi vers 17 h 30. Les dégâts dépassent les 100000 francs. Un fourneau à bois est en cause.

Voitures en flammes

A Berne, le feu a pris vendredi vers 8 h 30 dans une halle d'entreposage de véhicules: trois voitures ont été entièrement détruites et de nombreux véhicules ainsi que la halle elle-même ont été endommagés. Les dégâts dépassent les 100000 francs.

Installation de filtrage en feu chez Ciba-Geigy

Chez Ciba-Geigy, à Bâle, c'est une installation de filtrage d'air qui a pris feu hier vers 9 h 30 sur la façade d'un bâtiment. Les dégâts se montent à 200000 francs. Le sinistre a été maîtrisé en dix minutes par les pompiers de l'entreprise.

Dans le canton de Zoug enfin, deux enfants sont à l'origine de l'incendie d'une maisonnette de jardin de l'hôpital de Cham (ZG) jeudi après-midi.

Un mort à Genève

A Genève, un homme de 34 ans est mort hier dans l'incendie d'une villa à Vernier, près de Genève. Après avoir maîtrisé le sinistre, les pompiers ont découvert son corps, gisant dans une petite chambre du rez-de-chaussée. La maison abrite occasionnellement des ouvriers d'une entreprise de construction, a rapporté le porte-parole de la police genevoise.

La victime est un ressortissant yougoslave établi en Suisse depuis plusieurs années. *(ats)*

De retour à Lausanne

LAUSANNE. – Pierre-André Krol, collaborateur de l'«Hebdo», est arrivé samedi à Genève en provenance d'Abidjan, a indiqué à l'ATS Bruno Giussani, chef de la rubrique politique de l'hebdomadaire. Le journaliste de nationalité française avait été interpellé dimanche dernier par les autorités ivoiriennes alors qu'il préparait un livre sur le système éducatif de ce pays.

Le responsable de l'«Hebdo» a précisé que le journaliste avait été bien traité durant son incarcération. Une partie importante de ses notes et toutes ses photographies ont cependant été saisies par la police. Pierre-André Krol a été interrogé pendant une quinzaine d'heures durant trois jours. Les autorités ivoiriennes avaient décidé vendredi de l'expulser.

M. Krol avait été interpellé dimanche dernier à Gagnoa, à 230 km au nord-ouest de la capitale. *(ats)*

Moins 27 degrés à Samedan

BERNE. – Une vague d'air glacé à déferlé sur la Suisse ces deux derniers jours. On est toutefois encore loin des records de froid. Interrogé par l'ATS, l'Institut suisse de météorologie a signalé que le thermomètre indiquait hier matin moins 27 degrés à Samedan (GR) et moins 24 à Ulrichen. Il a fait samedi moins 18 degrés non loin du col des Etroits (VD) et moins 8 degrés à 18 h 30 à La Brévine (NE).

Les moins 18 degrés enregistrés au col des Etroits sont une exception. Au dire de Marc Möschinger, de l'Institut suisse de météorologie, la température a été mesurée dans un endroit encaissé où l'air froid en provenance de Roumanie et de Russie s'est accumulé.

Sur le Plateau, en raison de la bise, les thermomètres n'ont indiqué qu'entre moins 4 et moins 10 degrés. Au Tessin, a-t-il précisé, il a fait moins 8 degrés à Stabio et moins 2 à Lugano, Locarno et Magadino. *(ats)*

Neige industrielle

La ville de Berne était recouverte jeudi d'une couche de «neige industrielle» provoquée par la conjugaison des effets de la pollution et d'une nappe de stratus givrant.

BERNE. – Un phénomène comparable, mais moins marqué, a été observé dans d'autres villes du pays, Genève et Zurich notamment, où de fines paillettes de cette neige peu ordinaire flottaient dans l'air.

De tels phénomènes se produisent essentiellement dans les villes. Ils sont causés par l'association de facteurs climatiques particuliers et de la pollution industrielle, a expliqué à l'ATS un porte-parole de l'Institut suisse de météorologie (ISM). Lorsque la température est inférieure à zéro degré et que des passages nuageux se produisent au-dessus de la couche de brouillard, la vapeur d'eau rejetée par les industries retombe sous forme de neige. En Suisse romande, on parle aussi de «neige de rage» ou de «neige de colère». *(ats)*

Tremblement de terre

Mercredi à 22 h 34 un tremblement de terre a été enregistré dans le nord-est de la Suisse, de Bâle à Saint-Gall.

ZURICH. – L'épicentre du séisme a été situé près de Waldshut (D), non loin de la frontière germano-suisse, en Forêt-Noire. Selon les spécialistes de l'Institut suisse de sismologie de l'EPFZ, la magnitude de l'amplitude tellurique a été de 4,2 sur l'échelle de Richter. Elle s'est manifestée par deux ondes d'une durée d'une seconde environ, espacées de quinze secondes. Les postes de police ont été appelés par de très nombreuses personnes ne sachant pas trop ce qui se passait. Aucun dégât notable n'a été constaté.

L'hypocentre de la secousse a été localisé à environ 30 km de profondeur, à 15 km au nord de Waldshut. La secousse été détectée jusqu'à Zurich où les appels à la police ont été nombreux. Il en a été de même dans les cantons de Bâle, Lucerne, Schaffhouse et Argovie. *(ap)*

En bref

A la vie, à la mort

EASLEY, Caroline du Sud. – L'enterrement d'un couple qui s'était éteint à quelques secondes d'intervalle le jour de la Saint-Sylvestre dans une maison de retraite d'Easley, en Caroline du Sud, a eu lieu samedi, le jour de leur 69e anniversaire de mariage.

Demetris «Pete» Davis et son épouse Elizabeth surnommée «Tot» dont le vœu était de mourir en même temps sont décédés côte à côte à l'âge de 91 ans.

«Les infirmières pensent que Tot a cessé de respirer la première et elles ont ensuite entendu Pete rendre son dernier soupir», a déclaré le Dr Jake Holcombe. «Ils sont morts presque en même temps.»

M. Davis était alors dans le coma et ne se serait probablement pas rendu compte que son épouse était morte, selon le Dr Holcombe. Mme Davis souffrait d'une pneumonie. *(ap)*

Ascenseur fatal

SINGAPOUR. – Une jeune mère est morte après être restée bloquée une heure dans l'ascenseur d'un hôpital de Singapour durant son transfert à l'unité de soins intensifs.

Après avoir donné naissance lundi à deux jumeaux, Noor Aisnan Mohamad Tan, 27 ans, a été victime vendredi matin d'un brusque accès de fièvre. Décision fut alors prise de la transférer en fauteuil roulant aux soins intensifs de l'hôpital.

Mais les portes de l'ascenseur où elle se trouvait avec un médecin et une infirmière se sont bloquées. Dix minutes plus tard, la souffrante est tombée en syncope, mais il a encore fallu cinquante minutes à des techniciens pour ouvrir les portes. Quand ce fut fait, elle était morte. *(ats/reuter)*

Mortelle randonnée

GRENOBLE. – Une jeune skieuse de 17 ans s'est tuée en tombant samedi en fin d'après-midi d'une falaise haute d'une centaine de mètres. Elle s'était trompé d'itinéraire, en voulant regagner la station de l'Alpe-d'Huez (Isère).

La jeune fille, Mlle Sandrine Jauzy, demeurant à Parnans (Drôme) s'est aperçue de son erreur lorsqu'elle s'est trouvée au-dessus de la falaise. En compagnie de sa sœur Magali, elle a alors décidé de faire demi-tour et elle remontait, skis sur l'épaule, lorsqu'elle a glissé sur la neige gelée. La jeune fille n'a pu stopper sa chute sur le verglas et est tombée de la falaise.

Selon les premiers éléments connus de la gendarmerie, les deux sœurs évoluaient sur la piste des Rousses. Elles voulaient regagner la station en contrebas et empruntaient un itinéraire qui leur semblait être une piste ouverte mais qui en fait débouchait sur la falaise. *(ap)*

Espagne: un mieux

MADRID. – Les accidents de la route ont fait 5088 morts en Espagne en 1992, soit une baisse de 11,4% par rapport à l'année précédente, a rapporté hier le bureau de la sécurité routière.

Le nombre des accidents a lui aussi baissé, de 11,9%: il y en a eu 4236.

Les autorités attribuent cette amélioration à une série de mesures prises pour la sécurité routière: campagne de publicité, améliorations des autoroutes, port du casque obligatoire pour les motocyclistes, ceinture obligatoire pour les passagers des voitures. *(ap)*

Boutros-Ghali très mal reçu

Violente manifestation à Mogadiscio.

MOGADISCIO. – Déjà malmené à Sarajevo la semaine dernière, le secrétaire général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali a été victime hier de manifestations hostiles lors de sa visite à Mogadiscio: en raison de la menace qui pesait sur le quartier général des Nations Unies, il a dû se réfugier dans l'ex-ambassade des Etats-Unis. Les centaines de manifestants, armés de pierres, étaient des partisans de l'un des deux grands chefs de guerre, Mohamed Farrah Aidid, et accusent l'ONU et son chef de soutenir le mouvement rival dirigé par Mohamed Ali Mahdi. Le général Aidid souhaite de ce fait que les Etats-Unis ne remettent pas comme prévu, dès que possible, la responsabilité des opérations en Somalie à l'ONU. Avant même l'arrivée de M. Boutros-Ghali dans la matinée, les manifestants se sont massés devant le quartier général de l'ONU où il devait se rendre et tenir une conférence de presse. Plusieurs coups de feu ont été tirés, provenant selon les manifestants de l'intérieur du complexe onusien – ce qui n'a pu être vérifié. «Bush! Bush! Pas Ghali pour la Somalie!», scandaient les manifestants.

Le secrétaire général ne s'est finalement pas rendu au quartier général de l'ONU mais, selon un porte-parole des marines, au quartier général de ces derniers, l'ex-ambassade américaine.

Dans le même temps, la faction du général Aidid a mis fin à une indécision de plusieurs jours en annonçant qu'elle participerait tout de même aujourd'hui à Addis Abeba (Ethiopie) aux prénégociations de paix entre mouvements somaliens rivaux, sous l'égide de M. Boutros-Ghali. Dans un communiqué, elle n'a toutefois pas précisé si M. Aidid lui-même s'y rendrait.

M. Mahdi doit quant à lui assister à cette rencontre, qualifiée par un porte-parole onusien de «discussions informelles et préparatoires» en vue de mettre en place d'ici à quelques mois de véritables négociations.

Sordide

Les marines ont par ailleurs annoncé que le volontaire de l'Unicef tué samedi à Kismayo, le Britannique Sean Devereux, 28 ans, avait été victime de ses propres gardes, qui lui ont tiré dessus après qu'il leur eut annoncé une diminution de salaire. C'est le premier volontaire humanitaire occidental tué en Somalie depuis le début de l'opération «Rendre l'espoir» le 9 décembre.

Des parachutistes belges ont en outre découvert hier près de la l'aéroport de Kismayo les corps en décomposition de 17 Somaliens, apparemment tombés victimes de la guerre des clans avant l'arrivée de la force multinationale.

Les Etats-Unis avaient annoncé samedi qu'ils fourniraient 4000 soldats de moins que prévu à cette force, soit un total de 24000 pour plus de 7000 fournis par les autres pays – la France arrive en deuxième position avec 2545 hommes, devant l'Italie (2150) et le Canada (1213). Samedi, 300 Turcs sont arrivés dans le port de Mogadiscio.

Après le départ samedi de George Bush, on pouvait enfin constater que cela avait sonné le début d'un allégement de la présence des journalistes américains dans le pays. En conséquence, les prix ont commencé à baisser à Mogadiscio, tandis qu'il devient plus facile de trouver une chambre d'hôtel... *(ap)*

France: ils meurent de froid

PARIS. – Un homme de 46 ans sans domicile fixe a été retrouvé mort de froid hier après-midi à Nantua, dans l'Ain, ce qui porte à quatre le nombre de sans-abri morts de froid en France depuis une semaine. Pour venir en aide aux sans-abri, Jack Lang a annoncé hier soir qu'il avait demandé aux recteurs de mettre à leur disposition des locaux scolaires.

Samedi, plusieurs associations avaient réclamé des mesures urgentes en faveur des sans domicile fixe (SDF), notamment l'ouverture du métro la nuit et de salles communales. «Il y a des mesures urgentes à prendre, comme ouvrir des lieux d'accueil chauffés en nombre suffisant», a demandé Gilles Brucker, président de Médecins du monde (MDM). «Cette année de nombreuses familles avec enfants, expulsées à la belle saison, sont exposées à des conditions insupportables.»

La mairie de Marseille, une ville où les sans-abri sont nombreux car ils viennent y profiter des températures plus douces, a annoncé hier l'ouverture en urgence de deux centres d'accueil réservés habituellement à l'hébergement des personnes en cas de catastrophe.

Le nombre des SDF est estimé à environ 500000 dans toute la France. A Paris uniquement, les associations en dénombrent entre 12000 et 15000, alors que les capacités d'accueil sont de 5000 lits. Le Ministère des affaires sociales conteste cette estimation, et chiffre les SDF à 5000 ou 6000 à Paris. *(ap)*

Start II: historique

L'arsenal nucléaire de la Russie et des Etats-Unis sera réduit de deux tiers.

MOSCOU. – Les présidents George Bush et Boris Eltsine ont signé hier à Moscou l'accord de désarmement stratégique Start II, concernant la limitation des missiles de longue portée en possession des Etats-Unis et de la Russie. L'accord prévoit de réduire, d'ici à l'an 2003, de 10000 à 3500 le nombre de têtes nucléaires dont dispose chacun des deux pays.

Lors d'une conférence de presse, qui a suivi la cérémonie de signature du traité, le président russe Boris Eltsine a souligné que ce «traité d'espoir» était «un aboutissement pour toute l'humanité». M. Eltsine a toutefois précisé qu'il sera «difficile» de respecter le calendrier prévu «sans aide extérieure». Pour sa part, M. Bush a affirmé que la signature du traité appartenait à la logique de la fin de la guerre froide. «Nous sommes au seuil d'une nouvelle vie pour nous et nos enfants», a-t-il ajouté.

MM. Bush et Eltsine se sont également déclarés convaincus que le traité de désarmement Start II serait ratifié par les parlements américain et russe. «Je crois qu'il y aura quelques difficultés lors de l'examen» du traité par le Soviet suprême, a néanmoins reconnu le président russe.

Les élements les plus conservateurs du Parlement reprochent en effet à Boris Eltsine de se plier aux volontés de Washington dans l'espoir d'obtenir aide et investissements.

Pour sa part, le secrétaire général de l'Otan Manfred Woerner s'est félicité de la signature du traité Start II. Dans un communiqué diffusé hier au siège de l'Otan à Bruxelles, M. Woerner a estimé que l'adoption du document représentait «une étape décisive vers l'amélioration de la stabilité stratégique».

Selon l'accord Start II, le nombre total des ogives nucléaires de chacun des deux pays signataires devra être compris entre 3800 et 4250 dans les sept ans suivant l'entrée en vigueur du traité. Au 1er janvier 2003, le nombre admis d'ogives nucléaires devra être compris entre 3000 et 3500. Ces dispositions impliquent une réduction des deux tiers des arsenaux nucléaires stratégiques par rapport au niveau actuel.

L'accord prévoit également une clé de répartition des ogives nucléaires qui n'auront pas été détruites. Le nombre de missiles embarqués à bord de sous-marins ne pourra ainsi pas excéder le nombre de 1750 dans dix ans. Cela signifie que les Etats-Unis devront démanteler environ la moitié de leurs 432 missiles Trident.

La Russie devra pour sa part procéder au démantèlement ou à la transformation de la totalité de ses rampes de lancement de missiles SS-18, au nombre de 308. Une moitié de ces missiles doivent être démantelés en vertu du traité Start I, signé à Moscou le 31 juillet 1991 par MM. Bush et Mikhail Gorbatchev. Le traité Start II ne pourra être mis en œuvre avant l'application intégrale de Start I. *(ats/afp/reuter)*

Genève: les musulmans isolés

GENÈVE - SARAJEVO. – Les négociations sur l'avenir de la Bosnie-Herzégovine se sont poursuivies hier à Genève, laissant l'impression que l'une des trois parties concernées – les musulmans – est de plus en plus isolée.

Les médiateurs de ces négociations, Cyrus Vance (pour l'ONU) et lord Owen (pour la CEE), avaient présenté samedi un plan de la dernière chance, prévoyant la partition de la Bosnie en dix provinces autonomes. Après avoir étudié ce plan dans la nuit, le président bosniaque Alija Izetbegovic (musulman) a estimé qu'il nécessitait «de nombreuses corrections».

Ce n'est pas l'avis des deux autres parties – les Serbes et les Croates – qui jugent que ce plan est un bon point de départ à une éventuelle solution de la crise. Le président yougoslave Dobrica Cosic (serbe) et le président croate Franjo Tudjman se sont d'ailleurs rencontrés à huis clos pendant une heure et demie et ont estimé que la meilleure solution serait une partition de la Bosnie en trois nations ethniques différentes.

Mais «il est clair, dans les discussions jusqu'à présent, que les musulmans n'accepteront pas cette idée. Ils insistent sur une solution qui est contraire aux intérêts des Serbes et des Croates de Bosnie», a déclaré dans un communiqué M. Cosic. De son côté, M. Tudjman a également accusé les musulmans de faire de l'obstruction dans les négociations.

Apparemment isolé et lâché par les Croates, ses alliés contre les Serbes jusqu'à présent, M. Izetbegovic a rencontré hier après-midi le chef des Serbes bosniaques, Radovan Karadzic. Les deux hommes s'étaient assis à la même table de négociations samedi, pour la première fois: auparavant M. Izetbegovic avait toujours refusé de rencontrer M. Karadzic, le traitant de criminel de guerre.

«Les discussions (entre les deux hommes) sont sérieuses. Ils essaient sincèrement de faire des progrès pour réduire leurs divergences», a déclaré Fred Eckhard, porte-parole des négociations de Genève.

Ces négociations doivent durer jusqu'à demain. Parallèlement aux discussions des responsables politiques, les dirigeants militaires des différentes parties ont également des entretiens pour d'éventuels cessez-le-feu et ouvertures de couloirs humanitaires.

La guerre continue

Mais, sur le terrain, la guerre continue. Dans le nord de la Bosnie, près de Brcko et Gradacac, d'importants combats ont eu lieu tout le week-end: les forces gouvernementales bosniaques, qui ont coupé les voies d'approvisionnement serbes entre Belgrade et Banja Luka, ont fait hier 24 morts parmi les Serbes, selon Radio Sarajevo. Dans la matinée, les forces serbes avaient lancé des attaques au mortier et à la DCA contre des positions musulmanes et croates autour de Brcko, selon la radio.

Des combats ont également été signalés plus à l'ouest, entre Doboj et Telic. Mais les combats ont un peu baissé d'intensité par rapport aux jours précédents, principalement à cause du froid et des importantes chutes de neige. A Sarajevo, en dépit de tirs de chars serbes sur le centre de la ville et d'actions de tireurs isolés, on a pu voir des enfants jouer dehors, dans la neige, pour la première fois depuis des semaines. Des habitants ont pu couper du bois pour se chauffer, et les rires des enfants et le bruit des scies électriques ont dominé les bruits des armes.

Mais la neige, qui freine les combats, ralentit aussi les opérations d'aide humanitaire. La région de Tesanj, à 80 km au nord de Sarajevo, est toujours sans eau ni électricité. A Sarajevo, plusieurs équipes essayant de rétablir le courant dans certains quartiers n'ont pu travailler, et seuls six des dix-huit vols humanitaires prévus hier ont pu se poser à Sarajevo. *(ap)*

Voir page 1

Parrainage... ministériel

Démission du ministre allemand de l'Economie.

BONN. – Accusé d'ingérence mais aussi mis en cause dans sa politique, le ministre allemand de l'Economie Jürgen Möllemann a annoncé hier sa démission, au terme de deux semaines d'un scandale qui ternissait de plus en plus l'image du gouvernement Kohl.

Le chancelier a dit «respecter sa décision» et que M. Möllemann, cinquième membre du cabinet à démissionner en neuf mois, continuerait à assumer ses fonctions jusqu'à la nomination de son successeur. Helmut Kohl avait déjà déclaré qu'il préparait un remaniement plus large pour la fin janvier.

M. Möllemann, homme politique ambitieux et vice-chancelier appartenant au petit Parti libéral, a reconnu lors d'une conférence de presse avoir signé lui-même des lettres sur son papier à en-tête de ministre à sept supermarchés pour vanter des produits fabriqués par un cousin de sa femme. Il avait jusque-là prétendu que c'était un de ses collaborateurs qui avait pris cette initiative sans lui en parler.

La presse avait en outre révélé la semaine dernière qu'il avait écrit aux autorités de ne pas faire cesser l'activité d'un guérisseur qui dit soigner notamment le cancer par une imposition des mains. Celui-ci fait l'objet d'une enquête pour exercice illégal de la médecine.

Le scandale d'ingérence avait éclaté juste avant Noël et n'avait cessé de prendre de l'ampleur, ce qui avait conduit M. Kohl à réclamer la semaine dernière des explications à son ministre. Mais cette affaire a aussi permis de faire tomber un homme dont la politique économique était de plus en plus contestée en cette période de récession et de sombres perspectives pour 1993.

M. Möllemann, ancien secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères puis ministre de l'Education, avait peu d'expérience en accédant à l'Economie voilà deux ans. Et, face à une crise de plus en plus nette, à une unification plus difficile que prévu et aux efforts en vue de conclure un «pacte de solidarité», des voix se sont élevées pour demander son remplacement, par exemple par un capitaine d'industrie ou un homme d'affaires important. «En période de récession économique, nous avons besoin d'une renaissance dans la politique économique», avait même estimé Jürgen Rüttgers, chef du groupe CDU de M. Kohl au Bundestag.

Avant cette «affaire du papier à en-tête», M. Möllemann avait déjà provoqué une certaine polémique lorsqu'il avait rencontré en 1979 Yasser Arafat et, deux ans plus tard, alors qu'il était président de l'Amicale germano-arabe, Moammar Kadhafi. *(ap)*

Un froid terrible

ROME. – Des chutes de neige et un froid exceptionnels ont marqué l'entrée dans la nouvelle année en Italie. Des Alpes jusqu'à la Sicile, un blanc manteau neigeux recouvrait hier tout le pays, paralysant une bonne partie du trafic. Dans les Pouilles, l'épaisseur de la couche de neige a atteint un demi-mètre. En Calabre, à l'extrême sud de la «botte», des dizaines de villages de montagne étaient coupés du reste du monde et privés d'électricité.

Sur l'Adriatique, le port de Bari a été fermé au trafic maritime. Par ailleurs, l'autoroute Bari-Tarente a été fermée samedi à la circulation sur une longueur de 250 kilomètres. Toujours dans les Pouilles, un nouveau-né souffrant d'insuffisance cardiaque est décédé durant son transport dans une ambulance bloquée par la neige. En Sicile, la première neige depuis vingt-cinq ans blanchissait dimanche les toits et les rues de Messine.

Aux Etats-Unis

NEW YORK. – Le verglas a transformé les routes du centre des Etats-Unis en patinoire samedi provoquant de nombreux accidents qui ont fait quatre morts – deux dans le Missouri, un dans le Wisconsin et un autre dans l'Iowa – et 21 blessés à Chicago (Illinois). Les tempêtes de neige qui se sont abattues sur l'ouest des Etats-Unis entre jeudi soir et vendredi ont fait au moins dix morts dans des accidents de la circulation au Texas et dans l'Oklahoma. *(ats/dpa/ap)*

D'abord négocier!

PARIS. – Les Etats-Unis et la France sont d'accord sur la question de l'interdiction de survol de la Bosnie. Le président George Bush a en outre affirmé hier à Paris que son pays n'engagerait pas unilatéralement une action qui puisse mettre en danger les casques bleus sur le terrain.

A l'issue d'un entretien de près de deux heures au palais présidentiel de l'Elysée, M. Bush et le président François Mitterrand ont dans le même temps tous deux insisté sur leur souci de voir aboutir les négociations en cours à Genève pour ne pas en arriver à une action militaire. «Il serait imprudent de devancer l'issue de la conférence de Genève. Nous préférons de beaucoup une solution diplomatique et de conciliation qui relève de l'autorité des négociateurs», a déclaré M. Mitterrand. *(ats/afp)*

Nouvelliste
VALAIS

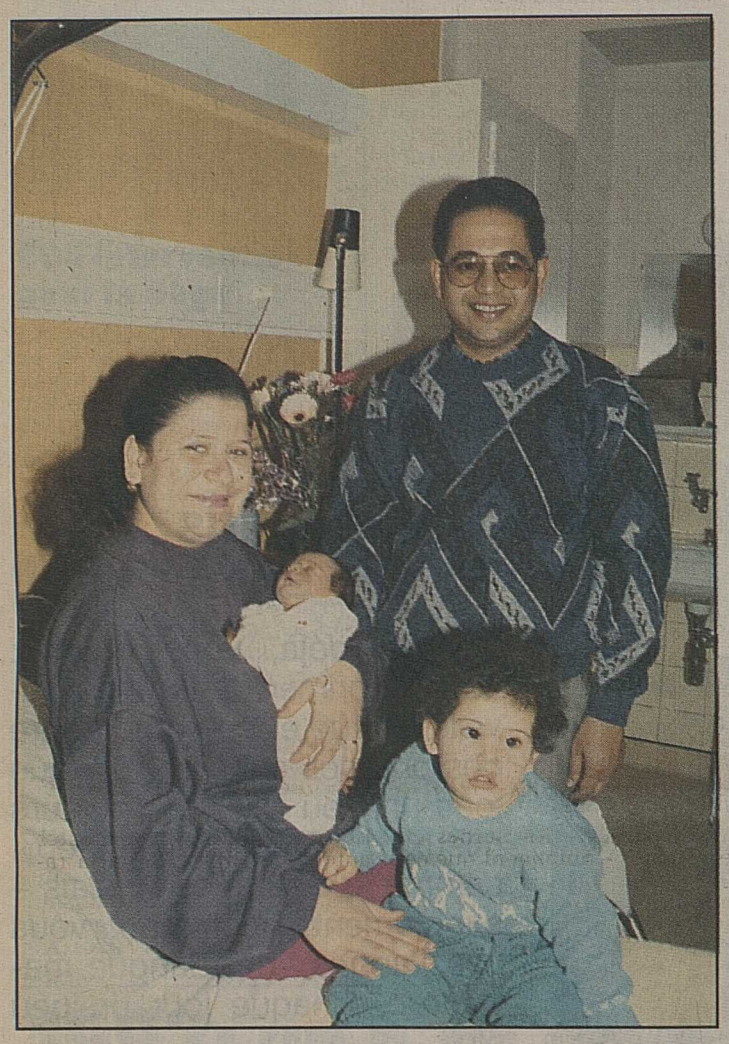
CHABLAIS Monthey a fait la foire 11
MARTIGNY Lola recherche patrons 12
SION Arbaz, village touristique 14
HAUT-VALAIS Trains-navettes: le plein 17
SIERRE Crans-Montana centenaire 18

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666
Votre partenaire en publicité directe

Ils auront 7 ans en l'an 2000

Inès sourit à la vie

Une Tunisienne, premier bébé chablaisien de l'année.



La première photo de famille nf

CHABLAIS. – Bonne surprise pour la famille tunisienne de Leysin Ben Abroug qui s'agrandit, avec quinze jours d'avance, d'une magnifique petite Inès, premier bébé chablaisien de l'année 1993. Née le 1er janvier dans les premières heures du matin, l'enfant se porte comme un charme et fait, avec ses 2,820 kg et ses 47 cm, le bonheur de ses parents Lania et Bechir ainsi que de sa grande sœur Sabrine.

La bonne fortune

Encore fallait-il que le destin s'en mêle pour permettre à ce bébé africain de voir le jour en pays aiglon. Jeune homme, Bechir Ben Abroug séjourna à Leysin pour soigner une maladie des poumons. La station vaudoise captiva bien vite notre Tunisien qui s'engageait par la suite dans une manufacture de la place, retournant dans sa ville d'origine d'Hammam-Lif lors des vacances annuelles. En 1989, ce sont M. et Mme Ben Abroug qui reprennent l'avion pour la Suisse, le jeune couple fêtant le 1er juillet 1991 la naissance de leur premier enfant.

1er janvier, 1er juillet, des dates en définitive amusantes par leur correspondance, aujourd'hui jours fétiches d'une famille leysenoude de cœur qui entend bien le rester. Reste à adresser nos félicitations à la maman qui, à l'instar de la petite Inès, se porte comme un charme et à leur souhaiter à tous deux une bonne et heureuse année 1993.

Signalons finalement que la cigogne n'a pas daigné faire une petite halte en pays montheysan où l'on annonçait aucune naissance hier au département maternité... *(elem)*

Carnet bleu

Il se prénomme Yoann. Il mesure 50 centimètres et pèse 3 kg 320. Il fait la joie de sa maman et de son papa, Laetitia et Jean-Pierre Bodrito, et l'admiration de sa grande sœur Gaëlle, qui elle va allégrement sur ses 2 ans et demi.

Pour ne rien vous cacher, on s'était serré les pouces au «Nouvelliste» en se disant: «Et si le bébé de notre collègue et ami Jean-Pierre, du labo photo, était le premier petit Sédunois de l'année?» Eh non, Yoann a déjoué nos espérances. Il est venu au monde le 30 décembre déjà, à 11 heures.

Félicitations aux heureux parents et bonne chance, petit Yoann!

Le premier du canton

Il s'appelle Yohan et il est né à 3 h 09 à Sion.

Yohan dans les bras de sa maman Barbara au matin du 1er janvier. nf

SION. – A l'hôpital régional de Sion-Hérens-Conthey, le premier bébé de l'an s'appelle Yohan. Il est venu au monde sans encombre à 3 h 09 et il a tout de suite ouvert ses petits yeux pour contempler ses parents Lionel et Barbara Bonvin domiciliés à Saint-Pierre-de-Clages.

Yohan est le premier nouveau-né valaisan de l'an de grâce 1993. Il mesure cinquante centimètres et affiche pour son poids le chiffre porte-bonheur de 3,440 kilos.

Ses parents ne sont pas les seuls à être fiers puisqu'il a aussi un frère de 5 ans et demi, son aîné qui se réjouit déjà de s'occuper de lui. *(vp)*

Le bébé du 100e

Mme Maria Maltez et son fils Petro Miguel. nf

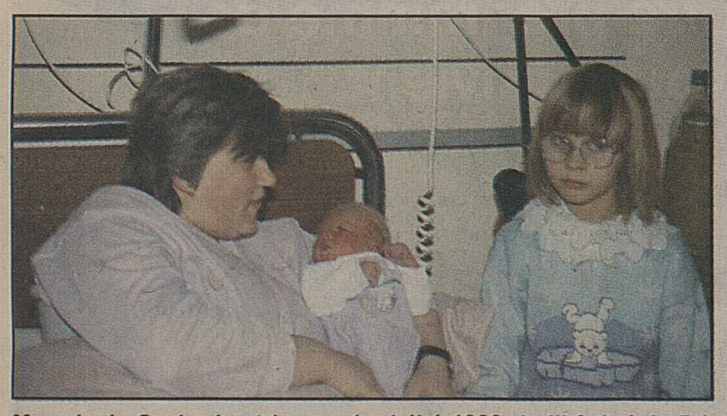
CRANS-MONTANA. – L'événement s'est produit à la maternité de l'hôpital de Sierre où le personnel de service a passé un réveillon attentif puisqu'une naissance était annoncée. En effet, c'est le 1er janvier 1993 à 8 h 34, que le bébé Pedro Miguel Maltez, 3 kg 100 pour 52 cm venait au monde.

Ses parents, Mme et M. Maria et Joseph Maltez, tous deux d'origine portugaise, sont particulièrement heureux, car c'est leur premier enfant. La famille habite Montana. M. Maltez travaille à l'hôtel Crans-Ambassador comme portier.

La nouvelle a rapidement été transmise à leurs familles qui habitent Vienna di Castello au Portugal.

Pour le 100e anniversaire de Crans-Montana, Pedro Miguel arrive à son heure. *(a)*

Haut: les premiers de l'an



Mme Janja Coskovic et le premier bébé 1993 de l'hôpital de Brigue: Pavo. nf

Le premier-né 1993 de l'hôpital de Viège: Pascal Briggeler sa maman Angelika. nf

HAUT-VALAIS. – On les attendait, ils sont venus: les deux premiers-nés de l'année 1993 des hôpitaux de Brigue et Viège. Sans trop se presser d'ailleurs, puisqu'ils ont décidé d'explorer le vaste monde dans la matinée du premier janvier.

Dans le Haut, ce sont donc deux garçons qui ont vu, les premiers, le jour à l'aube de 1993. Le premier des deux est né à l'hôpital de Brigue. Le petit Pavo Coskovic est arrivé, en effet, à 9 h 41. C'est un beau bébé de 3,6 kg, mesurant 52 cm. La fierté de ses parents, Mme et M. Janja et Morijan Coskovic. Il est le petit frère de Marina, sa sœur âgée de 7 ans. «Pas trop de surprise, nous a dit la maman. Mon bébé est venu au jour vers la date prévue.» Chanceux tout de même, car il aurait très bien pu naître le 31.

A Viège

Le deuxième de ces héros du jour est né à l'hôpital de Viège, à 12 h 55. Son prénom: Pascal. C'est aussi un beau bébé calme. Il est, lui, le dernier des quatre enfants de la famille de Mme et M. Angelika et Werner Briggeler, de Staldenried. Le jeune Pascal est donc précédé, dans la vie, de son frère Marc 8 ans, de sa sœur Nadine 11 ans, et de son autre frère Gérald 13 ans. Il reprend une tradition de la famille de son papa en naissant un premier janvier. M. Werner Briggeler a, en effet, sa sœur Lea, son frère Kurt, sa nièce Kathia et son oncle Julius de Saas-Grund, qui sont tous nés un 1er janvier. Etonnante histoire.

Toutes nos félicitations vont à ces deux mamans et à leurs garçons, ainsi qu'à toutes leurs familles. *(pc)*

keystone

Natacha la première

Natacha Zeller pourra se vanter toute sa vie d'avoir été le premier bébé romand de 1993. Elle est en effet née le 1er janvier, à 0 h 44 à l'hôpital de la Providence, à Vevey. Natacha a accusé sur la balanche 3 kg et 800 grammes. Petite «vedette» en herbe, elle a posé dans les bras de sa maman, Mme Patricia Zeller.

Un petit premier albanais

MARTIGNY. – Il se prénomme Taulant Mehmetaj, sa maman s'appelle Dije, son papa Fadilj et tous trois sont Albanais. Taulant est né à 9 h 48 le 1er janvier à l'hôpital de Martigny, il pesait 3 kg 610 pour 51 centimètres, il a une grande sœur plus âgée d'un an et il est déjà bien sûr la fierté de son papa. Cependant, on n'en saura pas beaucoup plus car la maman ne comprend ni ne parle le français et le papa est parti fêté l'événement. Nous profiterons de l'occasion pour signaler que l'année 1992 a été particulièrement faste du côté des naissances à Martigny. Ce sont quelques 619 poupons qui ont vu le jour à la maternité de l'hôpital. Une augmentation de 14,2% par rapport à 1991. De mémoire d'infirmière, on n'a pas vu un tel score depuis les années septante. Comme quoi, quand le bâtiment va mal, on a plus de temps pour faire des enfants... *(ric)*

Taulant Mehmetaj dans les bras de sa maman. nf

Avec Fr. 3.— par jour seulement apprendre une langue étrangère sera pour vous un jeu d'enfant

d'investissement pour votre avenir

comme pour Brigitte Oertli

Mme Brigitte Oertli, championne de ski connue et aujourd'hui propriétaire du ***club de sport et de fitness PANTHERA*** *à Dubendorf, nous écrit:*

Grâce à votre cours par correspondance et à la flexibilité que celui-ci comporte, j'ai très vite réussi à m'entretenir facilement en anglais. Cela m'a été d'une grande utilité dans mes déplacements en relation avec les courses de ski et je vais bientôt commencer votre cours d'italien. En effet, dans mon centre de fitness, la maîtrise des langues n'est pas un luxe.

Brigitte Oertli

Rien de plus simple aujourd'hui!

Demain déjà, vous pourrez vous exprimer dans une nouvelle langue et en comprendre des phrases entières. Chaque jour un peu plus et toujours mieux. «Step by step», comme le disent les Anglais – exactement comme vous avez appris votre langue maternelle. Chaque jour un peu plus...

Prenez votre avenir en main dès aujourd'hui

Surprenez dans quelques jours déjà votre entourage, vos amis et collègues par votre aisance à vous exprimer (dans peu de temps déjà, vous aurez vaincu vos hésitations – plus personne ne se moquera de vous). Les langues sont en fait la voie la plus sûre et la plus directe vers le succès personnel et professionnel.

Votre cours débute maintenant

car, pour apprendre une langue, vous n'avez nul besoin d'un talent particulier, mais uniquement de motivation et de plaisir. Les nouveaux cours populaires de langues tiennent compte de vos précieux loisirs. Ils vous laissent répartir librement votre temps. Même si vous interrompez votre travail durant quelques jours, il n'en résultera aucun inconvénient pour vous. Vous ne devrez pas faire de «rattrapage» pour être de nouveau à jour, mais continuerez simplement à apprendre là ou vous vous êtes arrêté.

L'institut populaire de langues est depuis plus de trente ans en tête des méthodes de cours par correspondance. Les meilleurs pédagogues vous soutiennent efficacement tout au long du cours.

38 Ans

Faites usage de notre bon d'essai et vous saurez si notre programme de cours vous convient.

Nouvelliste 01.93

Bon pour un essai gratuit

(à nous envoyer sans tarder, mais uniquement si vous vous intéressez vraiment à l'étude d'une langue).

Veuillez marquer d'une croix le cours désiré.

- ☐ **allemand**
- ☐ **anglais**
- ☐ **italien**
- ☐ **espagnol**
- ☐ **russe**
- ☐ **français** pour personnes de langue étrangère

_____ (votre langue maternelle)

Nom: _____ Prénom: _____

Profession: _____ Age: _____

Rue/no: _____

NPA/Lieu: _____

Les intéressés de moins de 20 ans ont besoin de l'accord de leurs parents.

Remplir le coupon, le découper et l'envoyer dans une enveloppe affranchie à:

Méthode Linguistique Moderne
MLM Case postale 436
2001 Neuchâtel

En bref

Annulé

SAINT-MAURICE. – Le concert de l'ensemble Percussion-Jazz URSS, prévu le mercredi 13 janvier au programme des Jeunesses culturelles du Chablais, a dû être annulé pour des raisons indépendantes des organisateurs. Prochain concert des JCC: jeudi 28 janvier.

Chanceux

SAINT-MAURICE. – La tombola des artisans et commerçants de Saint-Maurice a une fois de plus connu un bon écho auprès des habitants agaunois qui ont notamment bien joué le jeu des nocturnes durant ces fêtes de fin d'année. Le tirage officiel a souri à douze consommateurs et consommatrices de Saint-Maurice qui voudront bien prendre connaissance de la liste des prix et les retirer chez Mme Travaglini, Boutique 2000, avenue d'Agaune, Saint-Maurice.

600 interventions pour la Rega

LAUSANNE. – L'hélicoptère de la base lausannoise de la Rega est intervenu six cents fois en 1992, soit une hausse de 13,2% du nombre de missions par rapport à 1991. L'équipage vaudois, formé de trois personnes, a surtout été actif dans les cantons de Vaud, Genève, Neuchâtel et Fribourg, a indiqué samedi soir la Garde aérienne suisse de sauvetage (Rega). Le nombre total des missions des bases suisses sera connu en février prochain. Selon le porte-parole de la société, Jean-François Luy, la 600e intervention de la base lausannoise a été effectuée le 31 décembre, en début de soirée. En 1991, 530 sorties avaient été enregistrées. L'augmentation du nombre de missions résulte de la bonne collaboration entre les sauveteurs des différents cantons, a-t-il souligné. *(ats)*

Gabon toujours bien présent

Les trompes de chasse scellent l'année 1992 montheysanne.

MONTHEY. – Fraternelle, attractive, inédite et traditionnelle, pleine de souvenirs, émouvante: la foire du 31 a une fois de plus joué le rôle de catalyseur sur la place Centrale de Monthey, décor idéal du plus grand marché de l'année. Comme un grand jour de fête, les Montheysans ont reçu tous leurs amis pour enterrer dans la bonne humeur le millésime écoulé, le tout dans une ambiance mercantile et récréative faisant la joie des badauds accourus des quatre coins du Chablais.

Stands diversifiés, bibelots, coins de dégustation, présentation de sociétés, adieu d'un commerçant, chanteur de service (bonjour Ted Robert!): la foire du 31 a comme à l'habitude plu par sa diversité et sa convivialité. Impossible en effet de ne pas trouver son compte dans cette atmosphère multicolore, résolument moderne pour les jeunes, riches d'évocation pour les moins jeunes.

Illustre berger

Et que dire des sympathiques sonneurs de trompes toujours fidèles au rendez-vous, ravis de démontrer les subtilités musicales de leur instrument lié originairement à la chasse?

L'Association des amis de Gabon – ce berger et cette figure légendaire du Chablais qui, des années durant, anima la foire du 31 a tenu tout particulièrement à marquer son attachement à ce personnage regretté en perpétuant la tradition montheysanne de la trompe de chasse. Une douzaine de sonneurs, dont certains parmi les meilleurs de France, n'ont pas hésité à parcourir des centaines de kilomètres pour participer à la fête, le tout sous l'experte organisation de M. Louis Mexandeau, ami de la Haute-Savoie, ancien ministre des PTT et actuel ministre français des Anciens Combattants. *(elem)*

Attraction de la Foire montheysanne du 31, les sonneurs de trompe jouent en l'honneur du regretté berger chablaisien Gabon. nf

Les idées noires de M. L. King

La Compagnie lausannoise de la Marelle en spectacle au P'tit Théâtre de la Vièze.

MONTHEY. – Prix Nobel de la paix, le pasteur noir américain Martin Luther King était assassiné le 4 avril 1968. Comment présenter ce personnage historique par le biais du théâtre, voilà une question pertinente posée par Jean Naguel, auteur de l'admirable pièce intitulée «Les idées noires de Martin Luther King» jouée ce samedi par la Compagnie de la Marelle sur la scène du P'tit Théâtre de la Vièze de Monthey.

Un témoin

En trois mots, la pièce de Jean Naguel raconte l'histoire d'une famille américaine dans les années soixante, avec en arrière-fond la lutte des Noirs pour la déségrégation et les droits civiques. Protestants et Blancs, les Mortimer – un pasteur, sa femme et leur fils Bob – ont tout pour réussir. Mais en plein été 1963, leur bonne ville de Washington est envahie par des milliers de manifestants qui, sous la conduite de M. L. King, réclament les droits élémentaires que l'on refuse encore à treize millions d'Américains.

Quelle va être l'attitude de cette famille Mortimer face à ce raz-de-marée de pauvres et de sans-droits ? Tel est le fil conducteur de cette pièce originale qui, au sein du foyer Mortimer, retrace tous les événements entre la grande manifestation du 28 août 1963 et l'assassinat de King, le 4 avril 1968.

«En creux»

Qui interprétera alors le fameux personnage de Martin Luther King ? Là, Jean Naguel s'interroge. «Avons-nous une distance nécessaire pour une relecture «théâtrale» de ce Prix Nobel de la paix ?» Et l'auteur de créer alors une pièce «en creux», celle où justement la personne de King est constamment présente mais jamais incarnée par un comédien. Comme les archives ne manquent pas pour rappeler l'aventure de ce pasteur assassiné, l'idée de mettre en scène une famille qui suit la carrière de King s'imposait d'elle-même, une famille au sein de laquelle l'apôtre de la non-violence n'apporte en définitive nullement la paix, mais au contraire la discorde et la contradiction au sujet de son action et de ses options politiques.

Une page de l'histoire américaine sur la scène du P'tit Théâtre montheysan. ldd

(Théâtre de la Vièze, samedi 9 janvier à 20 h 30. Autre représentation valaisanne à confirmer jeudi 21 janvier à 14 heures au collège de Bagnes, Le Châble). *(elem)*

1993: un p'tit coup de Porto

L'apéritif du FC Monthey: l'occasion de retrouver d'anciennes vedettes du club. nf

Les amis du FC Monthey entrent de bon pied dans la nouvelle année.

MONTHEY. – Evénement phare de l'année sportive montheysanne 1992, le tournoi international des espoirs du FC Monthey a connu comme à l'habitude un succès d'estime dû bien sûr à la belle brochette d'équipes participantes mais également à la qualité d'organisation de l'équipe dirigée par Gabriel Troillet. Pas étonnant dès lors que le comité du TIE associé aux responsables du FC Monthey et sa section des anciens ait voulu marquer l'événement par un apéritif de fin d'année dédié à tous les amis du FC, instants d'amitié agréablement partagés jeudi passé à la maison du Sel de Monthey.

Si l'occasion fut bonne de dresser quelques dernières considérations sur l'année écoulée, les perspectives 1993 n'ont pas manqué d'alimenter la discussion, notamment celles entourant la prochaine édition du tournoi espoirs qui se déroulera du 26 au 30 mai prochain. D'ores et déjà les fans du football portugais se réjouiront de la participation en grande première du FC Porto dont l'équipe fanion colore depuis plusieurs années les nombreuses compétitions européennes de football. *(elem)*

RÉDACTION CENTRALE DU CHABLAIS
(025) 71 12 38

Gilles Berreau *(gib)*
✆ (025) 71 61 56

Léon Maillard *(elem)*
✆ (025) 71 60 47

POUR LES SPORTS:
Christian Rappaz *(rap)*
✆ (026) 23 21 71

CHABLAIS VAUDOIS
(025) 26 19 27

Olivier Rausis *(béru)*
✆ (025) 63 26 01 – 62 10 90

Doris Dillmann *(dill)*

Bonne année, président

Roger Gex-Fabry honoré par sa commune.

VAL-D'ILLIEZ. – Départ en fanfare de la vie val-d'illienne 1993: l'Echo de la vallée ouvrait en effet vendredi les feux de la nouvelle année par un sympathique concert-apéritif à double consonance, celle marquant l'esprit de convivialité cher à la communauté illienne et celle plus officielle, adressée au président à l'heure de la passation de pouvoir à la tête de l'exécutif communal.

Merci Roger

Vingt sept ans de bail politique dont seize ans de présidence: la communauté val-d'illienne a gardé et gardera un souvenir honorable de l'excellent travail réalisé par le président sortant Roger Gex-Fabry. Dans un esprit de simplicité qui rappelle les qualités naturelles de cet authentique descendant du Gros-Bellet, les habitants de la commune ont tenu à lui dire merci pour son engagement de tous les instants, un merci d'autant plus sympathique qu'agrémenté des habituels vœux de Nouvel An.

Bonne résolution

Malgré les frimas matinaux de ce 1er janvier, les mots du nouveau président Philippe Es-Borrat ont réchauffé les cœurs des Val-d'Illiens réunis sur la place du village, paroles de circonstance accompagnées d'un superbe cadeau offert par la commune sous la forme d'une carabine Dayer plutôt apprécié par Roger Gex-Fabry, véritable passionné de chassse. Le président sortant s'est dit finalement heureux de retrouver le secteur privé des assurances même s'il tient à garder quelques activités au service de la commune, l'année 1993 se voulant pour lui avant tout un nouveau départ marqué d'emblée par une excellente résolution: un adieu définitif à la cigarette... *(elem)*

Roger Gex-Fabry, un ex-président bien armé pour affronter la nouvelle année 1993. Ici, en compagnie de son successeur Philippe Es-Borrat. nf

En bref

Nonagénaire

MONTAGNIER. – Dernière nonagénaire de l'année pour la commune de Bagnes, Mme Elise Kunz, née le 29 janvier 1903 à Verbier, a été fêtée par sa famille et les autorités locales. Ces dernières, représentées par trois conseillers communaux Mmes Louisette et Simone Carron ainsi que M. Dominique Perraudin, lui ont remis la traditionnelle pendule et une belle gerbe de fleurs.

Mme Elise Kunz, née Corthay s'est mariée en 1936 avec son dévoué et attentionné époux Joseph Kunz. S'employant au ménage, elle a longtemps secondé son mari dans sa profession de coiffeur à Montreux.

Actuellement, Mme Kunz est pensionnaire à la Providence de Montagnier.

Que la nouvelle année lui apporte bonheur et santé!

Luges

LA TZOUMAZ. – Les milieux touristiques des Mayens-de-Riddes et de La Tzoumaz nous signalent la tenue d'une sympathique épreuve sportive. Il s'agit d'une course de luge ouverte à tout un chacun, hôte de la station comme autochtone. Ce rendez-vous à l'enseigne de la glisse est prévu demain mardi 5 janvier, dès 18 heures, sur la piste de luge. Renseignements et inscriptions à l'office du tourisme.

A noter également, dans un registre sans doute moins mouvementé, la descente aux flambeaux suivi du traditionnel vin chaud offert par la société de développement. C'est pour le vendredi 8 janvier, à partir de 19 h 30.

Sapins

MARTIGNY. – L'administration communale de Martigny rappelle les deux ramassages de sapins de Noël. Le premier aura lieu ce lundi 4 janvier, le second le lundi 11 janvier prochain. L'une et l'autre de ces collectes débuteront à 8 heures du matin.

Merci aux Octoduriens de prendre les dispositions qui s'imposent.

Aînés

ORSIÈRES. – Chaque année, les clubs d'aînés de l'Entremont organisent une rencontre pour les jasseurs. Cet après-midi consacré aux cartes est destiné aux membres des clubs, bien sûr, mais aussi à toutes les personnes âgées de plus de 55 ans.

Ce match aux cartes se déroulera le jeudi 21 janvier prochain, au café de l'Union, à Orsières, à partir de 13 h 30.

Pour y participer, il faut s'inscrire jusqu'au lundi 11 janvier auprès de B. Biselx (tél. 83 25 63) ou auprès du Centre d'aide et d'information pour la vieillesse (36 20 78).

Pas chanceux!

SION. – Pour une cinquantaine de skieurs, les vacances de Nouvel-An se sont mal terminées. En effet, durant les trois premiers jours de l'année, les sauveteurs d'Air-Glaciers sont intervenus une cinquantaine de fois sur toutes les pistes du Valais romand. Les malchanceux ont été dirigés par la voie des airs sur les hôpitaux les plus proches. Jambes cassées, épaules démises, genoux luxés ont été les blessures les plus courantes. A tous, on ne peut que souhaiter un prompt rétablissement.

«Lola» recherche ses patrons

Un cas parmi les chiens abandonnés.

MARTIGNY. – Voilà, la petite chienne devait être sous le sapin de Noël, un cadeau sensé faire plaisir, mais que certains ont dû trouvé bien vite encombrant. Lundi soir dernier, 28 décembre, alors que les derniers clients quittaient la Migros au centre de Martigny, le croisé dalmatien âgé d'environ 4 mois s'est retrouvé sans personne, attaché devant l'entrée, collier neuf, laisse neuve. Tout simplement abandonné.

Alors la police municipale le récupère et l'amène au chenil des Follatères à Martigny. Comme c'est le cas environ trente à quarante fois par année. Angelin Métroz, responsable de l'endroit, lui donne un toit, une gamelle et un nom – «Lola» – tout cela pratiquement bénévolement. Il faut voir gambader la petite chienne affectueuse dans l'enclos du chenil. On se dit que certains devraient réfléchir à deux fois avant de prendre un chien.

Angelin Métroz voue bien sûr un amour sans condition à la gente canine et il a surtout des principes: «Il faut réveiller les consciences, lâche-t-il, on n'a pas le droit de se moquer des chiens, ce sont des créatures de Dieu, il faut commencer à mettre de l'ordre!» De l'ordre: un chien n'est pas une chose dont on se débarrasse comme une roue de vélo. Pour Angelin Métroz ce sont des êtres qui souffrent et bien souvent à cause de leurs patrons. La loi d'ailleurs punit l'abandon des animaux domestiques, la facture peut aller jusqu'à 20 000 francs d'amende et douze mois de prison.

Aujourd'hui, la petite «Lola» aimerait bien retrouver ses patrons. Alors les éventuels témoins, ou ceux qui auraient connu cette petite chienne sont priés de prendre contact au (026) 22 90 05. *(ric)*

Angelin Métroz et la petite «Lola». nf

Bagnes: départ et arrivée

Le retraité Michel Baillifard, au centre, entouré, de gauche à droite, par le directeur des SIB André Besson et son successeur au service électrique Walter Azzalini. nf

Chef du service électrique de Bagnes, M. Michel Baillifard passe la main, en souplesse.

LE CHÂBLE. – Après quarante-deux ans de bons et loyaux services, Michel Baillifard prend sa retraite. Le plus «capé» des SI de Bagnes a rendu sa pince la veille de la Saint-Sylvestre. Son bras droit depuis deux ans, Walter Azzalini, 28 ans, a repris le témoin. C'est lui, désormais, qui dirigera la dizaine de collaborateurs rattachés au service électrique.

Quant à Michel Baillifard, il entend mener une retraite active, notamment du côté du mazot familial installé quelque part sur la rive gauche de la vallée.

Par ailleurs, dans le courant du mois, il sera fêté comme il convient par ses anciens collègues de travail. Sans doute sa remarquable mémoire des chiffres aura-t-elle alors la possibilité d'évoquer l'extraordinaire développement de la commune, qui n'a pas été sans conséquences pour les électriciens de la fonction publique. Songeons simplement que les SIB, le service électrique de l'époque, vendaient en 1950 à la collectivité bagnarde environ un million de kWh. Aujourd'hui, ce chiffre est «simplement» multiplié par... septante-cinq. *(gram)*

La médaille: plus 41 francs

Tout augmente. Sachez qu'à partir du premier janvier de cette année, la médaille pour les chiens, obligatoire dès l'âge de 6 mois, coûtera 41 francs de plus (20 francs à la commune, 21 francs au canton). Ainsi selon les communes, elle reviendra entre 120 et 140 francs.

Pour Martigny, le prix passe donc de 86 à 127 francs.

Espérons que cette augmentation n'incite pas certains à abandonner leurs fidèles amis... Rappelons que cette médaille permet l'identification du propriétaire du chien par un numéro. *(ric)*

Vacances scolaires sacrifiées

Stage de trois jours pour la relève de la Fédération des fanfares d.c. du Centre.

SEMBRANCHER. – «Le plus remarquable, c'est qu'ils ont sacrifié, du moins pour nombre d'entre eux, trois jours de leurs vacances scolaires.» L'appréciation émane du président du PDC valaisan qui est aussi, comme chacun le sait, inspecteur pour le cycle d'orientation. Venu apporté les salutations du parti majoritaire à toute une volée de jeunes instrumentistes, M. Guy Voide a partagé l'apéro avec ses hôtes. C'était l'autre jour, à la salle polyvalente de Sembrancher qui abritait, pour la cinquième année consécutive, le camp musical de la FFDCC. Agés de 11 à 22 ans, les cinquante élèves présents ont tourné quelques pages pour leurs invités, parmi lesquels M. Laurent Métrailler, président de la JDC du Valais romand.

Emulation

«Ce rendez-vous à l'enseigne des notes et de leur portée a pour objectif prioritaire de faire progresser techniquement les participants, explique le directeur Christophe Carrupt de Chamoson. Les plus avancés constituent un exemple pour les plus jeunes.»

L'émulation a donc du bon. D'autant que les musiciens sont généralement regroupés, par registre, pour des répétitions partielles. «Les filles qui représentent près de la moitié du contingent ne sont pas les moins enthousiastes», constate pour sa part M. Michel Roserens, le président de la FFDCC.

Tous ces talents auront d'ailleurs très prochainement l'occasion de s'illustrer. Les 16 et 17 janvier, les vingt et une fanfares de «la sainte alliance» pourront envoyer leurs pensionnaires suivre, à Ayent, un deuxième camp musical organisé sur un week-end.

Quelques-uns des musiciens de la fanfare des jeunes de la FFDCC lors du concert-apéritif donné récemment à Sembrancher. nf

Quant au traditionnel concert annuel de la fanfare des jeunes, il est prévu le 14 février prochain, à 17 heures, à la halle polyvalente de Châteauneuf.

L'entrée est libre et l'invitation lancée. *(gram)*

Concert d'accordéon à l'hôpital

«L'orchestre» des Croque-Notes de Martigny après son passage à l'hôpital. ldd

Petit clin d'œil des Croque-Notes, à l'occasion des fêtes de fin d'année.

MARTIGNY. – L'Amicale des accordéonistes de Martigny et environs n'est pas avare de son temps. Surtout lorsqu'il s'agit de faire plaisir, à des malades hospitalisés qui plus est. Témoin la petite visite de courtoisie effectuée au centre hospitalier, durant la trêve des confiseurs, par une délégation de fervents adeptes du piano à bretelles.

Pour le plus grand bonheur des pensionnaires et du personnel de l'établissement, Fabienne Pillet et ses camarades ont interprété, une heure durant, des airs populaires bien connus que chacun a pu fredonner à sa guise.

L'initiative aussi sympathique que désintéressée a été très appréciée, nous dit-on du côté de la direction de l'hôpital régional.

Un grand merci à Marylaure, Rosine, Karine, Céline, Sandrine, Christophe, Manuel, Didier et Louis. Sans oublier Fabienne, bien sûr. *(gram)*

P

SAXON
Les Caves du Casino
Expo de la CHANCE
La semaine prochaine, dégustation de vins, tous les jours de 17 h 30 à 19 h
TARAMARCAZ JEAN & ÉTIENNE, FULLY

BOUTIQUE Karting
Place du Midi 46
Bât. Les Rochers, Sion
(027) 23 36 26
aut. du 6 au 26.1.1993

30 à 70%

sur toutes les collections:
RODIER - LASSERRE
JEAN ROCHE

50% sur tous les vêtements cuir

AFFAIRES IMMOBILIERES

Ardon

A louer dès le 1er janvier 1993

3½ pièces

Fr. 880.–, charges comprises.

✆ (027) 36 60 18 ou 36 32 23.

036-058305

SORTIE AUTOROUTE - VAL D'HÉRENS
CENTRE Grand Champsec 2 SION

TOUT POUR LA TAILLE

Habits chaud

Blouson Fr. 89.–

35 cm, dès Fr. 495.–

Echelles, alu, bois

Sécateur Leyat, Felco dès Fr. 21.–

Pré-tailleuse dès Fr. 900.–

Sécateurs électroniques Pellenc Fr. 2350.–
Makita

Articles de cave et de laiterie

Habits de travail

QUINCAILLERIE A.WALPEN
AV. GRAND-CHAMPSEC 12
1950 SION ✆ 027/31 45 55

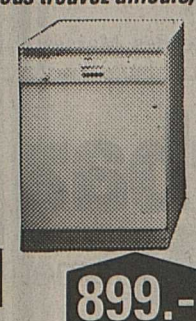
ing.dipl. FUST SOLDES
(autorisés du 6. au 26. 1. 1993)

Des milliers d'articles avec un rabais de ??? %

*• Toutes les marques immédiatement livrables à partir du stock • Occasions et modèles d'éxposition en permanence • Durée minimale de location 6 mois * / Droit d'achat • Paiement contre facture • Garantie du prix le plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas)*

699.–

Lave-linge entièrem. automatique Novamatic WA 241
Capacité 5 kg, 12 programmes de lavage entièrement automatiques.
H 85, L 60, P 52 cm
Location 39.-/m.*



899.–

Lave-vaisselle Bosch SMS 2021
12 couverts standard, 3 programmes de lavage, système Aqua-stop.
H 85, L 60, P 60 cm
Location 47.-/m.*

~~1950.–~~ 1490.–

Séchoir Electrolux EDC 531 E
Séchoir à condensation, 5 kg de linge sec, 9 programmes.
H 85, L 60, P 60 cm
Location 84.-/m.*

399.–

Congélateur-armoire Electrolux EU 0561 C
Contenance 50 l.
Idéal pour petits ménages.
H 53, L 53, P 59 cm
Location 20.-/m.*

Congélateur-bahut Novamatic GT 200
~~548.–~~ Prix hit: 448.–

189.–

Four à micro-ondes Novamatic MW 1100
600 W. Capacité 14 l.
2 degrés de puissance. Minuterie 30 minutes.
H 32, L 43, P 24 cm

Chaque cuisine devrait être équipée d'un four à micro-ondes!

FUST – Electroménager
FUST – Cuisines/Salles de bains
FUST – Luminaires
FUST – TV/HiFi/Vidéo

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 22 77 33
Martigny, Marché PAM, rte de Fully 026/ 22 14 22
Viège, rue Cantonale 79 028/ 46 75 74
Réparation rapide toutes marques 021/311 13 01
Service de commande par téléphone 021/312 33 37

«Chez Salvatore»
BAR A TALONS

Coop City Sion

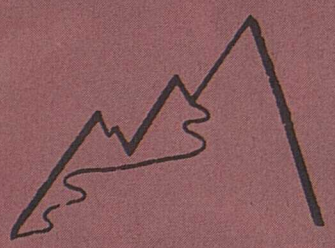
Réparations chaussures - Copies de clés - Tampons - Plaquettes - Cartes de visites - Crampons à glace et neige

Salvatore SPARASCIO a le plaisir de vous informer qu'il reprend le commerce de **M. Bianchi** dès janvier 1993.

OFFRES D'OUVERTURE

Talons aiguilles Fr. 10.–
Petit rabais sur ressemelage complet

36-058292



HÔTEL
PIZZERIA-SPAGHETTERIA
STEAK-HOUSE
BAR

TRANSALPIN
Martigny-Croix

RÉOUVERTURE
LUNDI
4 JANVIER 1993

De 17 h à 19 h
APÉRITIF OFFERT

Cordiale bienvenue à tous!

Famille Britta et René Borloz
Tél. (026) 22 16 68

José Milici
Route Cantonale
VÉTROZ - Tél. (027) 36 53 60

RABAIS JUSQU'A 50%

INTERLIT ★★★ Votre Spécialiste
VETROZ
AMEUBLEMENT
LITS-LITERIE
MEUBLES EN ROTIN
RIDEAUX-MOQUETTE

SUPER-SOLDES autorisés du 6 au 26.1.1993
15% sur tous les articles non soldés

HABIT
Elégance masculine
GABY MABILLARD - AV. DE LA GARE 2
3960 SIERRE - TÉL. (027) 55 18 83
GRANDE VENTE AU RABAIS
(autorisée du 6 au 26.1.1993)
RABAIS
50 et 30%
sur tout le stock

A louer à **Bramois**

3½ pièces en semi-duplex

Libre dès le 1er février 1993. Loyer: Fr. 910.– + charges.

✆ (027) 31 67 89.

036-058483

Cherche à louer

appartement 3½ pièces

Salins et environs.

✆ (027) 36 35 21, dès 19 heures.

036-058066

Sierre

Centre-ville.
A louer
3½ pièces rénové
avec place de parc.
Loyer mensuel:
Fr. 1130.–

Libre tout de suite ou à convenir.

✆ (026) 22 63 21.

036-057735

Saxon, coteau
je vends

maison 5½

récente, avec cachet.
Fr. 300 000.–

Ecrire sous chiffre D 036-53869 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-053869

A vendre

petit 2 pièces

à 5 minutes à pied du centre de Crans.
Prix: Fr. 105 000.–

Tél. (021) 652 10 68.

036-058048

A louer à Plan-Conthey

studios

dans un immeuble neuf.
Fr. 650.– + charges.
Libres tout de suite.

✆ (027) 22 66 23.

036-058355

FLASH
Centre de: photocomposition flashage photocopie
Av. de la Gare 54
1920 Martigny
C. P. 448
Tél. + fax 026/23 33 43
Copy
OBJECTIF MÉGA PLUS DU GRAPHISME A LA CARTE
OFFICEGOP

RIDDES P 100
Cretta
20 % à 50 %
Vente aut. du 6 au 26.1.1993
1000 m²
EXPO - VENTE
SPORT
MODE
CHAUSSURES
Cretta
P 100 RIDDES

Encore un coup médiatique?

Jacques Roux annonce un journal valaisan du dimanche.

SION. – Jacques Roux, le patron de Spanatours, a décidé de lancer le 7 février prochain le premier journal dominical valaisan. Baptisé «Dimanche» ce journal d'information locale et de publicité serait imprimé à 25000 exemplaires et distribué dans le Valais romand. C'est l'imprimerie Schoechli à Sierre qui se chargera de l'impression.

De plus, le nouveau venu de la presse cantonale devra grignoter avec sa propre régie d'annonces un gâteau publicitaire déjà très attaqué. L'entreprise apparaît osée... Interrogé sur la viabilité économique d'un tel journal, le directeur de Publicitas Valais réagit ainsi: «Je suis sceptique quant à la réussite économique d'un tel projet dans la conjoncture présente. D'ailleurs, le potentiel publicitaire est très étroit ainsi que l'ont démontré des études approfondies.»

Jacques Roux est l'initiateur et l'éditeur de ce nouvel hebdomadaire. Le siège du journal sera d'ailleurs au bureau qui réunit à Sion plusieurs sociétés de voyage affiliées.

Jacques Roux qui explique: «Ce journal valaisan du dimanche répond à un besoin d'information régionale et permettra la création d'une quinzaine d'emplois. Il sera imprimé durant la nuit du samedi au dimanche pour qu'il soit d'actualité. Les deux premiers numéros seront distribués gratuitement à la sortie des messes et dans les bistrots. Le journal sera distribué chaque dimanche matin aux abonnés, et une fois par mois gratuitement à tous les ménages d'une ville du Valais romand (alternativement Sierre, Sion, Martigny ou Monthey)».

Mais les structures semblent pour l'heure assez floues. Le journal en est encore à chercher, un mois avant sa parution, un rédacteur en chef chargé de définir le concept et les «formes de collaborations journalistiques». D'autre part, la distribution des numéros n'a pas encore fait l'objet d'une organisation précise alors qu'elle constitue l'un des nœuds du pari. *(vp)*

Valaisans diplômés

SION-LAUSANNE. – Le rectorat de l'Université de Lausanne vient de publier la liste des étudiants ayant passé avec succès leurs examens au cours des mois de septembre et d'octobre. De nombreux Valaisans figurent parmi les lauréats. En voici la liste:

Faculté de droit, licence en droit suisse: Laurence Gaist (Sion), Stéphane-Yves Germanier (Plan-Conthey) et Laurence Roh (Erde).

Institut de police scientifique et de criminologie, diplôme en criminologie: Patrice Villettaz (Leytron).

Faculté des lettres, licence: Henriette Meyer (Sion) et Nadia Revaz (Sierre).

Ecole de français moderne, certificat d'études françaises: Bettina-Barbara Perren (Zermatt).

Faculté des sciences sociales et politiques, diplôme en psychologie: Martine Murisier-Pfefferlé (Monthey); licence en sociologie et anthropologie: Stefan Bruchez (Saxon); licence ès sciences politiques: Roland Carrupt (Martigny), Christophe Clivaz (Venthône), Nicole Schwarzen (Brigue) et Romaine Suter (Conthey).

Ecole des hautes études commerciales, diplôme postgrade en informatique et organisation: Cédric Moix (Vétroz) et Jérôme Roduit (Martigny); licence en sciences économiques, mention gestion de l'entreprise: Fabrice Allegro (Grône), Eric Bianco (Conthey), Nicolas Bonvin (Sion), Michel Charbonnet (Basse-Nendaz), Grégoire Coppey (Monthey), Fabienne Fort (Sion), Benoît Gasser (Sion), Véronique Lamon (Lens), Jean-Claude Locatelli (Sion), Eric Marcozzi (Sion), Marc-Henri Métrailler (Sion), Philippe Moix (Sion), Daniel Mosca (Plan-Conthey), Valéry-Robert Pignat (Vouvry) et Christian Rey (Flanthey).

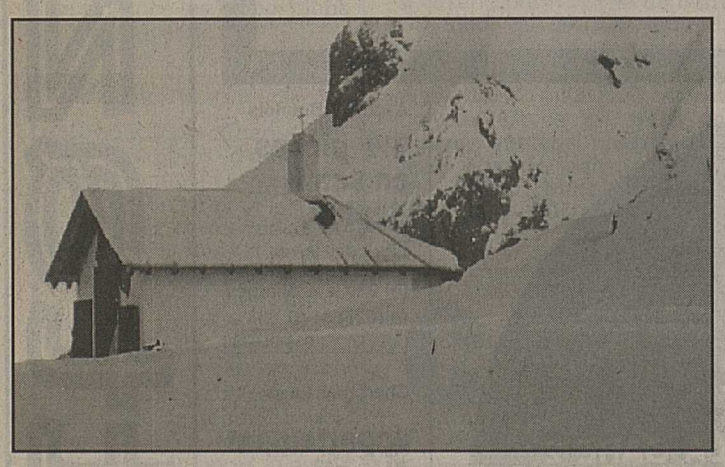
Faculté des sciences, diplôme de chimiste: Karin Krähenbühl (Sion) ; licence en biologie: Christian Richard (Saint-Maurice) et Nadine Vianin (Veyras).

Faculté de médecine, doctorat: Jean-Marie Gothuey (Fully).

Ecole de pharmacie, diplôme: Mireille Moix (Sion).

Nous adressons nos félicitations à ces étudiants et leur souhaitons plein succès dans leur future carrière professionnelle.

Une chapelle au Sanetsch



La toute première reproduction de la chapelle de Notre-Dame-des-Glaciers, au Sanetsch. nf

SAVIÈSE. – Les miracles, tout le monde le sait, «ça ne court pas les rues». Et pourtant! Si la Nativité devait être imaginée, contée en termes valaisans, et saviésans de surcroît, elle ne manquerait ni de saveur ni de poésie. La région du Sanetsch, avec son col, son auberge, son barrage, ses impressionnantes parois rocheuses, servit, au surplus, de décor aux festivités d'un certain 700e de... courte mémoire. Mais l'histoire, authentique, qui parcourt actuellement l'esprit des Saviésans, a pour objet, pour thème, une certaine chapelle recouverte de neige immaculée. Très franchement, on n'y croyait peu ou prou. Un projet de chapelle si près du ciel relevait de l'utopie, de l'audace même. Eh bien, elle existe bel et bien la chapelle de Notre-Dame-des-Glaciers. Ce dernier 24 décembre, son toit, sa croix, ont comblé de joie celui qui est à l'origine de ce rêve devenu réalité. J.-M. Luyet, pour ne pas le citer, avait entrepris toutes les démarches pour ériger cet oratoire. Si tous les chemins mènent à Rome, celui du Sanetsch aurait parfaitement pu convenir à la sainte Famille. Dans un décor digne du plus beau des noëls, Joseph, Jésus et Marie y auraient trouvé accueil, chaleur, lumière et amour. Oui, la fête de la Nativité est universelle. Et on peut la faire... sienne. Mais la chapelle de Notre-Dame-des-Glaciers est bien là, au cœur d'une nature sans pareille. Un coin de recueillement dans ce décor grandiose incite à la réflexion, à la méditation. Toutes les saisons vêtiront de leur charme et de leurs couleurs cette chapelle qui sera consacrée le dernier dimanche du mois de juin 1993.

(raph)

Les Collons en famille

Garderie d'enfants et jardin des neiges à Thyon 2000.

LES COLLONS-THYON 2000. – Il semble que l'entrée dans les 4-Vallées de Télé-Thyon ait eu des retombées bénéfiques sur la fréquentation des Collons qui a connu une augmentation durant l'hiver dernier. D'autre part, les hôtes suisses (37,8%) ont dépassé en nombre de nuitées les hôtes allemands (36,8%).

Notons au passage que les pistes des Collons-Thyon 2000 accueillent actuellement plus de cinq cents bonnets rouges du cours de ski des Mayens.

Nouveautés

Le télésiège des Masses aura dès cet hiver un départ intermédiaire environ 250 mètres plus haut que le départ actuel, afin de permettre aux skieurs moyens d'emprunter la piste sans problème.

La garderie d'enfants de Thyon 2000 a été agrandie. De plus, un jardin des neiges de 10000 m^2 a été ouvert sur le plateau de Thyon 2000 pour apprendre à skier aux enfants de 3 à 6 ans avec un matériel varié.

Trop critiques

La Société de développement Les Collons-Thyon 2000 tenait le 1er janvier son assemblée annuelle. M. Ernest Fanti a été nommé à cette occasion président de la SD tandis que la vice-présidence a été attribuée à M. Jean-Yves Dayer. M. Joël Bourban représentera les commerçants et M. Lucien Lhotelin les propriétaires. Au cours de cette assemblée, il a été décidé de porter la taxe de séjour à 1 fr. 40.

Dans son rapport pour l'année 1992, M. Ernest Fanti a expliqué notamment: «Une fois de plus, nous avons réussi à battre un record de nuitées (+ 4%) et c'est encourageant en période de crise économique. Cependant, les projets d'infrastructures (places de parc, etc.) sont restés dans les tiroirs. Si les projets décrits dans le dernier rapport annuel n'ont pu être réalisés, c'est dû entre autres choses à l'absence d'un directeur de station. Je suis particulièrement heureux que cette lacune ait pu être comblée. (...) Si la constante augmentation de la fréquentation des stations des Collons et de Thyon 2000 est bénéfique pour tous, il faut reconnaître que les commerçants en sont les premiers bénéficiaires et c'est précisément certains d'entre eux qui, sans jamais proposer de solutions concrètes, critiquent systématiquement l'action de la société de développement.»

Un directeur a été engagé pour l'office du tourisme, il s'agit de M. Jean-Marc Bürgi dont le dynamisme devrait être bénéfique aux deux stations. *(vp)*

Arbaz se veut touristique

Des changements du côté de la société de développement.

ARBAZ. – La Société de développement d'Arbaz s'est donnée un nouveau président mercredi à l'occasion de son assemblée générale annuelle. M. Joseph Abbet a en effet remplacé mercredi à la tête de la SD, Mme Blanche Petit-Carroz qui quitte la présidence après dix ans d'un travail efficace et dynamique.

MM. Jean-Michel Bonvin et Michel Constantin ont également quitté le comité. On notera que M. Constantin a derrière lui vingt-cinq ans au service de la SD. Sont entrés au comité pour les remplacer Mme Ursula Gyger et M. Sylver Sermier.

Raccard restauré

Au début de son rapport présidentiel, Mme Blanche Petit-Carroz a appelé les hôtes à fréquenter les commerces du village. Puis, elle a fait un bilan de son travail à la Société de développement d'Arbaz et salué la collaboration de la SD d'Anzère. Elle a parlé aussi de l'ouverture, depuis un peu plus d'une semaine, du nouveau bureau de l'office du tourisme aménagé dans un raccard sur la place du village. Ce raccard a été donné par l'architecte Gustave Bonvin. Le bâtiment a été entièrement restauré et équipé pour les besoins de l'accueil touristique. Mme Petit-Carroz a été félicitée pour son travail à la SD par M. Charly Bonvin, président d'Arbaz.

On notera que la Société de développement d'Arbaz a pris des parts dans la société qui gère le superbe café-restaurant aménagé dans l'ancienne laiterie de la place du village. La Société de laiterie d'Arbaz aimerait d'ailleurs augmenter le nombre de ses actionnaires. *(vp)*

Mme Blanche Petit-Carroz a été remerciée pour ses dix ans de présidence dynamique à la SD d'Arbaz. nf

«La fête à Bertha»!

Savièse fête une figure de Saint-Germain.

SAVIÈSE. – Clotilde Esther Héritier-Debons, appelée par tous Bertha, fêtait le soir du 31 décembre à Saint-Germain son nonantième anniversaire. Après une messe anniversaire célébrée par le père Alfred Brender (de Paris), le curé Jean Varone et le curé doyen Raphaël Ravaz, Bertha Héritier a convié sa famille et un grand nombre de ses connaissances à un apéritif amical servi en musique et dans une ambiance du tonnerre au café de la Channe.

Les autorités saviésannes étaient représentées par le président André Reynard qui était accompagné du vice-président, des trois conseillers de Saint-Germain et du secrétaire communal. Après un mot bien senti, André Reynard a remis à Bertha Héritier le traditionnel fauteuil. La fête s'est poursuivie en soirée autour d'un repas chaleureux.

Café de la Channe!

Bertha a épousé en 1929 Henri Héritier, boulanger de son état. Ils eurent quatre enfants. Deux d'entre eux sont encore en vie et ils ont participé au nonantième anniversaire de Bertha.

Les époux Héritier tinrent à Saint-Germain une boulangerie-épicerie avant d'aller ouvrir un commerce florissant à Lausanne où ils restèrent de 1947 à 1960. A cette date, ils rentrèrent à Savièse et construisirent à Saint-Germain un bâtiment dans lequel ils exploitèrent le café de la Channe et la boulangerie (avec leur fils André). Bertha Héritier eut la douleur de perdre son époux en 1972. Leur fils André est également décédé.

Jusqu'à l'âge de 83 ans, Bertha continua à exploiter le café de la Channe avec sa belle-fille Cécile. Comme l'a dit dans son discours un membre de sa famille, Bertha a «un tempérament bien trempé et reste toujours aussi redoutable aux cartes». Mais Bertha sait surtout très bien donner aux autres sa force de vie. Elle a encore la joie de recevoir les visites de ses cinq petits-enfants et de ses trois arrière-petits-enfants, sans oublier ses deux enfants et sa sœur Lydie. *(vp)*

Bertha Héritier a fêté son nonantième anniversaire le soir du 31. nf

Formation continue en gérontologie

Le GIG, Centre interfacultaire de gérontologie de l'Université de Genève innove. En association avec les IUG (Institutions universitaires de gériatrie), il lance un programme de formation continue interdisciplinaire s'adressant aux professionnels concernés par les nouveaux métiers liés aux conséquences médico-psycho-sociales et économiques du vieillissement de la population.

Cette formation qui débouche sur un certificat de formation continue en gérontologie (CEFEG) se déroule sur deux ans à raison d'un module d'une semaine par trimestre.

Une trentaine de professionnels de la santé, médecins, responsables d'institutions de gériatrie, psychologues, enseignants ont suivi la première session qui s'est déroulée du 9 au 13 novembre 1992 à Genève et qui avait pour thème «L'optimisation de l'autonomie de la personne âgée».

La deuxième session de ce certificat a pour thème «Le fait gérontologique», elle s'intéresse aux problèmes démographiques, sanitaires, économiques, sociaux et politiques du vieillissement des populations.

Cette session va se dérouler, à Sion, à l'Institut Kurt-Bösch, du 11 au 15 janvier 1993. Si vous êtes intéressé par cette session en tant qu'auditeur libre, il reste encore quelques places.

Des renseignements peuvent être obtenus auprès de Marie-Pascale Limagne CIG, rue du Nant 8, 1207 Genève, tél. (022) 7352410, lundi, mardi, jeudi matin ou auprès du secrétariat de l'Institut Kurt-Bösch, av. de la Gare, 1950 Sion, immeuble des Galeries sédunoises, 5C, tél. (027) 237383.

Petit-Carroz fourrures

Avenue du Château 6 - Sierre - Tél. (027) 55 08 01

MOUTONS RETOURNÉS, CUIRS ET FOURRURES

20 à 70% DE RABAIS

Vente spéciale autorisée du 6 au 26.1.1993

Cours TCS à Champéry conduite sur la neige

Savoir:
- **conduire sur routes glissantes**
- **éviter les accidents dus au dérapage**
- **freiner correctement en cas d'urgence**
- **éviter les obstacles imprévus**

La section valaisanne du TCS vous invite à participer au cours de conduite sur neige et glace à Champéry (VS).

Prix du cours:
Fr. 200.– pour membres TCS Fr. 250.– pour non-membres.

Le dîner et l'assurance casco sont inclus dans le prix.
Une partie des frais de cours est prise en charge par le Fonds pour la sécurité routière, soit: Fr. 50.– par participant, Fr. 80.– pour jeune conducteur de moins de 25 ans.

Les cours, qui ont lieu à Champéry, débutent à 8 h 30 à l'Hôtel de la Paix (places de parc disponibles à côté du téléphérique Planachaux). Cours pratique sur la piste du «Grand Paradis».

Pour tout renseignement et inscriptions:
M. Jean-Marc Follonier - Tél. (027) 22 11 35.

36-058323

AFFAIRES IMMOBILIERES

A louer à Sion, quartier des Amandiers

beau studio

dans immeuble de grand standing, avec terrasse arborisée.
Loyer: Fr. 730.– + Fr. 50.– forfait charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances
LICENCIE SC. ECON. ET SOCIALES
PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TEL 027/ 22 34 64 - 22 90 02

Grimisuat

A saisir

villa familiale neuve 5½ p.

Prix favorable Fr. 445 000.–.
Aide fédérale possible. Charges Fr. 1450.– mois.
Visitez, comparez.

N'hésitez plus, téléphonez au
✆ (027) 23 34 53
ou (027) 38 23 96
Claude Savioz.

036-057085

SUPER SOLDES

Ventes spéciales aut. du 6 au 26.1.1993

TOUT DOIT DISPARAÎTRE

Flash COUTURE

FEMMES HOMMES

SION Porte-Neuve 10 - Tél. (027) 221 440

AFFAIRES IMMOBILIERES

Fully/Saxé, à vendre
appartement 3½ pièces
ainsi que
2 vignes
de 603 m² et 457 m², dans la zone à construire.
✆ (026) 46 12 31.
036-058103

A louer à **Vétroz**
villa de 4½ pièces
avec terrasse, pelouse, dans quartier calme. Libre fin janvier 1993. Loyer: Fr. 1500.–, charges comprises.
✆ (027) 36 35 21, dès 19 heures.
036-058061

A louer à **Sion,** rue du Stade 12 à 20, dans un cadre de verdure, école à proximité,
studios, 3½, 4½ pièces
Rens. et visite:

IMMO-INFO SOPITEC SA
GÉRANCE LOCATIVE
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2 A
1951 SION

Sion
A louer, centre-ville
4½ pièces
Fr. 1180.–.
Libre tout de suite ou à convenir.
✆ (026) 22 63 21.
036-057737

Sion – Grand-Pont
pour 1 ou 2 pers.
joli 2 pièces
meublé, mansardé. Poutres apparentes. Fr. 1100.– net.
Libre tout de suite.
✆ (027) 86 65 26.
036-057808

HAUTE-NENDAZ / STATION

Nous vendons
Appartements 2 pièces, dès Fr. 185'000.--
ainsi que
studios, appartements et chalets grand standing, terrains à bâtir.
Cherchez avec nous votre résidence de vacances en Valais
Tél. (027) 23.79.00 - Fax (027) 23.79.02

EXPERTISE
VENTE
CONSEIL

pab & ASSOCIÉS S.A.

Cap-de-Ville
Pré-Fleuri 2A
CH - 1951 Sion

Membre du groupe AFIGECO HOLDING S.A.

AFFAIRES IMMOBILIERES

A vendre à **Cries** (5 min de la télécabine Le Châble-Verbier)
grange rénovée
en duplex, 70 m² + 2 pièces, 60 m², indépendant.
✆ (026) 85 17 04, dès 19 heures ou (026) 44 34 71, profesionnel.
036-058290

MONTANA
A vendre directement du propriétaire, au centre, dans petit immeuble, calme,
appartement 2½ pièces
avec cheminée française.
Fr. 290 000.–, garage compris.
Disponible tout de suite.
Tél. (027) 41 27 94.
036-058058

Grône
A louer
studio équipé
Fr. 600.–, charges comprises.
✆ (027) 55 05 77.
036-058568

Saint-Léonard
Je vends
app. 4½
Terrasse, garage indépendant, dans petit immeuble.
Fr. 257 000.– ou Fr. 750.–/mois.
Tél. (027) 22 63 21.
036-053862

A louer à **Granois,** dans immeuble neuf,
superbe 4½ pièces
Fr. 1188.– + charges.
Libre tout de suite.
Renseignements et visite sans engagement:

IMMO-INFO SOPITEC SA
GÉRANCE LOCATIVE
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2 A
1951 SION

Veuillez me verser Fr. .....
Je rembourserai par mois env. Fr. .....
Nom .....
Prénom ..... Date de naissance .....
Rue ..... No .....
NP/Domicile .....
Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 5, Av. des Mayennets, 1951 Sion (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

027 - 23 50 23

Xprocrédit

2/3/Nou/1/Mo

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

N'oubliez-pas...

vente aut. du 6 au 26 janvier 1993

SOLDES

ST~MAURICE
Bois-Noir
Tél. 026/ 67 12 62

le mobilier du bien-être !

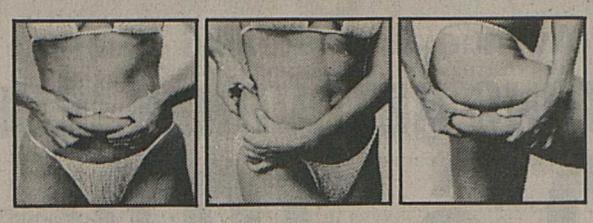
VETROZ
Bordure route cantonale
Tél. 027/ 36 24 39

anthamatten

Eliminons les surplus de Noël

Trois façons rapides de vérifier si vous avez des kilos de trop.
Voici une possibilité d'atteindre en peu de temps votre poids idéal.
Grâce à FMS (système mobilisateur des graisses) vous obtiendrez ce résultat en quelques heures par semaine. Appliqué déjà sur trois continents, le système FMS fait désormais ses preuves en Suisse aussi.
Venez – avec ou sans rendez-vous – pour une analyse gratuite de votre silhouette. Pour dames et messieurs. Ne concerne pas les cas d'adiposité maladive.

- **sans faim** • **sans pilule**
- **sans gymnastique**
- **sans injection**



Testez votre abdomen. Si vous ne sentez plus vos côtes, vous êtes trop gras.

Pétrissez votre taille. Si vous y sentez des amas graisseux vous avez besoin d'une cure appropriée.

Examinez vos cuisses; si elles sont molles et forment la peau d'orange (cellulite), traitez sans attendre.

Sion 027/ 22 33 00
ESTHETIC BODYLINE SA
Passage des Remparts 25, 1950 Sion
Baden (056)21 53 09, Bâle (061)272 44 30, Berne (031)21 19 19, Genève (022)344 80 80, Lausanne (021)311 31 21, Lucerne (041)52 88 50, St.Gall (071)22 32 77, Zurich (01)461 62 11, Zurich-Oerlikon (01)312 44 65, Zoug (042)22 57 58
lu./jeu. 8.30-19.00 heures, mar./mer. 8.30-18.00 heures, ven. 8.30-16.00 heures

CH – FMS 7 QF

FANTASTIQUES SOLDES
SUR TOUS NOS MEUBLES ET TAPIS
RABAIS 20 à 60 %

aut. du 6 au 26 janvier

Salon cuir 3-2-1 ~~2890.–~~ **1850.–**

Table ronde chêne ~~690.–~~ **380.–**
Chaise ~~169.–~~ **89.–**

Salon d'angle lit ~~2335.–~~ **950.–**

1 salon cuir et bois	~~5800.–~~	**2900.–**
1 salon angle cuir	~~6800.–~~	**3900.–**
1 salon cuir	~~3900.–~~	**2200.–**
1 salon tissu	~~980.–~~	**590.–**
1 salon angle tissu	~~1790.–~~	**900.–**
3 chambres massives	~~3900.–~~	**2700.–**
2 chambres pin massif	~~2890.–~~	**1790.–**
3 ensembles d'angle chêne	~~1290.–~~	**690.–**
4 tables valaisannes	~~1290.–~~	**850.–**
3 vaisseliers chêne	~~1490.–~~	**890.–**
2 fauteuils relax électr.	~~2200.–~~	**1400.–**
1 paroi chêne	~~2900.–~~	**1900.–**
1 paroi moderne	~~1290.–~~	**690.–**
2 canapés lit	~~790.–~~	**350.–**
1 salon rotin	~~1280.–~~	**690.–**

Duvets nordiques à cassettes
90% pur duvet oie blanc neuf

	normal	4 saisons
160×210 cm	~~298.–~~ **195.–**	~~480.–~~ **320.–**
200×210 cm	~~498.–~~ **295.–**	~~698.–~~ **450.–**
240×240 cm	~~698.–~~ **395.–**	~~898.–~~ **650.–**

Chambre à coucher chêne
fabrication suisse ~~3780.–~~ **2350.–**

Plus une quantité de salons, parois, tables, tapis, literies, matelas, cédés à moitié prix.

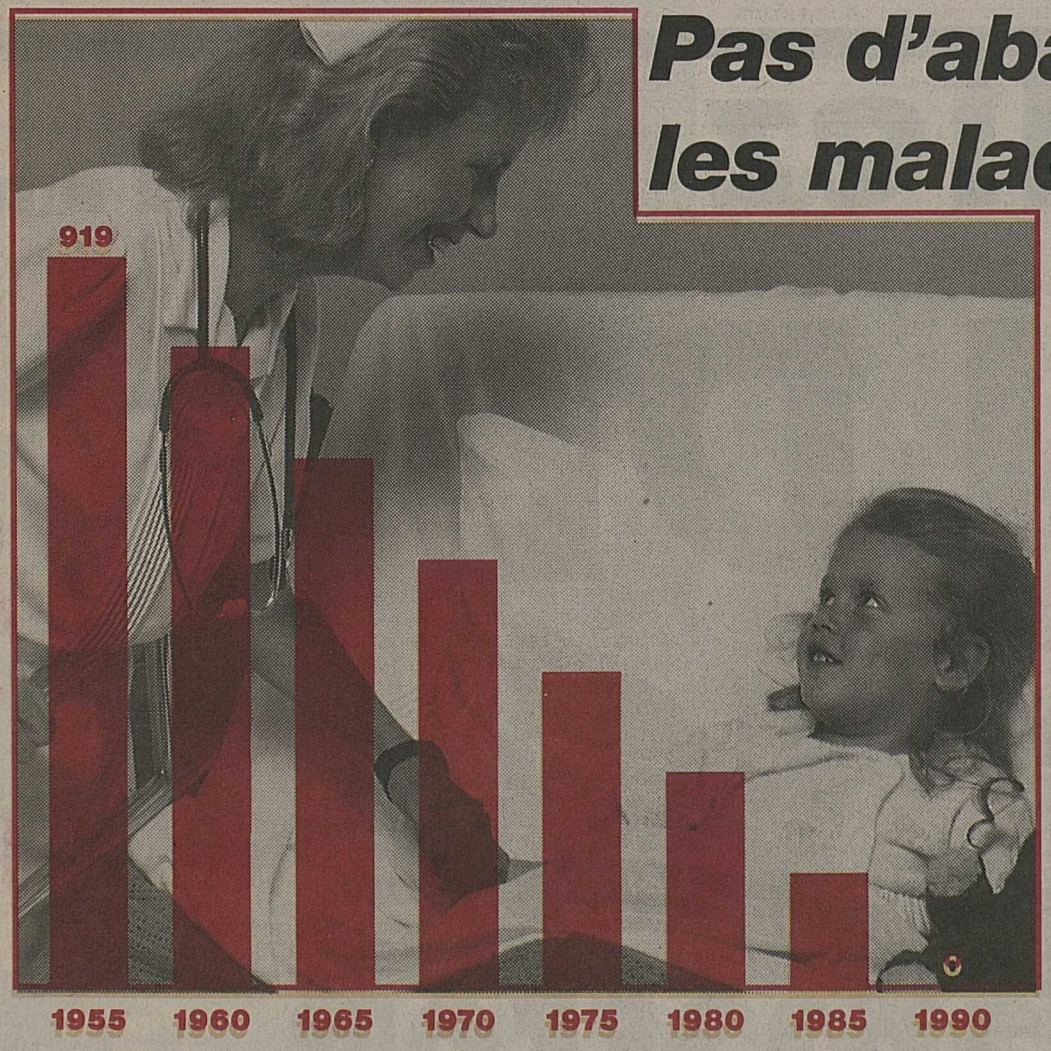
Teythaz-Lathion **Tél. (027) 23 18 94**

Rue du Sex, **Sion**
en face de l'Hôtel du Rhône

100 salons dans notre nouvelle exposition place du Midi 50

MARCHE DU MEUBLE

Pas d'abandon: les malades comptent sur nous.



En 1955, on enregistrait en Suisse 919 nouveaux cas de poliomyélite. En 1987, la maladie avait pratiquement disparu. La mortalité due à la poliomyélite a chuté de 100% à zéro depuis 1940.

- *Les maladies ne disparaissent pas comme par magie.*
  La recherche médicale a permis d'apporter des remèdes à nombre de maladies jadis incurables ou d'alléger les souffrances qui en découlaient.
- *Des vaccins performants, des médicaments plus efficaces, des nouvelles méthodes de traitement protègent notre santé.*
  Le vaccin contre la poliomyélite par exemple a permis d'enrayer cette maladie. Mais il subsiste de nombreux autres maux – par exemple la paraplégie, le cancer ou le Sida – pour lesquels la recherche est nécessaire.
- *La recherche médicale a besoin de l'expérimentation animale.*
  Les expériences sur les animaux sont en constante régression, de mieux en mieux contrôlées et exécutées avec autant de ménagement que possible. Mais la suppression totale de l'expérimentation animale est actuellement illusoire.
- *La nouvelle initiative contre l'expérimentation sur les animaux est totalement déraisonnable. Elle veut interdire totalement toute l'expérimentation animale en Suisse.*

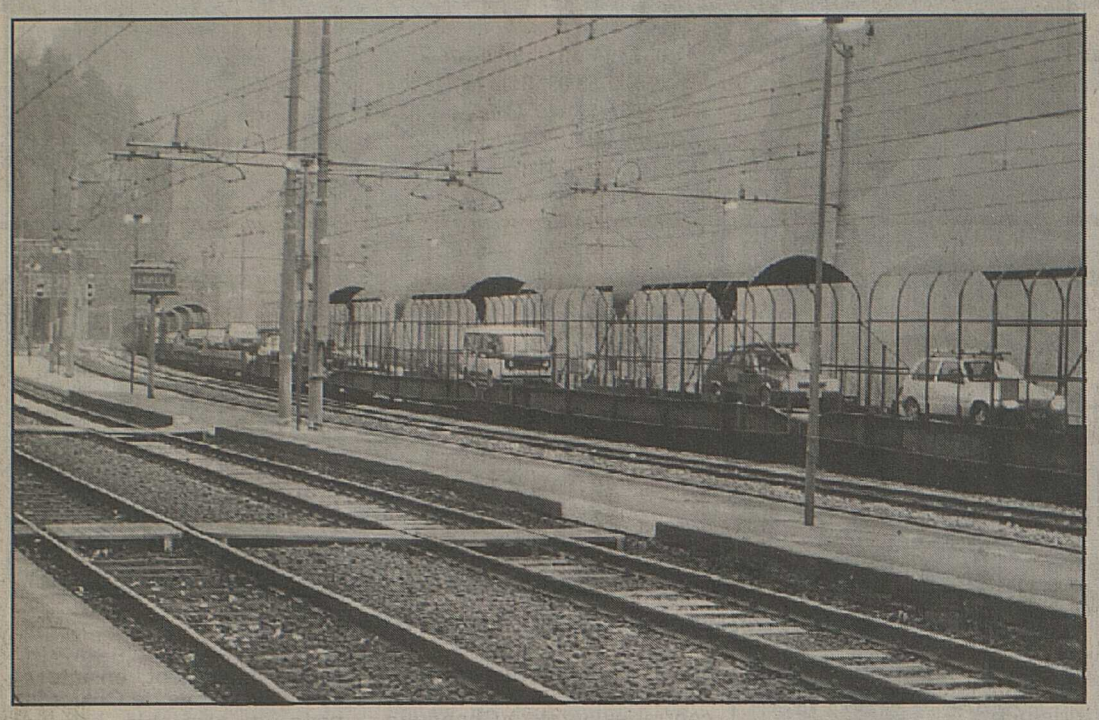
NON

à l'interdiction totale de l'expérimentation sur les animaux.

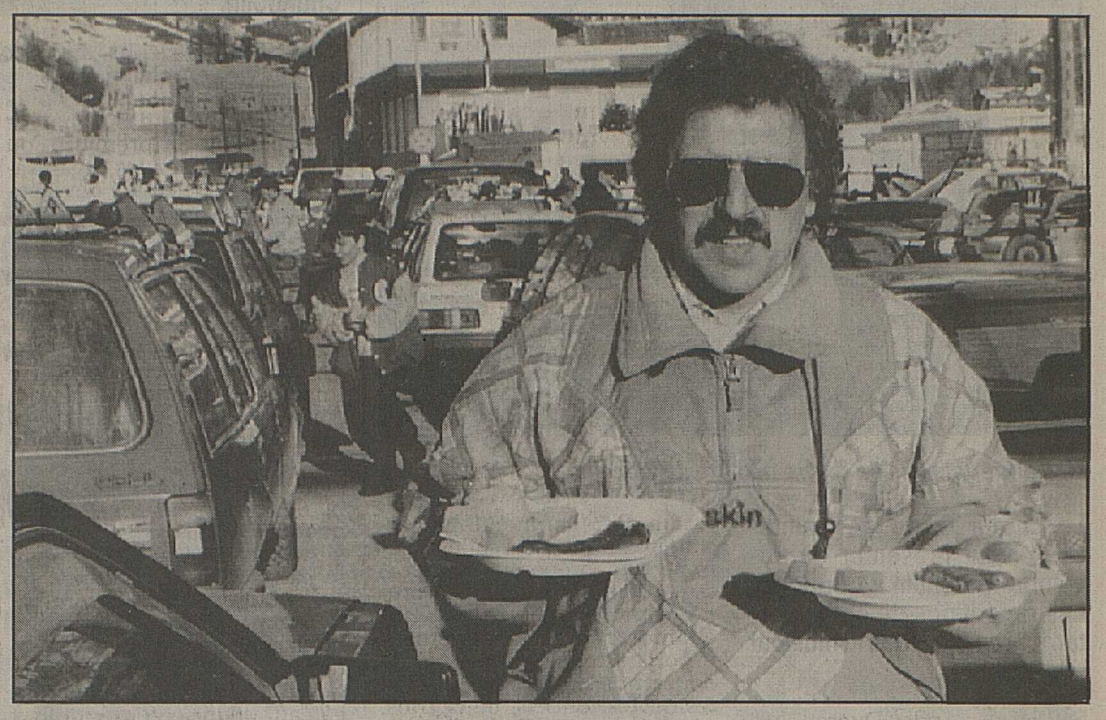
Une information du Comité Recherche et Santé, case postale, 1225 Chêne-Bourg

Brigue: trains-navettes, le plein

Dernier week-end des trains d'autos au Simplon: bourré.



Train d'autos à Iselle samedi matin: bourré. Et sur la rampe d'attente, les autos s'accumulent déjà pour la prochaine navette. nf



Question d'organisation: on peut facilement se restaurer «à domicile»... keystone

BRIGUE-ISELLE. – Le week-end passé était le dernier de la vie des trains-navettes à travers le Simplon: les wagons de chargement des voitures étaient pleins à ras bord.

Et pourtant il faisait beau temps, il n'avait pas neigé depuis trois semaines, et la route du Simplon était aussi dégagée et sèche qu'en été.

Les skieurs italiens avaient cependant décidé d'emprunter le service pour se rendre en Suisse. Résultat: les chargements du matin et de l'après-midi à Iselle et Brigue avaient fait le plein. En moyenne une soixantaine de voitures montaient sur chaque train. En gare de Brigue on, tenait à disposition une seconde composition prête au départ, pour le cas où il faudrait augmenter la cadence d'une navette toutes les demi-heures.

Bien leur en prit. Car samedi et dimanche, à partir de 12 heures, et jusqu'à 18 h 30, on dut faire partir une navette toutes les trente minutes! Toutes les demi-heures un train de Brigue à Iselle plein, pour les skieurs italiens qui rentraient chez eux: cela au lieu de l'horaire normal d'un train chaque heure.

Et l'ambiance était déjà la même le samedi précédent. Il avait également fallu doubler le nombre de trains. De même pour les autres jours autour de Noël et Nouvel-An. Encore une fois, le temps était au beau fixe durant tous ces jours (on peut se reporter à la météo de ces dernières semaines). Cela signifie qu'en hiver le service est très fréquenté; pas seulement les huit à dix jours par an durant lesquels le col est fermé pour cause de tempête ou d'enneigement.

Intérêt touristique

Un autre aspect de la question est l'intérêt touristique du Valais à conserver ces trains d'autos par le Simplon. Il est évident que nos voisins transalpins sont de plus en plus intéressés par nos pistes et qu'ils viennent de plus en plus nombreux en Valais. Ils en arrivent à remplir des trains d'autos entiers un samedi matin, alors que le soleil brille et que la route du col est sèche, sans un gramme de neige. Cela avec une publicité quasiment nulle. Qu'en serait-il si l'on se donnait la peine de faire mieux connaître ce service?

Le comité «Pour le maintien du service de transport ferroviaire des voitures au Simplon», conduit par le TCS section Valais, demande le maintien de ce moyen de transport pendant les mois d'hiver. Pour rappel, sa pétition a rassemblé quelque trente mille signatures en l'espace d'un mois. Ceci dans le canton du Valais. Dans un premier temps, le comité demande le prolongement de la circulation des trains d'autos jusqu'à Pâques 1993.

Il est à espérer que le Conseil fédéral suive maintenant cet avis. Car au vu de ce qui s'est passé durant les fêtes, fermer ce service est une absurdité. *(pc)*

Sion-Centre

Action stop sida

Une des animatrices distribuant des préservatifs. nf

SION. – Férus de discothèques, ou simples amateurs de musique peut-être avez-vous rencontré lors de vos dernières sorties en «boîte» une équipe stop sida distribuant gratuitement préservatifs et brochures d'information.

Voilà donc une toute nouvelle formule de prévention qui touche directement le public. L'équipe, composée de cinq jeunes Valaisans et dirigée par M. Gérard Falcioni, s'est rendue dans une quinzaine de discothèques du Valais central durant le mois de décembre distribuant environ 15000 «capotes» et plusieurs centaines de brochures.

«Le fait que nous allons danser et faire la fête avec les jeunes; que nous les rencontrons là où ils sont, dans ce qu'ils vivent, sans les juger, entraîne une meilleure réception de nos messages», explique M. Gérard Falcioni, coordinateur de l'Aide suisse contre le sida (ASS) en Suisse romande.

Action originale

Cette action tout à fait originale en Suisse s'inscrit dans le cadre d'un mandat que l'Office fédéral de la santé publique a confié à l'Aide suisse contre le sida (ASS).

Après les divers moyens d'information et de prévention (affiches publicitaires, spots télévisés), la campagne suisse stop sida se rapproche et privilégie le contact direct avec la jeunesse.

«L'équipe ne s'impose pas avec des «tu dois», «il faut»... de la confiance naît la responsabilité», souligne M. Falcioni.

Bonne réaction du public

Un jeune couple valaisan: «C'est bien et original... et en plus ça fait des capotes gratuites!»

Un touriste grec: «C'est une très bonne ouverture d'esprit... Il n'y a pas ça en Grèce.»

Action du 13 au 20 février

Sur les pistes et dans les discos des 4-Vallées, l'équipe du bus stop sida sera présente et distribura des préservatifs avec de nombreuses surprises à l'intérieur des pochettes: voyages pour Londres, séjours à Verbier...

D'ici là, «préservez-vous bien»! *(saj)*

EN BREF

Un couple glamour

BRIGUE-STALDEN. – Un jeune couple haut-valaisan est le duo vedette d'un feuilleton «glamour» programmé par la chaîne allemande RTL. Le titre du feuilleton: «Mariage de rêve».

Le nom des deux jeunes Haut-Valaisans: Carla Lunardello de Brigue et Iwan Bertholjotti de Stalden. Le premier épisode tant attendu était projeté hier soir à 20 h 15. La demande en mariage a lieu dans le Glacier express, le train du Furka-Oberalp qui offre une traversée de rêve de Saint-Moritz à Zermatt. Une cinquantaine de parents et d'amis du couple ont suivi l'émission live dans les studios de télévision hollandaise Hilversum.

Autour du Mont-Rose

SAAS-FEE. – La Chambre de commerce italienne de Vercelli, Novara et Aosta soumit en 1988 une idée à la Chambre valaisanne de commerce: il s'agissait de la réalisation d'un chemin pédestre tout autour du Mont-Rose.

Aucun nouvel aménagement n'est nécessaire pour réaliser ce projet. Il s'agit surtout de marquage, de documentation et de publicité auprès du grand public. Les coûts de cartographie et de planification sont estimés à 120000 francs. La moitié en reviendrait aux communes valaisannes frontalières.

D'après la clef de répartition, Saas-Fee devrait assurer une part de 8600 francs. Le Conseil communal a estimé que ce chemin de randonnée était l'affaire de l'office du tourisme.

Conches: coupe du monde

VALLÉE DE CONCHES. – C'est officiel, la vallée du Conches organisera les épreuves de fond comptant pour la coupe du monde. Elle le fait en remplacement du Brassus, qui manque de neige.

Les épreuves auront lieu samedi 9 et dimanche 10 janvier prochains. Elles comprendront quatre courses. Les courses individuelles le samedi: dames (10 km) et messieurs (15 km). Les courses relais le dimanche: dames (4 x 5 km) et messieurs (4 x 10 km).

Ces épreuves serviront de test à la vallée pour sa candidature à l'organisation des championnats du monde de 1999.

Incendie à Meiden

VALLÉE DE TOURTEMAGNE. – A Meiden, dans la vallée de Tourtemagne, un incendie éclatait le 3 janvier vers minuit trente. Une maison familiale de quatre appartements, bâtie sur deux étages, était complètement détruite par le feu.

Heureusement, aucun occupant ne s'y trouvait au moment du sinistre. Les dommages sont estimés à un million de francs. Les causes de l'incendie sont inconnues pour l'instant. Une enquête est en cours.

Les lésés sont MM. Heinrich Hischier (1934), Leo Grand (1933), Alex Kreuzer (1939) et Mme Maria Graber (1936). Ils sont tous domiciliés à Tourtemagne.

Valaisans d'Argentine

HAUT-VALAIS. – En octobre 1992, un groupe de cinquante personnes entreprenait un voyage en Argentine, organisé par le «Walliser Bote» (WB) et la société de voyages Zerzuben. Il s'agissait d'une réponse à la visite des six cents argentins d'origine valaisanne dans notre canton.

Le WB a voulu faire de ce voyage autre chose qu'un simple voyage d'agrément. Aussi a-t-il lancé une action de solidarité en faveur de l'asile pour personnes âgées «Casa Sagrada Familie» à San Jeronimo Norte. Il rassembla ainsi plus de 37000 francs en provenance de dons privés, de communes, d'organisations ou d'institutions. C'est ainsi que l'éditeur du WB, M. Ferdinand Mengis, et son rédacteur en chef, M. Pius Rieder, purent soutenir le projet d'asile et d'autres institutions pour quelque 30000 francs. Le reste de la somme a été placé sur un compte d'épargne et servira au soutien d'autres œuvres en Argentine.

Solutions des jeux de Nouvel-An

Solutions du test gourmand

1 a; 2 c; 3 a; 4 b; 5 b; 6 a; 7 c; 8 b; 9 a; 10 c; 11 b; 12 c; 13 a; 14 a; 15 c; 16 b; 17 a; 18 b; 19 c; 20 a; 21 b; 22 c; 23 a; 24 b; 25 a; 26 c; 27 b; 28 a; 29 c; 30 c.
Références: «La cuisine des terroirs», Editions La Manufacture.

Barème

Vous avez réussi:
- moins de 15 points: vous vous êtes bien amusés, bravo pour votre participation;
- entre 15 et 20 points: votre moyenne est honorable;
- entre 21 et 25 points: belle prestation, vous n'êtes pas très éloigné du podium;
- entre 26 et 29 points: le monde des toques et des étoiles n'a pratiquement plus de secret pour vous;
- 30 points: n'auriez-vous pas un petit peu triché?

Solution de la dictée

En **balade** du côté du boulevard des Rhododendrons, Yves, le **centre avant** de l'équipe de football locale, rencontra Dominique, un ami de longue date. Ils avaient connu ensemble les mêmes **fonts baptismaux**.

Il l'invita à prendre un pot dans une **gargote** toute proche. En accrochant son duffle-coat au **portemanteau** voisin, il nota que les gants **orange** de son compagnon **détonaient** étrangement avec ses savates, couleur café au lait.

Yves interpella un grand escogriffe qui, en l'absence de clientèle, **bayait aux corneilles** et lui passa commande:
– Deux verres de menthe fraîche et glacée!

Il écoutait son ami narrer avec **bonhomie** les imbroglios **plutôt** croustillants d'une récente aventure amoureuse quand un énergumène dont le culte pour **Bacchus** était pour le moins évident, renversa leurs verres. Yves sortit de ses **gonds** et s'adressa violemment à ce client indésirable:
– C'est pas le **Far West** ici!

Attiré par ce début d'altercation, le patron s'interposa et mit fin à la discussion, sommant ce drôle d'individu de cesser ses **imbécillités**.

Il remplaça les consommations perdues et servit à nos deux compères **un minestrone fumant** dont il tenait la recette de sa grand-mère ainsi que des **ris de veau** aux petits pois de fort belle allure.

A l'issue du repas, Yves et Dominique se séparèrent, se disant finalement qu'ils n'avaient pas eu à débourser les **quelque** cent vingt francs que cette bouffe improvisée leur aurait **coûté**.

Références «Dictionnaire des difficultés du français»
Les usuels du Robert

Solutions de la grande affiche

1. Yves Montand, E. «Manon des sources».
2. Jean Marais, G. «Peau d'Ane».
3. Michèle Morgan, I. «Les orgueilleux».
4. Alain Delon, H. «Parole de flic».
5. Martine Carol, D. «Nana».
6. Annie Girardot, L. «Docteur Françoise Gailland».
7. Daniel Gélin, C. «La vie est un long fleuve tranquille».
8. Jean Rochefort, K. «Le château de ma mère».
9. Roger Hanin, B. «Le grand pardon».
10. Simone Signoret, J. «La veuve Couderc».
11. Louis de Funès, A. «La soupe aux choux».
12. Lino Ventura, F. «Garde à vue».

Naissance d'un oratorio

M. Molk a déjà mis en œuvre nombre de pièces. ldd

Le chœur mixte de Sainte-Croix veut présenter en novembre prochain un oratorio. Les répétitions de cet important rendez-vous musical vont débuter.

SIERRE. – André Ducret, l'un des plus grands chefs de chœur romand, a dit «proposez petit à vos gens et ils feront petit». Directeur du chœur mixte de Sainte-Croix créé en 1977, Christian Molk a choisi comme il l'explique de proposer grand. Cette formation qui compte dans ses rangs une cinquantaine de chanteuses et de chanteurs veut en effet présenter au public valaisan et suisse une œuvre d'envergure. Dans cette optique, l'oratorio «Judith» de Marc-Antoine Charpentier a été retenu. Les répétitions vont commencer sous la direction de M. Molk et la mise en scène sera signée par Mme Anne Salamin. «Cette volonté de créer du nouveau est un défi» commente la présidente, Mme Marcelle Salamin. Une préparation importante devra être faite. Le projet comprend outre les cinquante chanteurs notamment un orchestre professionnel de douze musiciens, quatre solistes professionnels, deux trios, un éclairagiste. Pour mettre sur pied cette importante et attendue réalisation, 50000 francs sont recherchés par les organisateurs. «Après dix ans de direction chorale, le temps est venu où un chef de chœur éprouve le besoin de rendre ce que lui ont donné ses chanteurs et ses professeurs» commente M. Molk. «Ayant mis en œuvre différentes pièces orchestrales, il m'a semblé que l'oratorio pouvait répondre à cette attente car il permet la synthèse la plus complète de l'expression chorale» poursuit le directeur. Le but de ce projet est de mettre sur pied des représentations dans la région à la fin de l'année et dans différents endroits de Suisse romande en 1994. *(cat)*

Ouverture au district

Camions prêts pour le service... nf

CRANS-MONTANA. – La compagnie de chemin de fer et d'autobus Sierre-Montana-Crans existe depuis des décennies. Depuis aujourd'hui, elle s'ouvre pour la première fois à l'ensemble du district de Sierre. Suite à la réorganisation du trafic marchandises des CFF concentré dorénavant sur la gare de Sion, cette compagnie a été choisie comme partenaire pour le cargo-domicile. Pour cette collaboration, le nouveau partenaire a acquis quatre camions. Les mêmes prestations et une desserte identique que par le passé sont prévues. La ville de Sierre, ses environs, Salquenen et le Haut-Plateau seront de fait desservis journellement.

Les villages de plaine, du val d'Anniviers et de la Noble et Louable Contrée seront dotés d'une distribution bi-hebdomadaire. Le centre régional du service sera assuré par la gare SMC de Sierre. *(cat)*

L'Epiphanie à Chandolin

Même si la Suisse marque un temps de retard pour entrer dans l'Europe, les rois mages avaient de l'avance à Chandolin.

CHANDOLIN. – Ils arrivent le 6 janvier en plaine, mais ici à Chandolin, dans la plus haute commune d'Europe, les Rois passent en premier! Fou rire général chez les organisateurs de la société de développement qui mettaient sur pied dimanche la traditionnelle fête de l'Epiphanie.

Epiphanie à Chandolin, Gaspard, Melchior et Balthazar dans la fraîcheur matinale. nf

Une histoire

Voilà trente-trois ans déjà que M. Marcel Bonvin de Sierre imaginait cette coutume qui coïncidait avec la mise sur le marché de la célèbre galette des rois. Il faut savoir qu'en 1952, l'Association suisse des boulangers créa la galette en question. Mais celle-ci n'eut guère de succès. Car, malgré le cadeau d'une couronne en papier doré, les consommateurs la boudèrent. Aussi, les boulangers de chaque canton devaient organiser une fête des rois pour promouvoir ce gâteau dodu entouré de six ballons. Un boulanger de Sierre, feu M. Fritz Jegerlehner s'en ouvrit un jour à M. Marcel Bonvin, alors président de la société de développement, qui eut cette idée géniale. «A Chandolin on peut réaliser cela.» Le 6 janvier 1960, le pilote Hermann Geiger déposait à Chandolin les trois rois et les galettes. La presse, les actualités cinématographiques, la radio: tous étaient là. L'opération fit un véritable tabac. Voilà pour les origines.

L'étoile

Depuis cette date, 99 personnes ont joué le rôle des rois mages. Cette année, MM. Nicolas Caloz, Eddy Amherdt, Gilbert Zufferey ont à nouveau revêtu les magnifiques costumes créés par M^lle^ Isabelle Bonvin.

Ayant repéré dans le ciel une étoile d'une luminosité exceptionnelle, chacun d'eux s'empressa de la suivre et rencontra les autres à Chandolin. Pour venir adorer l'Enfant Jésus dans la crèche, les rois descendirent de Plampras vers l'église en cortège et accompagnés des fifres et tambours. Ils avaient les bras chargés d'or, d'encens et de myrrhe. L'office divin fut célébré par les curés Bruchez et Varone, alors que le chœur mixte L'Etoile chanta la messe.

Gaspard, Melchior et Balthazar gagnèrent ensuite le cœur du village de Chandolin pour un véritable bain de foule. C'est l'occasion que choisit l'orateur du jour, M. Stéphane Decoutère, membre du conseil de l'école suisse du tourisme, pour s'exprimer. Après la bénédiction du pain et du vin, les gosses se partagèrent les nombreuses galettes des rois.

Pour une journée, le nouveau slogan fut: Saint-Luc - Chandolin, le pays des cressins! *(a)*

Crans-Montana a 100 ans

La station reine entre toutes!

«Ce pays est beau, parce que ce pays est vrai! C'est le pays de tous les cadeaux, de toutes les audaces, de toutes les illusions, de tous les espoirs surtout.» Ces phrases du journaliste-poète Pascal Thurre extraites du livre du 100^e^, collent à merveille à la station de Crans-Montana.

Les enfants étaient de la fête pour ce 100^e^ anniversaire de Crans-Montana, ils représentent l'avenir d'un pays en constante évolution. nf

CRANS-MONTANA .– Un parterre d'éminentes personnalités a soufflé en cœur les 100 bougies du gâteau d'anniversaire. Plus de mille personnes ont ouvert officiellement hier matin au centre des congrès Le Régent le cycle des manifestations commémorant le 100^e^ anniversaire de la station valaisanne, reine entre les reines.

C'est au son de «Marignan» de Jean Daetwyler que la fête commença.

Avec le cardinal

La cérémonie a débuté par une évocation à la protection divine. La messe était célébrée par le cardinal Henri Schwery, évèque de Sion, alors que Mgr Saldarini, archevêque de Turin, était retenu par une vilaine grippe. Après l'hymne national suisse joué par les trois fanfares L'Echo des Bois, La Cécilia et L'Ancienne Cécilia, le président de la commission de coordination des six communes du Haut-Plateau, M. Jérémie Robyr, souhaita la bienvenue: «Il est temps de freiner la croissance et songer au bonheur des générations futures plutôt que le profit immédiat.

C'est un défi que tous ensemble nous allons réaliser sur le plus beau plateau du monde.»

Un symbole

Le curé Gruber bénissait ensuite le premier drapeau des six entités communales, porté par M. Jean-Louis Rey. Les organisateurs avaient impliqué les enfants du centre scolaire. Trois d'entre eux, Sandra Berclaz, Sandrine Masserey et Delphine Nanchen présentèrent leurs messages émouvants.

L'œuvre primée du concours de création de l'hymne du 100^e^ a été interprétée par les trois fanfares. Le gagnant n'est autre que le maître Carlo Pirola de la chaire instrumentale et orchestrale du conservatoire Giuseppe Verdi de Milan.

Après le discours du président du comité d'organisation, M. Jean Clivaz, les danses du 100^e^ ont réuni plus de huitante participants. Les Mayintsons, les Réchettes et les Partichious ont réalisé une allégorie historique du meilleur effet.

Fidèle à Crans-Montana, Mlle Cilette Faust ne pouvait laisser échapper un telle occasion pour réaliser une chorégraphie originale sur la base des couleurs bleue et rose composant le logotype de la station.

Dans la constellation européenne, Crans-Montana est une étoile qui brille et fait honneur au Valais et à la Suisse. Mille feux vont illuminer cette année du centenaire dont un programme impressionnant a été annoncé. *(a)*

Renouveau touristique à Grimentz

La 63^e^ assemblée de la Société de développement de Grimentz a révélé une nouvelle progression des nuitées de 3%.

GRIMENTZ. – Si en 1991 la station a enregistré 190000 nuitées, ce chiffre a passé à 195493 en 1992. Grimentz est choisie par 72% des hôtes en hiver et 28% en été. Comme l'a révélé M. André Melly, président de la fédération des sociétés de développement dans son message: le val d'Anniviers fait en ce moment un véritable tabac: il enregistre un total de 700000 nuitées.

Dans son rapport de gestion, le président de la SD, M. Dominique Salamin, a reconnu que 1992 avait été une année mouvementée pour son comité: deux changements de directeurs, trois de secrétaires. Il était temps que la stabilité revienne pour la bonne marche des affaires. Les animations locales et les réalisations ont été nombreuses avec en point de mire les championnats suisses de ski, le kilomètre lancé et le grand raid Verbier-Grimentz. Pour cette année, les projets Aïda, la course de côte, les championnats suisses pour handicapés, le spectacle de diapositives et un nouveau panneau d'orientation devraient voir le jour. Par ailleurs, il a présenté le nouveau directeur de l'office du tourisme, M. Alain de Preux, et commenté le prospectus inédit de Grimentz.

Le ménage

La SD enregistre trente-quatre admissions, cinq démissions et plusieurs jubilés. Trois membres quittent le comité: MM. Gérard Genoud, Pierre-Marie Epiney, Aurel Salamin. Pour leur succéder, l'assemblée a accepté les candidatures de Mme Michèle Genoud, MM. Francis Salamin et René Rouvinez. Le comité peut encore compter sur Mme Christine Torche, secrétaire, Rémy Vouardoux, vice-président, et Dominique Salamin, président.

Dans son message, le nouveau président de la commune, M. René Rouvinez, a transmis les vœux du Conseil municipal. Il a parlé du projet de la future grande place de parc qui aujourd'hui est bloqué par des recours.

«Comment des hôtes étrangers que nous accueillons les bras ouverts peuvent-ils s'opposer au développement de notre économie locale, notre raison de vivre en site alpin?», s'est interrogé le président.

Ce cas d'école n'est pas isolé. Nombreux sont les vacanciers argentés qui vivent sans partage dans un égoïsme qui fait fi de toutes préoccupations locales. Grimentz est en train de vivre avec son parking ce que Verbier a connu avec son altiport. *(a)*

P

MAÏTE ET LOUIS,
collaborateurs
de l'Hôtel GOMESIA à Münster expriment à
M. Albert Imsand,
propriétaire, leur profonde gratitude.
Arrivés du sud de la France, il y a vingt ans, ils le remercient de leur avoir appris à aimer le Valais et la vallée de Conches, dont lui seul a ouvert toutes les portes.

Nouvelliste
SPORTS

SAUT A SKIS Les Suisses de mal en pis 20
SKI NORDIQUE Coupe du monde en Valais 20
CYCLOCROSS Wabel égale Frischknecht 22
SKI ACCRO Gaby succède à Conny 23

MEUBLES decarle saxon
TOUTE UNE EQUIPE A VOTRE SERVICE !
15 500 m² d'exposition Tél (026) 44 35 44

FOOTBALL

AC Milan: la série continue

Même sans Van Basten, les Milanais sont irrésistibles.

Le Milan AC a poursuivi son cavalier solitaire en championnat d'Italie en battant l'AS Roma 1-0, grâce à un but du Hollandais Ruud Gullit, lors de la 14e journée. Invaincu dans le calcio depuis mai 1991 (49 matches), Milan compte toujours huit points d'avance sur l'Inter, large vainqueur de la Genoa 4-0, en tête de classement.

Privés de leur buteur vedette Marco Van Basten, blessé, et réduits à dix dès la 5e minute de jeu après l'expulsion sévère de Franco Baresi – déjà expulsé pour une faute similaire avec la squadra azzurra face à Malte en éliminatoires de la coupe du monde 1994 – les Milanais n'en ont pas moins obtenu leur septième succès consécutif à l'extérieur. C'est le Hollandais Ruud Gullit, bien servi par Tassotti, qui a marqué le seul but du match d'une splendide volée à la 30e minute.

Tandis que les champions d'Italie se contentaient de ce mince mais précieux avantage, l'Inter faisait bonne mesure devant Genoa grâce à quatre buts de Sergio Battistini, de l'Uruguayen Ruben Sosa, du Russe Igor Chalimov et de Riccardo Ferri. De même sur un terrain enneigé, la Lazio, privée de l'Anglais Paul Gascoigne, a largement dominé Ancona 3-0 grâce à Diego Fuser, au Hollandais Aron Winter et Giuseppe Signori, leader du classement des buteurs.

Gullit (à droite) reprend la balle de volée. Ce sera l'unique but du match AS Roma - AC Milan. keystone

La Lazio se hisse ainsi à la troisième place du classement avec 16 points, devant Torino, tenu en échec à Cagliari, 0-0, et l'Atalanta, qui s'est imposée 1-0 à la Fiorentina, toutes deux à 16 points également.

A noter enfin le match nul de la Juventus sur son terrain devant l'AC Parma 2-2, grâce à des buts de Vialli et Roberto Baggio, un résultat qui repousse les Turinois de la cinquième à la sixième place à 10 points du leader.

Espagne: Maradona expulsé!

L'Argentin Diego Maradona, vedette du FC Séville, a été expulsé hier par M. Gonzalez Lecue, arbitre de la rencontre Ténériffe - Séville (3-0) comptant pour la 16e journée du championnat d'Espagne de football.

A la 65e minute du match, Maradona, qui avait déjà reçu un carton jaune, protesta quand l'arbitre donna un second avertissement synonyme d'exclusion à l'avant-centre de Ténériffe, Juan Antonio Pizzi, alors que Maradona demandait qu'il soit attribué au jeune et talentueux milieu de terrain de la même équipe Fernando Redondo, tous deux Argentins, comme lui.

L'arbitre sortit alors immédiatement un carton rouge, expulsant directement Maradona, pour la première fois depuis son retour sur les terrains en septembre dernier.

Dans ce match émaillé d'incidents avec les exclusions de Pizzi, de Maradona et de l'autre Sévillan Marcos, l'arbitre a sifflé trois penalties dont deux transformés par... Pizzi et un par Dertycia.

L'exclusion de Maradona a provoqué la colère sur le banc et parmi l'équipe de Séville. Au cours de la situation confuse qui en a résulté, les forces de l'ordre ont dû intervenir et l'entraîneur argentin de l'équipe andalouse, Carlos Bilardo, a essayé de calmer ses joueurs. *(si)*

Italie

Résultats

Ancona - Lazio Roma	0-3
Brescia - Udinese	2-1
Cagliari- Torino	0-0
Fiorentina AC - Atalanta	0-1
Inter Milan - Genoa	4-0
Juventus - Parma AC	2-2
SSC Napoli - Pescara	2-0
AS Roma - AC Milan	0-1
Sampdoria Gênes - Foggia	3-3

Classement

1. AC Milan	14	11	3	0	35-14	25
2. Inter Milan	14	7	3	4	25-20	17
3. Lazio Roma	14	5	6	3	30-22	16
4. Torino	14	4	8	2	17-11	16
5. Atalanta	14	7	2	5	17-20	16
6. Juventus Turin	14	5	5	4	26-19	15
7. Fiorentina	14	5	5	4	29-23	15
8. Sampdoria G.	14	5	5	4	27-25	15
9. Cagliari	14	6	3	5	14-14	15
10. Parma AC	14	6	2	6	17-18	14
11. Brescia	14	4	6	4	16-19	14
12. Foggia	14	5	3	6	18-25	13
13. Genoa	14	3	7	4	23-31	13
14. AS Roma	14	4	4	6	16-15	12
15. Udinese	14	5	2	7	19-21	12
16. SSC Napoli	14	4	2	8	21-26	10
17. Ancona	14	3	2	9	22-36	8
18. Pescara	14	2	2	10	19-32	6

Espagne

Résultats

San Sebastian - Atl. Madrid	1-0
Real Madrid - O. Pampelune	3-0
Ténériffe - Séville	3-0
Barcelone - Celta Vigo	2-0
Burgos - Rayo Vallecano	0-3
Sporting Gijon - Oviedo	0-1
Albacete - Cadix	5-0
La Corogne - Esp. Barcelone	3-0
Valence - Saragosse	0-1
Logroñes - Athletic Bilbao	0-1

Classement

1. La Corogne	16	11	3	2	29-11	25
2. Barcelone	15	10	4	1	42-15	24
3. Real Madrid	16	10	2	4	28-18	22
4. Valence	16	7	5	4	21-14	19
5. Atl. Madrid	16	8	3	5	26-20	19
6. Ténériffe	16	6	6	4	26-17	18
7. Athletic Bilbao	16	8	2	6	25-22	18
8. Séville	16	7	4	5	22-21	18
9. Sporting Gijon	16	6	6	4	17-17	18
10. Rayo Vallecano	16	6	5	5	23-22	17
11. Saragosse	16	5	7	4	17-20	17
12. Pampelune	16	6	4	6	21-18	16
13. Español	16	5	5	6	23-27	15
14. Oviedo	15	4	5	6	18-19	13
15. San Sebastian	16	5	2	9	17-25	12
16. Celta Vigo	16	4	4	8	7-16	12
17. Albacete	16	4	2	10	25-31	10
18. Cadix	16	2	6	8	13-29	10
19. Burgos	16	2	4	10	12-37	8
20. Logroñes	16	2	3	11	11-29	7

Portugal

Résultats

Paços Ferreira - Sp. Lisbonne	0-3
Maritimo Funchal - FC Porto	0-1
Famalição - Sporting Braga	1-1
Salgueiros - Sporting Espinho	2-1
Tirsense - Farense	0-0
Estoril Praia - Boavista Porto	0-0
Beira Mar - Desportivo Chaves	0-0
Vit. Guimarães - Gil Vicente	1-2
Belenenses - Benfica Lisbonne	1-1

Classement

1. FC Porto	17	12	3	2	31-9	27
2. Benfica L.	17	9	5	3	26-10	23
3. Sporting L.	17	8	7	2	28-13	23
4. Boavista Porto	17	8	5	4	21-13	21
5. Belenenses	17	6	7	4	18-14	19
6. Famalição	17	6	7	4	16-17	19
7. Sporting Braga	17	7	3	7	19-17	17
8. Salgueiros	17	5	7	5	18-22	17
9. M. Funchal	17	6	4	7	23-19	16
10. Beira Mar	17	4	8	5	11-16	16
11. Farense	17	4	7	6	16-17	15
12. Estoril Praia	17	4	7	6	18-21	15
13. Sp. Espinho	17	5	5	7	18-25	15
14. Gil Vicente	17	5	5	7	16-25	15
15. Tirsense	17	4	6	7	11-15	14
16. V. Guimarães	17	6	2	9	18-27	14
17. Paços Ferreira	17	4	5	8	18-30	13
18. Desp. Chaves	17	1	5	11	12-28	7

HOCKEY SUR GLACE

Le Forum en panne de glace!

Le débat n'a duré que vingt-sept minutes. Il sera rejoué. Jeudi?

Martigny - Herisau 2-2 (arrêté à la 27e)

Par Christian Rappaz

Incroyable mais vrai. En ce 3 janvier particulièrement sibérien, le match entre Martigny et Herisau a dû être interrompu sur panne de glace. En deux endroits, devant le banc des joueurs alémaniques, le revêtement, curieusement mince, a en effet cédé, laissant ainsi apparaître des trous allant jusqu'au béton. Devant le danger évident constitué par cette situation, l'arbitre M. Ballmann a donc sagement mis fin à l'explication peu avant la mi-match. La rencontre sera bien sûr rejouée à une date que la ligue devrait rapidement fixer (on parle de jeudi prochain). On ne sait pas, par contre, si le HCM encourt des risques de sanctions pour cet incident.

De bons indices

Même si, eu égard au résultat, ce renvoi ne prétérite personne, les deux camps se seraient évidemment bien passés de ce rendez-vous tronqué. Le maigre public – un millier de personnes – accouru au Forum aussi, dès lors que la partie n'avait manqué ni de relief ni d'intérêt jusque-là. Côté octodurien, Normand Dubé, qui avait opéré quelques profonds remaniements dans ses lignes, se déclarait d'ailleurs très satisfait du comportement de ses joueurs: «Cette petite demi-heure m'a conforté dans mes choix et rassuré sur les moyens de l'équipe. Avant le déplacement de Lausanne, ce n'est pas négligeable», nous a confié le Canadien. Ce bout de match n'aura ainsi pas été complètement inutile. Maigre consolation tout de même...

Quatre buts en cent six secondes

Buts: 11'47 Keller (Martigny à 4) 0-1; 12'09 T. Heldner (Aebersold) 1-1; 12'25 Glowa (Aebersold) 2-1; 13'33 Dolana 2-2.

Kloten cartonne – Davos perd

Kloten - Zoug 7-0 (2-0 4-0 1-0). – Schluefweg. 6200 spectateurs. Arbitre: Clémençon. Buts: 2e Schlagenhauf (Erni) 1-0. 4e Hollenstein (Wäger, Johansson) 2-0. 25e Wäger (Eldebrink, à 5 contre 4) 3-0. 30e Schlagenhauf (Eldebrink, à 5 contre 4) 4-0. 35e Eldebrink 5-0. 37. Schlagenhauf (Erni) 6-0. 51e Rufener (Hoffmann) 7-0.

Bülach - Langnau 6-4 (0-3 2-1 4-0). – Hirslen. 1910 spectateurs. Arbitre: Kunz. Buts: 9e Stepanitchev 0-1. 9e Hodgson (Moser, Bruno Brechbühl) 0-2. 16e Liniger (Stepanitchev, à 5 contre 4) 0-3. 23e von Arx 0-4. 26e Thomas Studer (Blöchliger) 1-4. 34e Bächler (McLaren, à 5 contre 4) 2-4. 47e Thomas Studer (McLaren) 3-4. 52e Blaha (Lukowich, Bünter) 4-4. 54e Blöchliger 5-4. 56e Blöchliger 6-4.

Lyss - Rapperswil 0-5 (0-1 0-2 0-2). – Eissporthalle. 1006 spectateurs. Arbitre: Schmid. Buts: 4e Bullard (à 5 contre 4) 0-1. 26e Haueter (Honegger) 0-2. 36e Bünzli (Berchtold) 0.3. 44e Seeholzer (Bullard, Camenzind) 0-4. 52e Naef (Langer, Kossmann, à 5 contre 4) 0-5.

Davos - Olten 3-5 (0-1 1-2 2-2). – Eissporthalle. 3060 spectateurs. Arbitre: Gobbi. Buts: 4e Ghillioni 0-1. 23e Loosli (Stucki) 0-2. 29e Capaul (Thibaudeau, à 5 contre 4) 1-2. 35e Gagné (Richard, à 5 contre 4) 1-3. 47e Bruetsch (Gross) 2-3. 52e Loosli (Silling) 2-4. 53e Richard (à 5 contre 4) 2-5. 59e Ayer (Gross, Brütsch) 3-5.

Thurgovie - Lausanne 2-1 (0-1 2-0 0-0). – Kreuzlingen. 2300 spectateurs. Arbitre: Megert. Buts: 7e Gaulin (Stefan Gasser, Paquini) 0-1. 24e Weisser 1-1. 37e Köstli (Merz) 2-1.

Gävle - Bollnäs - Uppsala (Su). Championnat du monde juniors (moins de 20 ans), groupe A. 6e journée: Canada - Japon 8-1. Suède - Hollande 9-2. Etats-Unis - Russie 4-2. Tchécoslovaquie - Allemagne 6-3. Classement: 1. Canada 12. 2. Suède 10. 3. Finlande 7 (28-15). 4. Tchécoslovaquie 4 (31-23). 5. Etats-Unis 6 (27-20). 6. Russie 6 (25-15). 7. Allemagne 0 (10-34). 8. Japon 0 (6-77).

Lillehammer - Hamar (No). Championnat du monde juniors (moins de 20 ans), groupe B. 5e journée: Suisse - France 6-4 (2-1 1-0 3-3). Italie - Roumanie 7-3. Hollande - Autriche 1-7. Norvège - Pologne 7-1. Classement: 1. Norvège 10. 2. Suisse 9. 3. Autriche 6. 4. Italie 5. 5. France 4. 6. Pologne 3. 7. Hollande 2. 8. Roumanie 1.

Finale de la coupe Spengler: Team Canada - Färjestads BK 6-5 a.p (1-1 2-2 2-2 1-0). *(si)*

Hockey sur glace

Gilligan prolonge

Entraîneur de l'équipe de Suisse, Bill Gilligan a prolongé son contrat d'une année, soit jusqu'au 30 juin 1994. Agé de 39 ans, l'Américain, qui se trouve actuellement en Norvège avec l'équipe de Suisse juniors, avait pris les rênes de la sélection l'an dernier en compagnie de John Slettvoll, juste avant le championnat du monde en Tchécoslovaquie que la Suisse devait terminer à la quatrième place. *(si)*

LNA

Résultat

Kloten - Zoug	7-0 (2-0 4-0 1-0)

Classement

1. Kloten	24	17	0	7	115- 62	34
2. Fribourg	23	14	3	6	95- 70	31
3. Berne	23	13	4	6	101- 81	30
4. Ambri	23	14	2	7	88- 70	30
5. Zoug	24	13	2	9	99- 78	28
6. Lugano	23	12	1	10	88- 79	25
7. Bienne	23	9	3	11	86- 99	21
8. CP Zurich	23	7	3	13	71- 85	17
9. Ajoie	23	6	0	17	66-117	12
10. Coire	23	2	0	21	56-124	4

Demain soir

20.00 Coire - Fribourg
Kloten - Zurich

LNB

Résultats

Bülach - Langnau	6-4 (0-3 2-1 4-0)
Lyss - Rapperswil	0-5 (0-1 0-2 0-2)
Thurg. - Lausanne	2-1 (0-1 2-0 0-0)
Davos - Olten	3-5 (0-1 1-2 2-2)
Martigny - Herisau	interrompu

Classement

1. Davos	23	16	0	7	103- 67	32
2. Rapperswil	23	14	3	6	105- 73	31
3. Olten	23	13	3	7	106- 72	29
4. Bülach	23	13	3	7	88- 89	29
5. Martigny	22	13	0	9	94- 66	26
6. Herisau	22	12	1	9	85- 83	25
7. Thurgovie	23	9	0	14	67-107	18
8. Lausanne	23	8	0	15	76- 88	16
9. Langnau	23	7	1	15	74- 97	15
10. Lyss	23	3	1	19	64-120	7

Demain soir

20.00 Herisau - Bülach
Langnau - Thurgovie
Lausanne - Martigny
Olten - Lyss
Rapperswil - Davos

1re ligue

Demain

20.00 S. Ch.-de-Fonds - Yverdon
20.15 Nendaz - Sierre
Fleurier - Saas-Grund

Mercredi

20.00 S. Ch.-de-Fds - Ch.-de-Fds
Villars - Servette
20.15 Champéry - Viège

Garmisch

Kasai vingt et un ans après

Après vingt et un ans d'attente, un Japonais s'est à nouveau imposé dans le cadre d'un concours de la tournée des Quatre-Tremplins. Grâce à l'avance creusée dans la première manche, Noriaki Kasai s'est en effet adjugé le concours du Nouvel-An sur le tremplin de Garmisch-Partenkirchen avec 220,8 points pour des bonds de 108,5 et 97,5 m. Il a devancé l'Allemand Jens Weissflog (219,4) et l'Autrichien Andreas Goldberger (216,5), leader de la tournée.

Si l'on pouvait former l'espoir, après les sauts d'entraînements, de voir un ou deux concurrents suisses en finale, il s'est rapidement évanoui en compétition. Christoph Lehmann, malgré deux tentatives (l'élan avait été raccourci), n'est même pas parvenu à franchir le cap des qualifications; Reto Kälin, Sylvain Freiholz, Martinz Trunz – «Je ne trouve aucune explication» – et Stefan Zünd ont suivi comme à Oberstdorf la deuxième manche en spectateurs...

Noriaki Kasai a approché d'un demi-mètre le record du tremplin, détenu avec 109 m par Matjaz Debelak (You/87) et Jens Weissflog (89), lors de la première série de sauts. Sa performance n'a pas été trop bien récompensée par les juges, mais son avance a été suffisante pour obtenir la victoire. Lors de la finale, avec le vent dans le dos, le champion du monde de vol à skis est resté à 3,5 m de la meilleure longueur, signée par Goldberger (101 m). Depuis Yukio Kasaya, qui avait enlevé trois concours en 1971/72 (sans pour autant remporter la tournée), aucun Japonais n'avait fêté une victoire dans l'épreuve austro-allemande.

Annoncé à Oberstdorf, le retour au premier plan de Jens Weissflog s'est confirmé à Garmisch. S'il n'avait réussi qu'un bon saut deux jours auparavant, l'Allemand a été excellent à deux reprises sur le tremplin olympique, ce qui lui a permis de se porter en tête de la troupe de l'entraîneur Rudi Tusch. Très homogène, la formation allemande a toutefois vécu une désillusion avec Christoph Duffner, le vainqueur d'Oberstdorf, 32e seulement.

Résultats

Garmisch-Partenkirchen. 2e concours de la tournée: 1. Noriaki Kasai (Jap) 220,8 (108,5/97,5). 2. Jens Weissflog (All) 219,4 (104/98,5). 3. Andreas Goldberger (Aut) 216,5 (100,5/101). 4. Ivan Lunardi (It) 211,1 (105/95,5). 5. Werner Rathmayr (Aut) 210,8 (100/98,5). 6. Andreas Scherer (All) 209,3 (104/94,5). 7. Matjaz Zupan (Slo) 207,6 (100/98). 8. Vesa Hakala (Fin) 207,0 (99,5/97). 9. Masahiko Harada (Jap) 204,7 (95,5/99). 10. Werner Haim (Aut) 203,9 (99/96). 11. Ernst Vettori (Aut) 201,8 (95,5/98). Puis les Suisses: 38. Stefan Zünd 93,7 (92,5). 39. Martin Trunz 92,0 (92). 50. Sylvain Freiholz 85,2 (90). 56. Reto Kälin 77,2 (85). Non-qualifié pour le concours: Christoph Lehmann.

Vouillamoz s'impose

GSTAAD. Tournée oberlandaise, 3e épreuve: 1. Yvan Vouillamoz (Antagnes) 231,5 (60/60). 2. Bruno Reuteler (Saanen) 225,0 (60/60,5). 3. Lars Widmer (Gstaad) 224,5 (60/60). 4. Armin Krügel (Marbach) 223,0 (60,5/59,5). 5. Bruno Romang (Gstaad) 222,0 (58/58) et Benz Hauswirth (Saanen) 222,0 (59,5/59,5).

Classement final de la tournée: 1. Hauswirth 646,5. 2. Krügel 633,5. 3. Romang 628,5. 4. Marco Steinauer (Einsiedeln) 628,0. 5. Stéphane Rochat (Le Brassus) 622,5. 6. Reuteler 603,0.

SAUT A SKIS

Goldberger maître chez lui!

Une véritable Bérézina se poursuit pour les Suisses.

Les Suisses essuyent une véritable Bérézina dans la tournée Intersport des Quatre-Tremplins. Lors des trois premières étapes de cette tournée, aucun Helvète n'a pu se qualifier pour la finale d'un concours, qui réunit les trente-cinq meilleurs de la première manche. Dimanche à Innsbruck, Stefan Zünd, l'atout numéro un de l'équipe de Suisse, a subi la plus grande contre-performance de sa carrière: pour un demi-mètre, le Zurichois a été écarté de la première manche. Et pourtant, le tremplin du Bergisel est l'un de ses préférés. «Je n'ai jamais reçu une telle gifle», lâchait Zünd.

A Innsbruck, la victoire est revenue à l'Autrichien Andreas Goldberger. Avec des sauts à 109 et à 106 m, Goldberger a devancé de 12,5 points le Tchèque Jaroslav Sakala pour fêter son premier succès en coupe du monde. Il s'empare du même coup de la tête du classement de cette tournée. Avant la dernière épreuve de Bischofshofen, mercredi, il compte une avance de 20,1 points sur le Japonais Noriaki Kasai, vainqueur vendredi à Garmisch-Partenkirchen.

Les Suisses s'enfoncent véritablement au fil des jours. Les protégés de Josef Samek ont vécu un véritable cauchemar à Innsbruck. Personne dans le camp suisse ne peut s'expliquer les raisons d'une telle déroute. A l'issue de ce concours, les responsables de l'équipe de Suisse ont songé un moment à plier bagages et faire l'impasse sur l'ultime étape de Bischofshofen. Mais cette éventualité a été finalement écartée.

Battu pour une poignée de dixièmes à Oberstdorf par Christoph Duffner, trahi par les caprices du vent à Garmisch, Andreas Goldberger (20 ans) a enfin décroché la timbale à Innsbruck. Dans des conditions idéales, Goldberger a été le meilleur dans les deux manches.

Stoppé l'an dernier par une mauvaise chute lors du championnat du haut-vol de Harrachov, Goldberger devrait logiquement apporter à l'Autriche une victoire qu'elle attend depuis six ans. Il semble en tout cas capable de repousser les assauts de Kasai. Un succès de Goldberger dans cette tournée ne serait que justice pour l'Autriche. A Innsbruck, les Autrichiens ont réalisé une extraordinaire démonstration collective. Heinz Koch est un entraîneur comblé.

Résultats

Innsbruck (Aut). 3e étape de la tournée Intersport des Quatre-Tremplins. Coupe du monde: 1. Andreas Goldberger (Aut) 229,8 points, (109 m/106 m); 2. Jaroslav Sakala (Tch) 217,3 (105,5/102); 3. Noriaki Kasai (Jap) 212,5 (106/97); 4. Werner Haim (Aut) 198,7 (101/95); 5. Masahiko Harada (Jap) 195,5 (100/95,5). Puis les Suisses, non-qualifiés pour la finale: 36. Sylvain Freiholz 76,1 (88); 38. Martin Trunz 74,2 (87); 54. Reto Kälin 59,5 (79). Non-qualifiés pour la première manche: Stefan Zünd et Christoph Lehmann.

Classement de la tournée: 1. Goldberger 683,7; 2. Kasai 663,6; 3. Sakala 633,5; 4. Harada 628,5; 5. Rathmayr 625,3. Puis les Suisses: 44. Trunz 254,7; 52. Zünd 182,0; 59. Freiholz 161,3; 65. Kälin 136,7; 78. Lehmann 48,1. 78 classés.

Coupe du monde. Classement après huit concours: 1. Rathmayr 139; 2. Goldberger 92; 3. Kasai 66; 4. Duffner 57; 5. Sakala 55. Puis les Suisses: 19. Zünd 25; 27. Trunz 10. 41 classés. Par nations: 1. Autriche 378; 2. Japon 165; 3. Allemagne 112; 4. Norvège 111; 5. France 92; Puis 8. Suisse 35.

Andreas Goldberger s'envole vers un brillant succès sur les hauteurs d'Innsbruck. keystone

SKI NORDIQUE

Dählie triomphe à Kavgolovo

Les épreuves de coupe du monde de Kavgolovo, près de Saint-Pétersbourg, deux 30 km en style classique, ont été dominées par deux triples médaillés d'or olympiques: le Norvégien Björn Dählie a remporté l'épreuve masculine devant le Russe Mikhail Botvinov et le Suédois Torgny Mogren, alors que la course féminine est revenue à la Russe Liubov Egorova devant sa compatriote Elena Välbe et la Norvégienne Trude Dybendahl.

Avec la 13e victoire de sa carrière en coupe du monde, Dählie a remis l'église au milieu du village après le revers enregistré par les Norvégiens à Val di Fiemme en décembre. L'hiver dernier, Dählie a enregistré six succès et son compatriote Vergard Ulvang cinq, seul Mogren parvenant à créer une brèche dans la suprématie norvégienne. En Italie, le Kazakh Smirnov avait ainsi mis fin à une belle série.

Onzième seulement à Ramsau en début d'hiver, Dählie était déjà pointé avec une minute d'avance sur Ulvang aux deux tiers de l'épreuve. A l'arrivée, son avance se chiffrait à 50''3 sur Botvinov, deuxième pour la deuxième fois de la saison. Torgny Mogren, absent lors des épreuves de décembre en raison d'une grippe, a concédé pour sa part 1'16''.

Liubov Egorova, originaire de Saint-Pétersbourg, s'est imposée pour la cinquième fois à ce niveau. La reine des compétitions nordiques d'Albertville (trois médailles d'or, deux d'argent) a précédé sa camarade d'équipe Elena Välbe, détentrice de la coupe du monde, qui lui a concédé 36''9. Au classement général, les deux Russes partagent la première place avec 220 points. Un peu en retrait, les Norvégiennes ont néanmoins placé deux de leurs représentantes en bonne position: Trude Dybendahl s'est classée 3e à 44''9, Marit Wold 4e à 52''7.

Les résultats

Messieurs. 30 km (style classique): 1. Björn Dählie (No) 1 h 24'39''4. 2. Mikhail Botvinov (Rus) à 50''3. 3. Torgny Mogren (Su) à 1'16''2. 4. Vegard Ulvang (No) à 1'34''3. 5. Igor Badamchin (Rus) à 1'36''7. 6. Erling Jevne (No) à 1'30''6. 7. Christer Majbäck (Su) à 1'50''6. 8. Jan Ottosson (Su) à 1'51''7. 9. Sture Sivertsen (No) 2'23''6. 10. Terje Langli (No) à 2'28''8. 11. Sven-Erik Danielsson (Su) à 2'41''5. 12. Marco Albarello (It) à 2'46''6. 13. Krister Sörgard (No) à 3'17''7. 14. Vladimir Yurin (Rus) à 3'23''4. 15. Danil Hasanov (Rus) à 3'33''9. Aucun Suisse au départ.

Dames. 30 km (classique): 1. Liubov Egorova (Rus) 1 h 39'49''4. 2. Elena Välbe (Rus) à 36''9. 3. Trude Dybendahl (No) à 44''9. 4. Marit Wold (No) à 52''7. 5. Svetlana Nageikina (Rus) à 1'05''0. 6. Larissa Latsutina (Rus) à 1'09''0. 7. Elena Tchalina (Rus) à 1'36''5. 8. Inger Helene Nybraten (No) à 2'05''6. 9. Inger Lise Hegge (No) à 2'16''7. 10. Marie-Helene Westin (Su) 3'03''3. 11. Olga Danilova (Rus) 3'22''6. 12. Anita Moen (No) à 3'43''2. 13. Nina Gavriliuk (Rus) à 3'55''6. 14. Marit Elveos (No) à 4'02''1. 15. Pirkko Määttä (Fi) à 4'19''6. *(si)*

COMBINÉ NORDIQUE

Le Japon intouchable

Avec une avance de plus de dix minutes – un record – sur l'Allemagne, le Japon a survolé le combiné nordique par équipes d'Oberwiesenthal. Septième après le saut, la Suisse, qui alignait Jean-Yves Cuendet, Hannes Hörler et Marco Zarucchi, a gagné un rang dans le 3×10 km pour prendre finalement la sixième place.

Champion olympique en titre, le Japon est tout simplement intouchable dans cette discipline. A Oberwiesenthal, Kenji Ogiwara, Takanori Kono et Masashi Abe avaient déjà assuré l'essentiel après le saut. Même si l'opposition n'était pas très relevée dans la mesure où la Norvège alignait sa troisième équipe et les meilleurs Allemands étaient absents, la démonstration des Japonais fut éblouissante.

Privée d'Andreas Schaad et d'Hypollyt Kempf, la Suisse a finalement tiré son épingle du jeu grâce au brio du Vaudois Jean-Yves Cuendet. Après un bon concours avec deux bons sauts à plus de 80 m, Cuendet s'est montré très brillant dans le 3×10 km. Seul le Français Sylvain Guillaume, vice-champion olympique, a été plus rapide que lui pour deux petites secondes.

Les résultats

Oberwiesenthal (ALL). Epreuve coupe du monde par équipes. Classement final: 1. Japon (Takanori Kono, Kenji Ogiwara, Masashi Abe) 1 h 19'54''; 2. Allemagne (Sven Leonhardt, Jens Deimel, Thomas Abratis) à 10'11''5; 3. République tchèque/Slovaquie (Thomas Kucera, Radomir Skopek, Frantisek Maka) à 11'11''9; 4. Norvège (Glenn Skram, Knut Borge Andersen, Thomas Vesteras) à 12'58''4; 5. Autriche (Klaus Ofner, Markus Platzer, Robert Stadelmann) à 13'19''5; 6. Suisse (Jean-Yves Cuendet, Hannes Hörler, Marco Zarucchi) à 13'40''1; 7. Japon/Suisse (Reiichi Mikata, Naoe Jamamoto, Hansjörg Zihlmann) à 14'53''3; 8. France (Sylvain Guillaume, Etienne Gouy, Fabrice Guy) à 15'31''0. 18 équipes classées.

Classement après le saut: 1. Japon (Kono 89,5 m/86,5 m; Ogiwara 90,5/91,5; Abe 87/87) 670,6 points, 0'00'' avant le 3×10 km; 2. Allemagne (Deimel 86,5/84,5; Leonhardt 83,5/79; Bratis 73,5/79,5) 561,2, 9'07''; 3. Norvège (Vesteras 76/74; Andersen 84,5/87; Skram 80,5/82) 559,2, 9'17''; 4. Japon/Suisse (Jamamoto 79/81,5; Mikata 75,5/81; Zihlmann 82/78) 541,5, 10'45''; 5. République tchèque/Slovaquie (Skopek 80/79,5; Maka 75/79,5; Thomas Kucera 84/77,5) 540,6, 10'50''; 6. Autriche (Platzer 80,5/81; Stadelmann 80,5/79; Ofner 74,5/72,5) 535,2, 12'07''; 7. Suisse (Hörler 73,5/78,5; Zarucchi 74/73,5; Cuendet 80,5/80,5) 506,5, 13'40''. Puis: 11. France (Guillaume 69/69,5; Gouy 74/75,5; Guy 80/82) 478,3, 16'01''. *(si)*

SKI NORDIQUE

Des épreuves en Valais

La région de Conches remplace Le Brassus et organise des épreuves coupe du monde.

Les épreuves de coupe du monde du Brassus, un 15 km en style classique et un relais 4 x 10 km en style libre pour les messieurs, une épreuve en technique classique sur 10 km et un 4 x 5 km libre pour les dames, qui devaient se dérouler le week-end prochain (9 et 10 janvier), ne pourront avoir lieu dans la vallée de Joux.

En raison de l'absence totale de neige, les organisateurs vaudois ont été contraints de renoncer à mettre sur pied ces compétitions, qui ont été transférées dans la vallée de Conches, à Ulrichen. La couche de neige dans la station valaisanne atteint 50 centimètres. *(si)*

Programme des courses de la coupe du monde dans la vallée de Conches

Vendredi 8 janvier

17 heures: tirage au sort des dossards à Münster.

Samedi 9 janvier

9 heures: 10 km dames (style classique); 10 h 30: 15 km messieurs (style clasique); 16 heures: distribution des prix sur la place du village à Münster.

Dimanche 10 janvier

9 h 15: relais dames 4 × 5 km (style libre; 10 h 30 relais messieurs 4 × 10 km (style libre; 12 h 30: distribution des prix dans le stade d'arrivée à Ulrichen.

Le départ et l'arrivée se situent à Ulrichen. Le parcours est tracé entre Obergesteln et Münster.

TENNIS

La Hopman Cup

Difficile victoire helvétique

La Suisse, tenante du titre grâce à la victoire l'an dernier de Jakob Hlasek et de Manuela Maleeva-Fragnière, a éprouvé bien des difficultés à passer le cap du premier tour de la Hopman Cup, le championnat du monde inofficiel par équipes mixtes, à Perth, en s'imposant chichement face au Japon (2-1).

Après la nette défaite de Manuela Maleeva-Fragnière contre son homologue nippone Kimiko Date (3-6 2-6), le Tessinois Claudio Mezzadri a dû cravacher ferme pour prendre la mesure de Yasafumi Yamamoto (3-6 7-5 6-2) et parvenir ainsi à égaliser. Dans le double décisif, Maleeva-Fragnière - Mezzadri s'imposaient finalement face aux Japonais après s'être fait une petite frayeur en perdant le deuxième set (5-7), alors qu'ils menaient 6-2 4-2.

Aujourd'hui, en quarts de finale, la tâche de l'équipe helvétique s'annonce beaucoup plus ardue puisque son adversaire aura pour nom l'Espagne, formée d'Arantxa et Emilio Sanchez. *(si)*

Doha: Rosset contre Gorriz

Le Genevois Marc Rosset affrontera l'Espagnol Marco Aurelio Gorriz au premier tour du tournoi ATP Tour de Doha (Qatar), doté de 450000 dollars, qui débutera lundi. Le champion olympique, classé tête de série numéro 5, sera favori face au joueur ibérique, spécialiste exclusif de la terre battue, sur le «rebound ace» de l'émirat.

En cas de victoire, Rosset affronterait également un adversaire largement à sa portée au second tour, le Belge Bart Wuyts ou le vétéran indien Vijay Amritraj. Le Russe Andrei Tcherkassov et le Croate Goran Ivanisevic, adversaires potentiels respectivement en quart de finale et en demi-finale, figurent dans le tableau du Suisse.

Engagé dans les qualifications où il était dispensé du premier tour, le Vaudois Thierry Grin a échoué dès son entrée en lice. Il s'est incliné 6-4 6-3 au deuxième tour face à l'Américain Scott Melville, demi-finaliste en 1990 aux Swiss Indoors de Bâle. *(si)*

Super Soldes

de 20 à 60%

(Vente spéciale aut. du 6 au 26.1.1993)

La Boutique

S. CORNUZ
AV. GÉNÉRAL-GUISAN 14
SIERRE

Offre spéciale

Une 2e copie gratuite!

Du 19.12.92 au 16.1.93 vous recevrez gratuitement une 2e copie de toutes vos photos.

Offre valable pour copies 9x13 cm, lors de la première commande et à partir de films négatifs couleur 135 uniquement.

Pour partager le plaisir.

discount **fardey**

photo - vidéo
radio - tv - hi-fi
téléfax - natel c
Rue du Scex 3 SION
027/23 10 10

KODAK PHOTO CD

en démonstration!

PHOTO SERVICE Kodak

Chez votre spécialiste photo: la qualité Labo Kodak

LES PROS DE LA PHOTO

SOS DETTES

aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 24 45

Nouveau massage amaigrissant

anticellulite garanti, sportif et de détente, par masseuse diplômée.

✆ (026) 22 43 33, sur rendez-vous.

036-058265

Pour votre bien-être

massages de détente, anti-stress, relaxants

par masseuse diplômée.

Tél. (027) 56 13 69 (également sa et di).

036-058546

---

stampo S.A.

FABRIQUE VALAISANNE TIMBRES CAOUTCHOUC

Dateurs - numéroteurs
Gravure
Encres spéciales

Tél. 027/22 50 55
FAX 027/22 96 31
SION - Tourbillon 40

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

A SUEN - SAINT-MARTIN, prochainement ouverture d'un magasin d'alimentation

primo

Nous cherchons

une vendeuse responsable et vendeuses

Date d'entrée à convenir.
Prendre contact par tél.
Centrale PAM à Sion au (027) 22 91 33.

36-056152

Mise au concours

Les Services industriels de la commune de Monthey mettent au concours un poste de

chef d'exploitation du service des eaux

Le titulaire de ce poste aura pour activités principales:
- conduite du personnel d'exploitation
- élaboration et suivi de projets
- surveillance du budget, établissement de devis.

Conditions:
- être titulaire d'un diplôme d'ingénieur ETS en mécanique, option hydraulique de préférence ou formation jugée équivalente
- sens des responsabilités, esprit d'initiative, entregent
- obligation d'habiter ou de prendre domicile à Monthey.

Date d'entrée en fonctions: le 1er avril 1993 ou à une date ultérieure à convenir.

Il est possible d'obtenir tout renseignement au sujet de ce poste auprès de la direction des Services industriels de Monthey, tél. (025) 71 21 11 ou (025) 71 31 20.

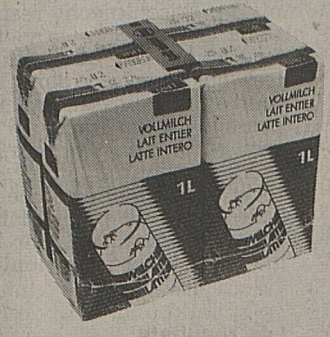
Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'administration communale, office du personnel, 1870 Monthey, jusqu'au 15 janvier 1993.

Monthey, le 22 décembre 1992 **L'administration**

36-057724

SuperPam déchire les prix

SUPER PROMOTION DU 4 AU 9 JANVIER



Un 4 pack de lait UP entier offert dès Fr.100.- d'achat du 4 au 9 janvier 93

(valable sur tous les achats dans nos trois marchés Pam: Sion, Martigny, Eyholz)

Dans nos marchés PAM, nous acceptons ces cartes:
Eurocard
Visa card
EC Direct

pam est moins cher

P GRATUIT

TAMOIL

Essence	
Super	-.98
Sans plomb	-.89
Diesel	-.95

Nous acceptons ces cartes:
Tamoil card
Visa card
Eurocard
Postcard
EC direct

DANS NOS MARCHÉS
MARTIGNY SION
ROUTE DE FULLY SOUS-GARE

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Nouvelle menuiserie du Valais central
cherche pour avril 1993

maître menuisier

entre 30 et 40 ans, dynamique, sachant travailler de façon indépendante.
Possibilité d'association.
Discrétion assurée.
Faire offres écrites avec curriculum vitae sous chiffre P 036-57854 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-057854

Carreleur indépendant

effectue tous travaux de carrelage sur devis ou au mètre.

✆ (026) 22 71 84, soir.

036-058347

Nous cherchons

jeune dame

pour s'occuper de personnes âgées.

Faire offres avec photo et indication du numéro de téléphone sous chiffre P 036-56615 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-058462

1993 UNE NOUVELLE ANNÉE

Un job différent

- Vous êtes passionnée par les contacts humains.
- Recherchez une activité en constante évolution.
- Possédez un dynamisme hors pair et le sens de l'indépendance

ALORS VOUS ÊTES LA COLLABORATRICE

que nous attendons

Nous vous assurons une formation de base, un soutien continu et un salaire à la hauteur de vos ambitions.

Si vous avez une excellente présentation et un permis de conduire, changez votre horizon et téléphonez au numéro **(027) 23 70 57.**

---

meubles **decarte** saxon

du 6 au 26 janvier

vous offrent
SUR TOUT LE MOBILIER D'EXPOSITION OU EN STOCK

15 % de rabais, livré et installé
ou
20% de rabais, à l'emporter.

OUI vous avez bien vu **15%** livré, **20%** à l'emporter et **30** à **50%** sur les TAPIS D'ORIENT !

Vente spéciale autorisée du 6 au 26 janvier chez MEUBLES DESCARTES à SAXON

En plus vous trouverez sur 2000 m2 des SALONS, CHAMBRES A COUCHER, MOBILIER DE STYLE, SALLES A MANGER, MEUBLES EN PIN avec des rabais de **30** à **50%**

ouvert tous les soirs jusqu'à 20h

Cyclocross

Gavere: victoire de Pontoni

Le champion du monde amateurs Daniele Pontoni a remporté l'épreuve belge de Gavere, comptant pour le Superprestige, devant le Suisse Thomas Frischknecht, deuxième à 1'07". Après avoir été battu par Frischknecht à Rome peu avant Noël, puis avoir pris sa revanche à Overijse (Bel), l'Italien a ainsi remporté son troisième duel face à l'amateur Zurichois. Quant au professionnel Beat Wabel, second Suisse classé, il a pris le 5e rang à 2'18" du vainqueur. Au classement général provisoire du Superprestige, Pontoni (96 points) précède Frischknecht (80 pts) et le Belge Danny de Bie (68 pts).

Gavere (Bel). Epreuve du Superprestige: 1. Daniele Pontoni (It, amateur) 1 h 02'38". 2. Thomas Frischknecht (S, a) à 1'07". 3. Danny de Bie (Bel, prof) à 1'39". 4. Marc Janssens (Bel, a) à 2'12". 5. Beat Wabel (S, p) à 2'18". 6. Adri van der Poel (Hol, p) à 2'24". 7. Paul Herygers (Bel, p) à 2'39". 8. Radovan Fort (Tch, a), m.t. 9. Frank van Bakel (Hol, p) à 2'50". 10. Wim de Vos (Hol, p) à 3'11". Puis: 17. Mike Kluge (All, p) à 4'34". 28. Johan Museeuw (Bel, p) à 6'32".

Classement du Superprestige. Après 9 courses: 1. Pontoni 96 pts. 2. Frischknecht 80. 3. Danny de Bie 68. 4. Baars 62. 5. Van der Poel 48. 6. Fort 48. Puis les autres Suisses: 11. Wabel 38. 24. Beat Breu 13. 27. Dieter Runkel 12. 30. Karl Kälin 9. 34. Erich Holdener 7. 43. Leo Windlin 4. 46. Andy Büsser 3. *(si)*

Ski alpin

Eliminatoires OJ du Valais central: slalom spécial

Première manche. Filles OJ 1: 1. Joëlle Fumeaux, Zanfleuron, 36"36; 2. Joëlle Rapillard, Conthey, 37"02; 3. Fabienne Georges, Haudères-Arolla, 39"17; 4. Mélanie Fragnière, Veysonnaz, 39"17; 5. Xavière Fournier, Arpettaz, 39"50.

Filles OJ 2: 1. Doris Michelet, Haute-Nendaz, 34"72; 2. Fabiola Théoduloz, Salins, 35"16; 3. Alexandra Bitz, Nax, 36"27; 4. Emmanuelle Quarroz, Saint-Martin, 36"43; 5. Daisy Délèze, Haute-Nendaz, 37"29.

Garçons OJ 1: 1. Alban Jeanneret, Savièse, 36"47; 2. Pierre Morard, Anzère-Ayent, 38"30; 3. Florent Leu, Vétroz, 38"39; 4. Serge Bovier, Vex-Collons-Thyon, 39"85; 5. David Héritier, Conthey, 39"86.

Garçons OJ 2: 1. Johann Héritier, Savièse, 34"92; 2. Séverin Jeanneret, Savièse, 37"86; 3. Simon Schwéry, Miège, 38"05; 4. Mathias Romailler, Randogne, 38"35; 5. Yan Pannatier, Vex-Collons-Thyon, 39"92.

Deuxième manche. Filles OJ 1: 1. Joëlle Rapillard, Conthey, 38"76; 2. Mélanie Fragnière, Veysonnaz, 38"94; 3. Xavière Fournier, Arpettaz, 40"16; 4. Fabienne Georges, Haudères-Arolla, 40"60; 5. Doris Délèze, Haute-Nendaz et Mélanie Devènes, Haute-Nendaz, 41"06.

Filles OJ 2: 1. Loriane Balet, Grimisuat, 36"66; 2. Fabiola Théoduloz, Salins, 37"91; 3. Daisy Délèze, Haute-Nendaz, 39"15; 4. Rachel Constantin, Veysonnaz, 39"20; 5. Régine Dayer, Hérémencia, 39"23.

Garçons OJ 1: Serge Bovier, Vex-Collons-Thyon, 39"13; 2. Hervé Mayoraz, Hérémencia, 39"49; 3. Bernard Crettenand, Haute-Nendaz, 39"66; 4. David Héritier, Conthey, 39"93; 5. Florent Leu, Vétroz, 40"04.

Garçons OJ 2: 1. Johann Héritier, Savièse, 35"64; 2. Cédric Zambaz, Conthey, 37"25; 3. Jean-Paul Pralong, Sion, 38"69; 4. Mathias Romailler, Randogne, 38"76; 5. Boris Zengaffinen, Grimisuat, 38"79.

CYCLOCROSS

Wabel égale Frischknecht

A Montilier.

Le Zurichois Beat Wabel a fêté samedi à Montilier sa 9e victoire de la saison, égalant ainsi le nombre de succès de Thomas Frischknecht. L'épreuve fribourgeoise, disputée sur un parcours très roulant, semblait devoir se circonscrire à un duel des deux hommes arbitré par l'Allemand Mike Kluge, le trio se détachant dès le départ.

Mais les deux rivaux de Wabel devaient être victimes tour à tour de crevaisons, Kluge – le champion du monde des professionnels – au 4e des onze tours, Frischknecht deux rondes plus tard. Wabel en profitait pour s'en aller seul, alors que les malheurs des deux hommes profitaient à l'étonnant Français Cyril Bonnand et au Néerlandais Frank Van Bakel, deuxième et troisième sous la banderole d'arrivée.

Montilier. Cat. A (pros/élites; 11 t. à 2,25 km = 25 km): 1. Beat Wabel (Wetzikon/pro) 57'33". 2. Cyril Bonnand (Fr/am) à 17". 3. Frank Van Bakel (Ho/pro) à 30". 4. Thomas Frischknecht (Uster/am) à 44". 5. Mike Kluge (All/pro) à 53". 6. Urs Markwalder (Steinmaur/am) à 1'00". 7. Fabian Jeker (Frenkendorf/pro) à 1'51". 8. Roger Honegger (Hombrechtikon/pro) à 2'09". 9. Urs Güller (Schwaderloch/am) à 2'15". 10. Andy Büsser (Uznach/am) à 2'20". *(si)*

A Meilen

L'amateur danois Hendrik Djernis est devenu le premier concurrent étranger à s'imposer cette saison sur sol suisse en enlevant le cyclocross international de Meilen. Thomas Frischknecht (Uster), vainqueur à neuf reprises cet hiver, a pris la deuxième place derrière le professionel hollandais Wim De Vos. Les trois hommes se sont détachés dès le premier tour, sur un parcours gelé et très technique.

Le Batave distancé sur chute dans la 5e ronde, Djernis et Frischknecht restaient seuls en lice pour la victoire. Le Danois prit quelques mètres au Zurichois dans le 8e tour en franchissant mieux le passage clé du tracé, un ruisseau suivi d'une montée, profitant en outre d'un ennui technique (chaîne coincée) du Suisse, qui ne put jamais refaire son handicap. Sur la ligne, son retard se montait à 17".

Les résultats

Meilen. Cat. A (pros/élites; 10 tours à 2,4 km): 1. Hendrik Djernis (Dan/am) 1 h 01'23". 2. Thomas Frischknecht (Uster/am) à 17". 3. Wim De Vos (Ho/pro) à 29". 4. Beat Wabel (Wetzikon/pro) à 52". 5. Albert Iten (Unterägeri/am) à 58". 6. Roland Schätti (Hinwil/am) 1'48". 7. Roger Honegger (Hombrechtikon/pro) à 2'10". 8. Frank Van Bakel (Ho/pro) à 2'57". 9. Martin Hendriks (Ho/pro) à 3'09". 10. Pascal Müller (Schlossrued/am) à 3'29". 44 concurrents au départ, 42 classés. *(si)*

Le Zurichois Beat Wabel a fêté à Montilier sa neuvième victoire de la saison. asl

FOOTBALL A L'ÉTRANGER

Angleterre: gel sur la Cup

Un vent glacé a soufflé sur la coupe d'Angleterre et 9 des 31 rencontres du troisième tour au programme de ce week-end ont été reportées, la plupart au 12 ou au 13 janvier. Plusieurs matches concernant des clubs de première division sont dans ce cas: Ipswich-Plymouth, Cambridge-Sheffield Wednesday et Norwich-Coventry.

Coupe d'Angleterre. 3e tour. Principaux résultats: Aston Villa - Bristol Rovers 1-1. Blackburn - Bournemouth 3-1. Derby County - Stockport 2-1. Hartlepool - Crystal Palace 1-0. Leeds United - Charlton 1-1. Manchester City - Reading 1-1. Marlow - Tottenham Hotspurs 1-5. Sheffield United - Burnley 2-2. West Bromwich Albion - West Ham United 0-2. Wimbledon - Everton 0-0. Yeovil - Arsenal 1-3. Nottingham Forest - Southampton 2-1. Bolton - Liverpool 2-2. Middlesbrough - Chelsea renvoyé.

Ecosse

Championnat de première division, 25e journée: Aberdeen - Dundee FC 0-0. Airdrieonians - Falkirk 0-1. Dundee United - St. Johnstone 1-2. Hibernian - Hearts of Midlothian 0-0. Partick Thistle - Motherwell 0-1. Glasgow Rangers - Celtic Glasgow 1-0.

Classement: 1. Glasgow Rangers 23/40. 2. Aberdeen 24/35. 3. Celtic 25/30. 4. Hearts 25/29. 5. Dundee United 23/26.

Mo Johnston sur la touche

Le club londonien d'Everton devra se passer durant trois à quatre semaines des services de son attaquant Mo Johnstone (29 ans). L'ex-international écossais, venu il y a quatorze mois des Glasgow Rangers, a été victime d'une fracture de la mâchoire au cours d'un mystérieux accident survenu à son domicile. Il a été opéré samedi.

Ingebrigsten à Manchester

Le milieu de terrain et buteur norvégien Kare Ingebrigsten est sur le point de signer à Manchester City, dixième du championnat d'Angleterre. L'international serait transféré de Rosenborg à City pour un montant de 600000 livres (environ 1,5 million de francs). Ingebrigsten, qui vient d'effectuer un stage d'une semaine à l'essai à Maine Road avec ses futurs partenaires, signera dans les deux semaines à venir.

Renfort à Feyenoord

L'attaquant d'Ajax Amsterdam Johan Van Loen a signé un contrat le liant à Feyenoord Rotterdam jusqu'à l'été 1996, ont annoncé jeudi les dirigeants de Feyenoord.

Sept fois international, Van Loen, 27 ans, avait porté auparavant les couleurs du FC Utrecht, de Roda JC Kerkrade et du club belge d'Anderlecht. Cet attaquant de grande taille est surtout redoutable dans le jeu aérien, mais son passage à Anderlecht fut un échec.

Selon l'entraîneur de Feyenoord, Van Loen débutera dimanche prochain avec sa nouvelle équipe lors du match amical face à l'équipe française d'Auxerre, adversaire d'Ajax en quarts de finale de la coupe de l'UEFA.

Lobanovski veut des dollars

L'Ukrainien Valeri Lobanovski a demandé 216000 dollars de dédommagement après son licenciement du poste d'entraîneur de la sélection nationale des Emirats arabes unis, selon le quotidien «Al-Ittihad».

Limogé deux mois après que son contrat de deux ans eut été prolongé, Lobanovski a rencontré à cet effet le sécrétaire général de la fédération des EAU. Entraîneur de l'équipe des Emirats depuis octobre 1990, après avoir été celui de l'ex-URSS, Lobanovski était en désaccord avec plusieurs internationaux, qu'il ne considérait plus comme des titulaires à part entière.

Littbarski au Japon

Pierre Littbarski (FC Cologne), champion du monde en Italie avec l'Allemagne, a annoncé sa décision de quitter son club à la fin de la saison pour aller selon toute vraisemblance au Japon. Le milieu de terrain a expliqué dans les colonnes d'un journal germanique ne plus pouvoir supporter le public de la Bundesliga, toujours plus critique à ses yeux. Littbarski (32 ans) devrait dans un premier temps signer un contrat pour une année.

Brésiliens exportés

Le Brésil a établi un record en 1992: celui du plus gros «exportateur» de joueurs de football. Selon les statistiques de la Confédération brésilienne de football (CBF), laquelle n'a même pas pris en compte le départ prochain pour Paris de son meilleur élément, Rai Vieira de Oliveira, 221 représentants du «football samba» sont partis exercer leurs talents à l'étranger en 1992, contre 136 en 1991.

Sur les 221, 77 ont émigré au Portugal, la plupart du temps dans les championnats de deuxième et troisième divisions pour les moins connus d'entre eux. Mais une nouvelle destination s'offre aux meilleurs joueurs brésiliens: le Japon. La présence dans ce pays du célèbre Zico, Arthur Antunes Coimbra de son vrai nom, idole du football brésilien dans les années septante et huitante, a incité beaucoup de ses compatriotes à émigrer comme lui vers le pays du soleil levant ou vers l'Extrême-Orient, et ce depuis quatre ans.

En 1992, 34 Brésiliens ont signé un contrat au Japon, parmi lesquels un autre grand nom: le «vétéran» Junior, 38 ans, ancien coéquipier de Zico à Flamengo et toujours en équipe nationale. Après le Portugal et le Japon, les principales destinations des Brésiliens l'an passé ont été l'Arabie saoudite (17 joueurs), le Mexique (13), la Suisse (12), la Belgique (8), la Bolivie, l'Espagne, le Paraguay, l'Uruguay (7 chacun) et la France (6).

Pour la CBF cependant, la meilleure opération a été réalisée par le Paris Saint-Germain avec l'acquisition de Rai, capitaine de Sao Paulo et de l'équipe nationale, sacré récemment meilleur joueur sud-américain de l'année et qui devrait rejoindre la capitale française en juillet prochain. *(si)*

Le tournoi de Genève

Real Saragosse sera privée de son international allemand Andreas Brehme au tournoi en salle de Genève, le mardi 12 janvier. L'ex-joueur de l'Inter de Milan souffre d'une distorsion de la cheville droite. Voici le programme complet du tournoi qui se déroulera sur une seule soirée: 18 h 15 lever de rideau, US Annemasse - CS Chênois. 19 h 30: Manchester City - Servette. 20 h 15: Real Saragosse - SM Caen. 21 h 15 : match 3e et 4e places. 22 heures: match junior représentatif: Genève - Haute-Savoie. 22 h 45: finale du tournoi. *(si)*

Türkiylmaz sur le banc

Kubilay Türkiylmaz n'a pas débuté la rencontre du championnat d'Italie de série B qui a opposé hier Bologne à Cosenza.

Le Suisse n'est entré sur le terrain qu'à une demi-heure de la fin de la rencontre, alors que le score final (1-0) était déjà acquis. *(si)*

Football

Zurich: Bröndby vainqueur

Vingt tirs au but ont été nécessaires pour désigner le vainqueur de la 12e édition du tournoi international en salle de Zurich. Un échec de Mario Cantaluppi a provoqué la défaite de Grasshopper, confirmée par l'ultime réussite de Marc Rieper. Bröndby Copenhague l'emportait 9-8 aux tirs au but et empochait le chèque de 20000 francs attribué au vainqueur. La finale, indécise et spectaculaire, s'était conclue sur la marque de 4-4.

En finale pour la 3e et la 4e place, les San Diego Soccers, plusieurs fois champions des Etats-Unis, l'ont emporté 4-3 devant le SV Hambourg. Trop vite résigné, le FC Zurich a terminé 5e devant la décevante sélection de Mexico-City, sixième et dernière sans le moindre point.

Si le succès de Bröndby au terme de la série de tirs au but apparaît quelque peu heureux, sur l'ensemble du tournoi les Danois ont mérité de s'imposer au Hallenstadion. Des buts de Közle (2), Sforza et Sutter avaient permis à Grasshopper d'obtenir la parité au terme des deux mi-temps de vingt minutes, de sorte que les tirs au but devenaient indispensables. Le meilleur buteur du tournoi, Erik Rasmussen, manquait son affaire dès le 2e tir danois, et Grasshopper se détachait 4-2.

La deuxième victoire des Zurichois après celle de 1986 semblait proche, mais Peter Közle échouait à son tour. Une deuxième série de tirs était nécessaire, au cours de laquelle Cantaluppi entraînait la perte des siens en tirant à côté. Bröndby, cinq fois champion national, confirmait ses succès de l'an dernier à Stuttgart, Genève et Bayreuth. La formation danoise était incontestablement la plus homogène et la plus rompue au jeu en salle.

Finales. Places 1 et 2: Bröndby - Grasshopper 4-4, Bröndby vainqueur 9-8 aux tirs au but. Places 3 et 4: San Diego - SV Hambourg 4-3. *(si)*

Bob

Qui succédera à Weder?

En l'absence – forcée – de Gustav Weder, vainqueur des quatre dernières éditions, le championnat national de bob à deux qui débute aujourd'hui à Saint-Moritz sera ouvert comme rarement. En tous les cas, un nouveau champion suisse sera couronné mardi.

Reto Götschi (27), Celest Poltera (31), Christian Meili (30), Martin Wildhaber (29), Jürg Möckli (29), Ekkehard Fasser (41), Stefan Marty (28) et Dominik Scherrer (27) seront les candidats aux médailles. Compte tenu des qualités athlétiques des différents équipages et de leurs répercussions sur les temps de départ, Götschi et son freineur Guido Acklin, le frère de Donat, sont à considérer comme les principaux prétendants à la victoire.

Ce championnat national en quatre manches servira comme toujours d'épreuve de sélection pour les «européens» et les «mondiaux». Le prologue n'ayant pas été pris en compte cette année pour les qualifications, le championnat national revêtira une importance accrue dans cette optique: les classements séparés de la première et de la seconde journée seront en effet considérés comme deux compétitions de sélection.

Les résultats des entraînements: 1re manche: 1. Jürg Möckli/ Robert Grau (Zurich) 1'06"20. 2. Reto Götschi/Thomas Zumbühl (Zurichsee) 1'06"24. 3. Christian Meili/Christian Reich (Celerina) 1'06"33. 4. Celest Poltera/ Marco Battaglia (Lugano) 1'06"41. 5. Stefan Marty/Marcel Siegenthaler (Zurich) 1'06"87. 6. Marcel Rohner/Patrick Balzer (Saint-Moritz) 1'06"95. 2e manche: 1. Möckli 1'05"59. 2. Götschi 1'05"83. 3. Poltera 1'05"92. 4. Meili 1'05"98. 5. Martin Wildhaber/ Walter Strickler (Albisrieden) 1'06"16. 6. Marty 1'06"41.

Weder renonce

Gustav Weder souffre d'une contracture musculaire derrière le genou gauche. Weder, n'a pas encore perdu tout espoir de disputer le championnat de Suisse de bob à quatre à la fin de la semaine prochaine. *(si)*

Vélo de montagne

Villars: coupe Saint-Sylvestre «alpinestars»

Cent nonante-cinq concurrents étaient inscrits à cette descente populaire de vélo de montagne de Bretaye à Villars. Parmi eux des noms prestigieux, tels Roland Champion, champion du monde vétérans ou Larry Jörgensen qui a brillamment remporté cette descente en 10'26"88.

Condition optimales, parcours difficile souvent changeant (neige dure, neige molle, glace vive), mais piste impeccablement préaprée. Une manifestation qui prouve, qu'aujourd'hui le ski et le VTT sont compatibles sur les pentes enneigées!

Résultats:

Juniors: 1. Yves Hängärtner, Mörigen (BE), 11'13"20; 2. Greg Schmidt, Petit-Lancy, 11'19"41; 3. Martin Wütrich, Berthoud, 12'25"28; 4. Hervé Sonnay, Le Mont-sur-Lausanne, 12'25"94; 5. Steeve Mühlbauer, Le Mont-sur-Lausanne, 13'24"68; 6. Sébastien Angelini, Villars, 13'30"92; 7. Frédéric Rielle, Champlan, 13'42"33; 8. Fabrice Bétrisey, Champlan, 13'53"06; 9. Pascal Fracheboud, Muraz, 14'10"83; 10. Frédéric Sauthier, Aven, 14'21"90.

Messieurs: 1. Larry Jörgensen, Radelfingen (BE), 10'26"88; 2. Pascal Jaccard, Orbe, 10'28"69; 3. Guy Lugrin, Saint-Triphon, 10'31"02; 4. Michel Deladoley, Bex, 10'31"45; 5. Claudy Dewarrat, Petit-Lancy, 10'37"95; 6. Roland Champion, Saint-Maurice, 10'39"08.

COURSE A PIED

Simon Chimwoyo à Sao Paulo

Sao Paulo réussit à Simon Chimwoyo. Vainqueur du cross disputé dimanche dans cette ville pour le compte du challenge mondial de l'IAAF, le Kenyan a récidivé dans la nuit de jeudi à vendredi, en remportant la 68e édition de la Corrida de la Saint-Sylvestre.

Chimwoyo a couvert les quinze kilomètres du parcours qui empruntait les rues du centre ville dans le temps de 44 min 8 sec. Il a devancé le Mexicain Arturo Barrios, deux fois vainqueur de l'épreuve, et un quatuor de Brésiliens, Johnny Pazin, Wanderley Cordeiro de Lima, Artur Freitas et Luiz dos Santos.

Chimwoyo et Barrios se sont succédé au commandement, mais le plus souvent c'était le Kenyan qui imprimait son rythme. Les deux hommes se sont livré une course à part, tous ceux qui ont essayé de les suivre, comme le Kenyan Dominic Kirui, ayant été asphyxiés par leur train soutenu pour terminer dans les profondeurs du peloton. A deux kilomètres du but, Chimwoyo augmentait encore l'allure mais le Mexicain, recordman du monde du 10000 m, jetait ses dernières forces dans la bataille et le dépassait pour compter quarante mètres d'avance. Alors qu'il croyait tenir la victoire, Barrios avait la surprise de voir revenir son rival, qui le laissait finalement à neuf secondes au terme d'un sprint effréné, devenant le premier représentant de l'Afrique noire à inscrire son nom au palmarès de l'épreuve.

Maria del Carmen Diaz, 25 ans, a réussi là où Barrios a échoué, en remportant l'épreuve féminine pour la troisième fois, après ses succès de 1989 et 1990. La Mexicaine a couvert les quinze kilomètres en 54 minutes, devançant la Brésilienne Carmen de Oliveira de 19 secondes et l'Equatorienne Martha Tenorio de 39 secondes. Dans les premiers kilomètres, la course était lancée par la Kenyane Lydia Chemorei, mais cette dernière faiblissait progressivement pour terminer au-delà de la cinquantième place. Maria del Carmen Diaz a su attendre son heure, gardant des réserves pour la fin de cette course disputée sous une chaleur de 35 degrés.

Classsement

Messieurs (15 km): 1. Simon Chemwoyo (Ken) 44'08"; 2. Arturo Barrios (Mex) 44'17"; 3. Johny Regis Pazin (Bre) 44'55"; 4. Vanderley Cordeiro de Lima (Bre) 45'02"; 5. Arthur Freitas Castro (Bre) 45'14"; 6. Luiz Antonio dos Santos (Bre) 45'30". Dames: 1. Maria del Carmen Diaz (Mex) 54'; 2. Carmen Furtado de Oliveira (Bre) 54'19"; 3. Martha Tenorio (Equ) 54'39"; 4. Solange Coirdeiro de Souza (Bre) 54'50"; 5. Maria Luisa Servin (Mex) 55'20". *(jd)*

Deux victoires à Sao Paulo pour Simon Chimwoyo. keystone

Bayesa et Tulu à Durham

Le froid intense régnant sur Durham, tout à fait au nord de l'Angleterre, n'a pas empêché les Ethiopiens Fita Bayesa et Derartu Tulu de réaliser samedi un doublé dans le cross comptant pour le challenge de la fédération internationale (IAAF).

Dans la course masculine (8 km), Bayesa, médaille de bronze du 5000 m aux Jeux olympiques de Barcelone, est venu à bout d'une forte opposition britannique. Le jeune Ethiopien de 20 ans, détaché après la quatrième des six boucles à effectuer, l'a emporté avec 11" d'avance sur l'Anglais Jon Brown. Pour sa part, le Kenyan William Mutwol, vice-champion du monde l'année dernière à Boston, a fini dans les profondeurs du classement.

Derartu Tulu, championne olympique du 10000 m, retrouvait pour l'occasion la Sud-Africaine Elana Meyer, sa dauphine de Barcelone. Ce fut pourtant la Britannique Paula Radcliffe, championne du monde junior, qui lui donna le plus de fil à retorde, Meyer terminant à la troisième place pour son premier cross.

Les résultats. – Messieurs (8 km): 1. Fita Bayesa (Eth) 22'06". 2. Jon Brown (GB) à 11". 3. Dave Lewis (GB) à 12". 4. Barry Roydon (GB) à 17". 5. Paul Dugdale (GB) à 29". Dames (5,2 km): 1. Derartu Tulu (Eth) 16'23". 2. Paula Radcliffe (GB) à 6". 3. Elana Meyer (AfS) à 17". 4. Helen Kimaiyo (Ken) à 19". 5. Jenny Clague (GB) à 38" *(pr)*

Résultats

En Suisse

Gippingen (AG). Course du Stausee (7,3 km). Messieurs: 1. Andreas Müller (Dättlikon) 22'04"; 2. Oli Ammann (Gelterkinden) 22'07"; 3. Martin Schlagenhauf (Buch) 22'11"; 4. Hansjörg Brücker (Baden) 22'16". Dames: 1. Fabiola Rueda Oppliger (Saint-Imier) 25'26"; 2. Elisabeth Krieg (Muri) 25'40"; 3. Lisbeth Albisser (Wohlen) 25'54".

A l'étranger

San Giorgio su Legnano (It). Cross international (12 km). Messieurs: 1. Francesco Panetta (It) 34'05"; 2. Jonah Koech (Ken) 34'19"; 3. Richard Chelimo (Ken) 34'46". Puis: 11. Andrea Erni (S) 35'34".

Mérites

Champion des champions

Le basketteur américain Michael Jordan, le joueur vedette de Chicago, a été élu «champion des champions» par les journalistes de l'«Equipe», le quotidien sportif français publié à Paris. Jordan précède son compatriote Carl Lewis, alors que l'Anglais Nigel Mansell, champion du monde de formule 1, est troisième. Voici le classement: 1. Michael Jordan (EU, basketball) 186 points; 2. Carl Lewis (EU, athlétisme) 168; 3. Nigel Mansell (GB, automobile) 151; 4. Miguel Indurain (Esp, cyclisme) 145; 5. Kevin Young (EU, athlétisme) 92; 6. Monica Seles (You, tennis) 89; 7. Jim Courier (EU, tennis) 74. *(jd)*

SKI ACROBATIQUE

Gaby Schmid succède à Conny

Gaby Schmid de Zurich succède à la «sportive suisse de l'année 1992». keystone

Les premiers champions suisses de la nouvelle année ont été désignés à Grindelwald, à l'occasion de l'épreuve de bosses des «nationaux» de ski acrobatique. Thomas Lagler (Oberiberg) s'est imposé chez les messieurs, alors que la Genevoise Sandrine Vaucher a conservé son titre chez les dames.

Lagler a disputé la finale (en parallèle) contre Petsch Moser (Taüffelen). Ce dernier fut d'abord déclaré vainqueur, à la suite d'une erreur commise dans le décompte des points. Lagler fut cependant rapidement rétabli dans ses droits, pour décrocher sa première médaille d'or aux championnats de Suisse. Deuxième en coupe du monde à Tignes, Sandrine Vaucher a fait honneur à son étiquette de favorite.

Résultats. – Messieurs: 1. Thomas Lagler (Oberiberg). 2. Petsch Moser (Täuffelen). 3. Jürg Biner (Zermatt). 4. Joschi Bartl (Berne). 5. Flory Kern (Zermatt). 6. Heini Baumgartner (Tschiertschen). 40 participants. Dames: 1. Sandrine Vaucher (Genève). 2. Isabel Brun-Rickli (Gwatt). 3. Corinne Bodmer (Lausanne). 4. Maja Schmid (Berne). 5. Brigitte Fischer (Luzern). 6. Sylviane Dubosson (Champéry). 8 participantes. Juniors: 1. Marco Ottiker (Fricktal). Juniors filles: 1. Verena Spitzer (All). 2. Michèle Rohrbach (Fricktal).

Les championnats de Suisse se sont poursuivis à Grindelwald, dans des conditions optimales, par les épreuves de ballet. Chez les messieurs, Heini Baumgartner (Tschiertschen) a fêté son 7e titre national. Dans la compétition féminine, la succession de la sportive suisse de l'année 1992, Conny Kissling, a été assurée par la Zurichoise Gaby Schmid.

Résultats

Ballet. Messieurs : 1. Heini Baumgartner (Tschiertschen) 26,60. 2. Daniel Rüegsegger (Berne) 25,70. 3. Koni Hilpert (Fricktal) 24,80. 4. James Joos (Bâle) 12,10. 5. Marco Hofstetter (Bâle) 8,00.

Saut. Messieurs: 1. Rolf Schmid (Olten) 144,57. 2. Sonny Schönbächler (Affoltern a.A.) 143,71. 3. Daniel Friedli (Zurich) 141,45. 4. Ralf Esser (De) 117,84. 5. Heini Baumgartner (Tschiertschen) 108,45. 6. Rohrbach 106,98. 13 classés. Dames: 1. Colette Brand (Baar) 150,29. 2. Maja Schmid 129,46. 3. Karin Kuster (Zurich) 124,02. 4. Evelyne Leu (Fricktal) 100,70. 5. Monika Leu (Fricktal) 80,32. 6. Michèle Rohrbach 68,40. 6 classées. Juniors: 1. Rohrbach. Juniors filles: 1. Evelyne Leu.

Combiné. Messieurs: 1. Baumgartner. Dames: 1. Maja Schmid. *(si)*

Golf

Chitengwa gagne l'Orange Bowl

Le Zimbabwéen Lewis Chitengwa, a remporté l'Orange Bowl, tournoi junior, à l'issue du quatrième et dernier tour disputé à Coral Gables (Floride).

Chitengwa, en tête la veille, a terminé avec une carte totale de 282 soit trois coups d'avance sur l'Américain Eldrick Tiger Woods. Ce dernier exaequo avec l'Espagnol Oscar Sanchez à l'issue des quatre tours avec une carte totale de 285, s'est imposé au deuxième trou du barrage pour décrocher la deuxième place. Chez les filles, l'Américaine Kellee Booth, tenante du titre, s'est imposée d'un coup devant l'Espagnole Alexandra Armas.

Classement final: Garçons: 1. Lewis Chitengwa (Zim) 282 (72-70-69-71); 2. Eldrick Tiger Woods (USA) 285 (72-68-71-74) en barrage; 3. Oscar Sanchez (Esp) 285 (67-74-74-70); 4. Ryuji Imada (Jap) 286 (69-71-73-73) et Gilberto Morales (Arg) 286 (67-73-71-75); 6. Richard Gillot (Fra) 289 (74-68-78-69); 7. Jeremy Julie (Can) 289 (68-71-76-74); 8. Eddy Lee (USA) 289 (71-71-74-73); 9. Juan Vizcaya (Esp) 291 (69-79-70-73); 10. Geoffry Schacher (Hdr) 292 (72-72-75-73).

Filles: 1. Kellee Booth (USA) 295 (71-73-74-77); 2. Alexandra Armas (Esp) 296 (68-76-74-78); 3. Sara Beautell (Esp) 297 (74-76-75- 72); 4. Cristie Kerr (USA) 298 (72-74-74-78); 5. Erika Hayashida (Pér) 302 (74-76-73-79) et Grace Park (USA) 302 (74- 74-80-74); 7. Caroline Culler (USA) 304 (77-81-73-73); 8. Ann Pohira (USA) 304 (74-77-73-80); 9. Adriane Pschorr (Vén) 307 (72-77-81-77); 10. Amandine Vincent (Fra) 307 (73-75-80-79).

Tiger Woods la future merveille

A l'âge de 17 ans, l'Américain Eldrick Tiger Woods, deuxième du tournoi junior de l'Orange Bowl remporté par le Zimbabwéen Lewis Chitengwa sur le parcours du Biltmore Golf Club de Coral Gables (Floride), est déjà annoncé comme la future merveille du golf américain.

Seul joueur a avoir remporté deux fois le titre national des juniors, Woods, en dernière année de lycée, compte étudier à l'Université de Stanford qui lui a déjà proposé une bourse de quatre ans.

Le swing de Sam Snead

Son père, Earl, ancien militaire et mordu du golf, ainsi que sa femme, d'origine thaïlandaise, ont initié très tôt leur fils au sport. Mais, les parents admettent volontiers qu'ils ne se doutaient pas que le petit Tiger allait montrer un tel talent et une telle fascination pour un sport peu populaire parmi ses amis, plus tentés par le baseball et le football américain. Face à la popularité croissante, Tiger Woods ne se démonte pas et s'est déjà fixé comme but en 1993 de se qualifier pour l'US Open et d'être sélectionné dans l'équipe américaine qui disputera la prochaine Walker Cup.

Woods, dont certains comparent déja le swing à celui de Sam Snead, l'un des meilleurs golfeurs de tous les temps, a tout l'avenir devant lui, surtout dans un sport où les golfeurs n'atteignent leur meilleur niveau qu'à partir de la trentaine, comme l'Anglais Nick Faldo ou l'Américain Tom Kite. Cependant d'autres, plus prudents, soulignent que parmi les quarante-quatre golfeurs ayant remporté le tournoi national amateur depuis sa création, seuls Johnny Miller et Gay Brewer ont remporté un tournoi du grand chelem chez les professionnels... *(jd)*

NOELE TV SA
Photo • Vidéo • Hi-Fi • Micro informatique

20% à 50%
de rabais sur plus de 3000 articles neufs et GARANTIS

Noel Di Lonardo
Directeur général

Publicitas

SUPER SOLDES 1490.- Avec TV portable GRATUIT
Avec télécommande compatible multimarques
4 têtes
Magnétoscope JVC VHS multistandard HRD637MS PAL/SECAM/NTSC/ B/G,I,D/ K,L,M
Avec tuner compatible pour recevoir les émissions dans le monde entier • Avec 4 têtes DA-4 pour enregistrement et lecture à double vitesse et effets spéciaux • Alignement numérique • Avec 48 présélections • Avec télécommande LCD.

PRIX CHOC 379.-
Avec lecteur CD et télécommande
Chaîne MEGASONIC CDM-3000
Ampli-tuner à double platine-cassette • 2 x20 W avec égaliseur à 3 bandes • Son Surround • Mémoire de présélection FM/PO/GO • Lecteur CD • Enceintes à 2 voies

Radiocassette portable SONY CFD-55L
Avec lecteur multi CD incorporé • Tuner analogique à 3 bandes FM/OL/OM • Megabass • Entrée micro • Lecteur CD avec filtre numérique 16-bits et Bass Boos • Fonctionne sur secteur et piles.
SUPER SOLDES 299.- au lieu de ~~399.-~~

Walkman SONY WM-FX17
• Tuner OM/FM analogique • Commutateur mono/stéréo • Auto Shuff-off • Avec Megabass
PRIX CHOC 85.-
Radio + cassette Avec casque et clip ceinture

GRATUIT 475.- valeur à l'achat du magnétoscope JVC HRD 637 MS
TV portable SANYO CEM 3024F PAL/SECAM B/G/L/L' (avec SECAM France)
Ecran de 37 cm

GRATUIT SOLDES MONSTRES
Soldes autorisés - Genève : du 13/1 au 2/2 93 - Vaud : du 6 au 26/1 93 - Neuchâtel : du 11 au 30/1 93 - Fribourg : du 4 au 23/1 93 - Valais: du 6 au 26/1 93 - Bienne: du 6 au 26/1 93

SUPER SOLDES 225.- au lieu de ~~299.-~~
Jeu vidéo SEGA Game Gear
Ecran LCD couleur de 83 mm. • *Livré avec jeu SONIC*

SUPER SOLDES PAL 590.- au lieu de ~~890.-~~
Avec VPT/VPS
Avec télécommande infrarouge LCD
Magnétoscope SANYO VHR-7440GS VHS HQ multi standard PAL/SECAM
Avec 3 têtes de lecture, arrêt sur image, super-ralenti et image par image
• Nombreuses fonctions automatiques pour faciliter l'utilisation • Tuner pour réseau cablé avec hyperbande • 49 programmes.
PAL/SECAM 690.- au lieu de ~~990.-~~

SUPER SOLDES 340.- au lieu de ~~499.-~~
Téléviseur ROADSTAR CTV-514 PAL/SECAM
• TV couleur portatif 36 cm. hyperbande • Mise au point automatique • mémoire de 32 stations • Antenne télescopique • Prise SCART • Prise pour écouteur.
Télécommande infrarouge toutes fonctions
36 cm

PRIX CHOC 249.-
Livré avec jeu "Sonic the Hedgehog"
Console de jeu vidéo SEGA Mega Drive son stéréo 16 Bits
Ordinateur de jeu multifonction d'un réalisme incomparable avec Joypad
512 couleurs • Son stéréo sur 10 canaux • Avec une commande et un jeu • Peut être raccordé à une chaîne Hi-Fi.

63 cm
Avec télécommande infrarouge réversible
SUPER SOLDES PAL 1345.- au lieu de ~~1890.-~~
TV SONY KV- X2551 HiBlack Trinitron Plus
Flat & Square HiBlack Trinitron Plus avec Pan Focus Gun PAL/BG-SECAM, Vidéo in PAL/NTCS/SECAM.
• Tuner hyperbande FSS de 120 canaux avec 60 présélections • Affichage à l'écran • Télétexte CCT avec Top/FastText • Connecteurs Euro Scart dont un pour Hi8/s Vidéo • Prise pour casque stéréo
PAL/SECAM 1485.- au lieu de ~~1990.-~~

NINTENDO Game Boy
Réglage du contraste et du volume • Son stéréo • Micro-processeur avec piles, casque stéréo et jeu "Tétris"
PRIX CHOC 119.-
Sous réserve de modifications de prix, de modèles, et d'erreurs d'impression.

Avec télécommande infrarouge réversible
72 cm
SUPER SOLDES 1685.- au lieu de ~~2390.-~~
TV SONY KV- X2951 HiBlack Trinitron Plus
Flat & Square HiBlack Trinitron Plus avec Pan Focus Gun PAL/BG-SECAM, Vidéo in PAL/NTCS/SECAM.
• Tuner hyperbande FSS de 120 canaux avec 60 présélections • Affichage à l'écran • Télétexte CCT avec Top/FastText • Connecteurs Euro Scart dont un pour Hi8/s Vidéo • Prise pour casque stéréo

Avec 2 haut-parleurs, lecteur CD, platine et télécommande infrarouge
SUPER SOLDES 685.- au lieu de ~~790.-~~
Chaîne SONY Midi D-117 avec lecteur CD
2 x 20 watts • Egaliseur à 5 bandes • Tuner synthétiseur à 30 présélections • Double deck à cassettes avec Dolby B • Lecteur CD programmable • 2 haut-parleurs

MINOLTA RIVA AF 35
• Autofocus de précision • Flash à mise en exposition automatique • Transport du film entièrement automatique • Design sophistiqué.
PRIX CHOC 98.-

PRIX CHOC 159.-
Avec casque
Discman MEGASONIC
• Extra plat • Compatible disque 8 cm/12 cm. • Affichage digital LCD • 3 faisceaux laser • 20 plages mémorisables • Prises écouteurs stéréo et sortie audio

Vidéo Roadstar VCR 752 PAL
• Mémoire de 32 canaux
• 8 programmes/1 mois • Sortie audio/vidéo
• Télécommande à infrarouges toutes fonctions
SUPER SOLDES 379.- au lieu de ~~499.-~~
Télécommande infrarouge toutes fonctions

MINOLTA RIVA ZOOM 90
Etui, déclencheur à infrarouge • Zoom 38/90 mm compact • Autofocus multifaisceaux • Flash automatique réducteur d'"yeux rouges"
Livré avec étui
SUPER SOLDES 315.- au lieu de ~~410.-~~

Hi-Fi 4 têtes avec télécommande infrarouge LCD
SUPER SOLDES PAL 990.- au lieu de ~~1390.-~~
Magnétoscope SONY SLV-625
• 60 présélections • Programmation de 8 émissions sur 1 mois • Système VHS HQ • VPS • Nettoyage automatique des têtes • Autotracking numérique • Image par image • Arrêt sur image parfait
PAL/SECAM 1090.- au lieu de ~~1590.-~~

Poids plume
SUPER SOLDES 1390.- au lieu de ~~2490.-~~
Caméscope Super VHS Mini-compact JVC GR-SX9
Poids plume • Autofocus intégral de 1,5 cm à l'infini • Vitesse jusqu'à 1/4'000 de seconde • Surimpression numérique • Zoom AF 6x motorisé et macro • Fader • 9 Lux. • Moniteur LCD • Nettoyage automatique des têtes.

Discman SONY D 202
Une très grande qualité sonore
• Ecran LCD • 22 plages programmables • Double convertisseur N/A avec filtre numérique • Livré avec adaptateur secteur, accu rechargeable et casque.
Avec casque
PRIX CHOC 285.-

Avec zoom 35/80 mm. sac de luxe et flash incorporé
PRIX CHOC 525.-
Canon EOS 1000F avec zoom 35/80 mm.
Autofocus super rapide • 7 fonctions programmables • Motorisation "High Speed" • Mesure de lumière multizones ou sélective • 5 modes d'exposition • Avec objectif d'une qualité optique exceptionnelle.

NOELE TV SA Photo • Vidéo • Hi-Fi • Micro informatique

MARTIGNY • 46, av. de la Gare Tél. 026/22 91 35
MONTHEY • 42, rue de la Gare Tél. 025/72 27 20
SION • 14, av. du Midi Tél. 027/23 53 93
FRIBOURG Centre commercial COOP • La Jonction Marly Tél. 037/46 31 92
Criblet Centre • 23, rue de Romont Tél. 037/22 16 48

Pour vos annonces: PUBLICITAS (027) 29 51 51

Garage
du Salantin S.A.
Av. du Grand-Saint-Bernard 31
MARTIGNY

NISSAN NISSAN

vous remercie de la confiance témoignée en 1992 et vous présente ses meilleurs vœux pour 1993.

★ VOTRE AVENIR
★ MON INTUITION
★ MES CONSEILS
Consultation soignée et complète.
Egalement par téléphone.
Marie-Danielle Ebener
Rue des Pêcheurs 25
1963 Vétroz
Tél. (027) 36 63 53
243-010543

VOYANCE PAR TÉLÉPHONE
156 73 52
ou
156 76 99
Fr. 2.–/minute.
18-042009

Numérologie «Le système 21»
Santé Affection Travail
Consultations:
Mimi (025) 71 59 97
Huber
(025) 71 92 88.
243-010799

Offre spéciale
duvets nordiques
160×210 cm, plumettes duveteuses neuves d'oies blanches à **Fr. 120.–** ou 200×210 cm à **Fr. 166.–** ou 240×240 cm à **Fr. 279.–**. Envoi rapide jusqu'à épuisement du stock.
DUVET SHOP S.A.,
Frontenex 8,
1207 Genève.
Tél. (022) 786 36 66
Fax 786 32 40.
18-042152

Destin
Abate Philippe médium-voyant, haute magie la plus puissante, désenvoûtement, le malheur s'acharne sur vous, votre amour vous quitte, des personnes vous nuisent, **je peux vous aider.**
Faites le (026) 22 72 61.
036-058146

Le Garage de la
Forclaz
J.-P. Vouilloz
Avenue du Léman 17
Martigny
Concessionnaire
PEUGEOT
TALBOT
vous remercie de la confiance témoignée en 1992 et vous présente ses meilleurs vœux pour 1993.

RENCONTRES
Très nombreuses personnes sérieuses cherchent à correspondre, **vue mariage,** avec Suisses(esses) de tous âges et de toutes situations.
Envoyez vite vos nom et adresse à:
Centre Chrétien des Alliances (SC), rue Goy 5, 29106 Quimper (France).
Important fichier **franco-suisse,** 30 années...
036-036004

tapis biaggi
Fermé le lundi

SOLDES
(vente spéciale aut. du 6 au 26.1.1993)
10% sur programme rouleaux
15% sur tapis mécaniques
15% sur les tapis d'orient
30% sur les grands coupons
50% sur les petits coupons

Rte de Sion 44-46
SIERRE
Tél. (027) 55 03 55

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

ELVIA VALAIS

Suite au développement important que notre compagnie connaît et afin de compléter notre réseau de vente, nous engageons des

conseillers en assurances

et des

conseillers en assurances sur la vie

pour nos bureaux services régionaux de **Monthey et Martigny.**

Nos avantages:
- appui d'une organisation qui a fait ses preuves
- portefeuille important
- formation complète et continue
- prestations sociales et salariales en rapport avec l'importance que nous attachons à ce poste.

Nous demandons:
- esprit d'initiative et mobilité
- facilité de contact et entregent
- formation commerciale de préférence
- âge minimum: 25 ans

N'hésitez plus et adressez-nous vos offres de service manuscrites au plus vite.

Si vous désirez plus de renseignements, c'est bien volontiers que nous attendons votre appel téléphonique;
- pour l'Elvia assurances, adressez-vous à M. Martial Dayer, chef de bureau, tél. (027) 29 42 00;
- pour l'Elvia vie, M. Pralong Philippe, chef de vente, ou M. Daniel Vonschallen, chef de bureau, tél. (027) 29 43 00.

Le partenaire de confiance pour toutes vos assurances!

ELVIA VIE-LEBEN-VITA
Tél. 027/ 29 43 00
Fax. 027/ 22 75 00

ELVIA ASSURANCES
Tél. 027 29 42 00
Fax. 027 23 73 26

Agences générales
pour le Valais
Jean-Claude LAGGER
Rue de la Blancherie 61
1950 **SION**

36-057886

Jeune barmaid
expérimentée, **cherche emploi.**
Ecrire sous chiffre M 036-56287 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-056287

Famille à Sierre cherche

jeune fille au pair

pour garder les enfants. Possibilité de permis.

Tél. (027) 55 81 94.
036-057987

Spaghetteria des Sports à Sion cherche

serveuse extra

pour le service de midi.
✆ (027) 22 18 70, dès 14 heures.
036-058582

REVERBERI S.A., A CONTHEY

DAIHATSU — MASERATI

Importateur officiel pour la Suisse

engage

vendeur de pièces détachées gestionnaire de stock

Profil souhaité:
- trilingue français, allemand, anglais
- personne dynamique
- sens de l'organisation et de la gestion du stock
- connaissances d'informatique indispensables

Date d'entrée à convenir

LOTUS — BERTONE

Faire offres écrites à:
REVERBERI S.A.
Service du personnel
1964 CONTHEY

36-058155

VOUS cherchez un nouvel horizon professionnel
VOUS avez un sens prononcé de la collaboration, la capacité d'organiser votre activité, de l'ambition et de la persévérance
VOUS êtes à l'aise dans les **contacts humains**
VOUS avez entre 25 et 40 ans.

Alors, pourquoi ne pas devenir

conseillers de vente en assurances

Agence générale d'une société d'assurances sur la vie, nous cherchons des collaborateurs pour les régions de
– Sierre
– Sion et Monthey.

Votre offre manuscrite, avec curriculum vitae, sera analysée avec discrétion.

ALLIANZ-CONTINENTALE
Société d'assurance sur la vie

Arsène Crettaz, agent général
Poste 3
1920 Martigny

SOLDES FRACASSANTS!!!

50%
30%
40%
20%
50%
30%
50%
20%
40%

CHEZ **Gertschen SA**

MEUBLES

MAGRO - UVRIER :
3 ETAGES D'EXPOSITION
027 31 28 85
GRAND PARKING GRATUIT

RABAIS intéressants sur tous les articles non soldés: des meubles de qualité. Venez et comparez !

Ventes spéciales autorisées du 6 au 26 janvier 1993

Exemples		Prix soldés:
Salon cuir gris 3-1-1	6840.–	**3800.–**
Salon rustique chêne massif, tissu 3-1-1	4350.–	**2990.–**
Salon sofa, 2 places **Rolf Benz**	4079.–	**2850.–**
Récamière Rolf Benz	3836.–	**2400.–**
Salle à manger chêne massif, dressoir, table ronde + 6 chaises	9880.–	**4980.–**
Salle à manger merisier, table ovale + 6 chaises rembourrées	4380.–	**3100.–**
Paroi chêne 250 cm	2690.–	**1000.–**
Paroi moderne (Ascot) chêne naturel	5160.–	**3000.–**
Paroi à éléments colombage, chêne naturel, 290 cm	8385.–	**5000.–**
Chambre à coucher moderne (rotonde) chêne noir, lit 180×200 cm, armoire 4 portes 208 cm, 2 chevets, 1 miroir	7137.–	**3980.–**
Studio Color 7 éléments blanc/rouge	2850.–	**1850.–**

SOLDES

RABAIS de 10 à 70%

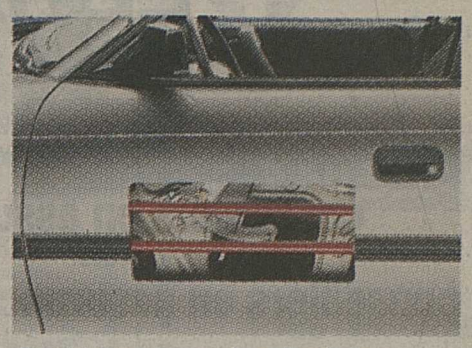
Vente autorisée du 6 au 26 janvier

HENRI LUGON CHAUSSURE

Bâtiment UNIP
SION
P de la PLANTA

Imaginez de nouvelles solutions qui garantissent votre sécurité et celle des vôtres. Et une nouvelle approche des besoins de l'environnement.

Bien à vous, **Opel Astra.**



Sécurité Astra: système de renforts latéraux.

Jantes en alliage léger en option.

NOUVEAU. OPEL ASTRA CARAVAN

Familial et spacieux, avec une capacité de chargement de max. 1630 litres (VDA), le break Astra se montre exemplaire, qu'il s'agisse de la protection de ses passagers ou de celle de notre environnement. Avec ses renforts latéraux, ses ceintures de sécurité rétractables à l'avant, réglables en hauteur à l'avant et à l'arrière, l'Opel Astra redéfinit la catégorie compacte et fait désormais référence en matière de sécurité. Avec ses matériaux synthétiques recyclables, ses moteurs sobres – de 60 à 115 ch –, sa ligne élégante et son riche équipement de série, elle est considérée comme la voiture moderne et respectueuse de l'environnement, par excellence. Financement ou leasing par CRÉDIT OPEL. Chez votre distributeur Opel.

OPEL. EURO 92 OFFICIAL SPONSOR ©1992 UEFA

P.S. Look at Opel now!

OPEL

DEPUIS 10 ANS LE N° 1 EN SUISSE.

McCANN-ERICKSON 246.08

Sion: Garage de l'Ouest; **Aigle:** Garage-Carrosserie Roger Gailloud; **Monthey:** Centre Opel; **Martigny:** Garage du Simplon Martigny S.A.; **Sierre:** Atlas Sierre S.A.

et les distributeurs locaux à: Ayent: Garage du Rawyl; **Bex:** Garage J.-J. Chérix; **Château-d'Œx:** Garage du Pont Favrod S.A.; **Chesières:** Garage d'Orsay S.A.; **Chippis:** Garage de Chippis; **Fully:** Garage Carron; **Le Châble:** Garage du Mont-Brun S.A.; **Sembrancher:** Garage Pascal Fellay; **Saint-Maurice:** Garage du Bois-Noir S.A.; **Saxon:** Garage International; **Le Sépey:** Garage des Puits; **Sion:** Garage Walter Théler S.A.; **Les Valettes-Bovernier:** Garage du Durnand S.A.; **Villeneuve:** Garage du Viaduc; **Vionnaz:** Garage Planchamp Didier.

HABIT Evolution
SIERRE
mode féminine

GABY MABILLARD - AV. DE LA GARE 2
3960 SIERRE - TÉL. (027) 55 18 83

GRANDE VENTE AU RABAIS
(autorisée du 6 au 26.1.1993)
RABAIS
50 et 30%
sur tout le stock

AFFAIRES IMMOBILIERES

A louer au centre ville de **Sion,** excellente situation

arcade commerciale

env. 95 m² de plain-pied. Aménagements intérieurs de qualité. Prix intéressant.

Ecrire sous chiffre H 036-57970 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-057970

A louer à **Sion,** centre ville, immeuble commercial et résidentiel récent

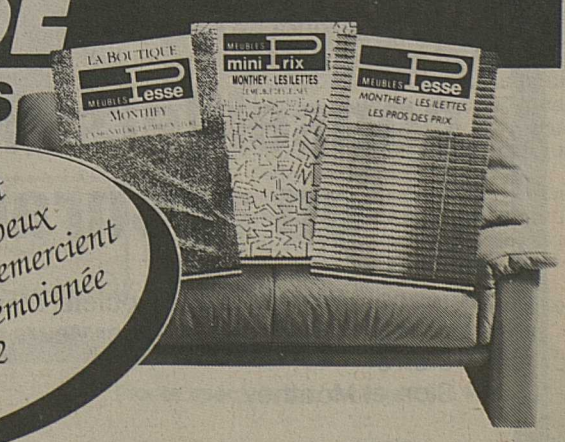
bureaux/cabinet

4 pièces, 141,5 m², Fr. 2400.–. Places de parc.

Pratifori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77
h. blaser sa
agence immobilière

36-057972

PESSE MEUBLES



vous présentent leurs meilleurs voeux pour 1993 et vous remercient de la confiance témoignée en 1992

MONTHEY
Bonne année

LA BOUTIQUE MEUBLES PESSE
Avenue de France 5
1870 Monthey
Tél. 025/ 71 48 44

MEUBLES MINI - PRIX
Route du Simplon, Les Ilettes
1870 Monthey
Tél. 025/ 71 70 41

MEUBLES PESSE
Route du Simplon, Les Ilettes
1870 Monthey
Tél. 025/ 71 48 44

Nouvelliste

SERVICES

ANTENNES — Brando aux rayons X 28
TÉLÉVISION — D'une chaîne à l'autre 29
BIEN-ÊTRE — Lendemain de fête 30
URGENCES — Adresses utiles 30

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666
Votre partenaire en publicité directe

CULTURE

Théâtres en Suisse: le drame

Les restrictions budgétaires des pouvoirs publics ont des conséquences dramatiques pour les théâtres. En Suisse romande la diminution des subventions se traduit par une réduction des productions. Elle provoque des compressions de personnel en Suisse alémanique. Un peu partout on demande aux communes de se montrer plus généreuses.

ZURICH. – Une maison vide à Coire, quatorze personnes de moins à Zurich, quarante emplois menacés à Berne, moins de spectacles à la Comédie de Genève et au Städtebundtheater de Bienne et Soleure. La situation des théâtres en Suisse s'avère difficile.

«Nous nous trouvons le dos au mur», déclare à l'ATS, Peter-Andreas Bojack, directeur du Théâtre des villes de Bienne et Soleure. Suite aux difficultés financières de Bienne et du canton de Berne, la subvention a subi une perte de 8% pour 1991-1993, le renchérissement n'ayant pas été accordé.

L'agglomération à l'aide

Comme Bienne, Saint-Gall ou Lucerne, Bâle-Ville exige une meilleure peréquation financière avec les régions voisines profitant des prestations de la ville. Seuls 43% des spectateurs du théâtre habitent en ville de Bâle qui assume 99% de la subvention, alors que 38% des spectateurs viennent de Bâle-Campagne.

Lausanne aurait souhaité que la participation des communes d'agglomération s'élève à 10% au lieu des 5% actuels. Cela semble peu probable, vu leurs difficultés financières.

Ce cher personnel

A Berne la baisse de 6% prévue sur la subvention 1993-1994 représente quarante postes de moins sur 250, explique le directeur administratif Ernst Costelli. Le contre-projet du théâtre propose une baisse de la subvention de 4%, ce qui ferait dix-sept postes en moins et ne se traduirait pas par des licenciements. «Peut-on économiser ailleurs quand les coûts de personnel représentent 85% des dépenses», s'interroge l'administrateur.

«Les naufragés de l'Olympe». mario del curto

Buffo dans ses œuvres à Vidy. mario del curto

Moins sombre en Suisse romande

A la différence de la Suisse alémanique, les théâtres de Suisse romande n'entretiennent pas pour la plupart de troupes permanentes. Toute baisse de subvention se répercute forcément sur les productions et la qualité des spectacles, explique Eric Bart du Théâtre de Vidy. La Fondation d'art dramatique de Genève, qui chapeaute la Comédie et le théâtre de poche doit puiser dans les réserves accumulées pour compenser la baisse «très sévère» de la subvention en 1993-1994, explique le président Albert-Louis Dupont-Willemin.

Subventionnement au spectateur

A l'avenir on devra arriver à un mode de subventionnement selon la provenance des spectateurs, estime Marcel Müller, directeur administratif du Schauspielhaus de Zurich. Solution également préconisée par l'Union des théâtres suisses. Celle-ci redoute l'appauvrissement culturel et l'amoindrissement de la qualité de la vie.

Quant à l'opéra, tant à Zurich qu'à Genève, on évoque la participation de la Confédération par le biais d'un nouvel article constitutionnel. Tant la salle de Zurich que le Grand Théâtre ont en effet un rayonnement largement supérieur aux villes. *(ats)*

Quel budget pour le «Lac des cygnes»? ldd

D'une scène à l'autre

Autant de théâtres autant de modes de subventionnement en Suisse. Les recettes propres peuvent varier fortement d'une salle à l'autre, comme le nombre de comédiens et de créations.

Le chiffre d'affaires de Vidy à Lausanne pour la saison 1992-1993 atteint 8 millions de francs. Les recettes directes (billetterie) s'élèvent à un million, les recettes indirectes (vente de spectacles) à 40% du budget. Vidy occupe vingt-deux permanents. La subvention de la ville de Lausanne a été de 4,6 mios en 1991, soit moitié plus qu'en 1990.

La Comédie de Genève a une équipe régulière de vingt-neuf personnes dont plusieurs à temps partiel. Elle produit cette année un spectacle de moins, l'indexation n'ayant pas été versée. La comédie reçoit une subvention de 3,695 mios (70% la ville, 30% le canton) et encaisse 710000 francs de recettes diverses. De grandes restrictions sont attendues pour l'année prochaine.

Le Poche emploie dix-huit personnes. Sa subvention se monte à 1,418 mio à quoi s'ajoutent 442000 francs de recettes propres. Le Théâtre de Carouge, qui emploie douze permanents, a reçu cette année 545000 francs de la ville de Carouge, 1,837 mio de francs de Genève et 847000 francs du canton. Ses recettes propres (abonnements) lui permettent d'engranger entre 1,2 et 1,3 million de francs. Il engage 80 à 87 comédiens par an pour les divers spectacles.

Le voyage comme vocation

Le TPR compte 10,5 postes permanents. Ses recettes propres représentent 38 à 40% de son budget global estimé à 1,3 mio de francs, parrainage et mécénat compris. La subvention s'élève à quelque 880000 francs au total. Six mois par an, il tourne avec un ou deux spectacles.

La subvention des pouvoirs publics au Théâtre de Bienne et Soleure se monte à 2,56 millions pour cette saison. A cela s'ajoutent des revenus propres, 37% du total l'an dernier. Le Städtebundtheater Biel-Solothurn, où travaillent 108 personnes, réalise deux mises en scène de moins cette année.

La subvention du Théâtre de Bâle atteint 38 mios pour la saison en cours. Elle représente 85% des recettes de la maison. Le Grand Conseil vient de refuser la réduction de 30% voulue par le Conseil d'Etat. Elle aurait représenté plus de cent licenciements sur 420. La subvention a été fixée à 104 mios pour les trois prochaines saisons. Elle ne sera pas indexée.

Bien loti

Le Stadttheater de Lucerne bénéficie d'un plan de cinq ans avec adaptation au renchérissement. Il reçoit en tout 11,5 millions de francs pour la saison en cours. La subvention représente en gros les trois quarts de son budget. Le Théâtre de Lucerne emploie 141 comédiens, techniciens et employés administratifs. Ceux-ci bénéficient du statut d'employés municipaux.

Le Schauspielhaus de Zurich emploie quelque 200 personnes. Quatorze postes ont disparu depuis 1990. Depuis, les difficultés financières ont été aplanies. «La tendance est à une réduction de la troupe» selon le directeur administratif Marcel Müller. Les coûts de personnel représentent 82% d'un budget global de 29,4 mios de francs dont 20,5 mios de subvention municipale. Les ressources propres se sont élevées à 28,5% l'an passé.

A Saint-Gall, où travaillent 160 personnes à l'année, la subvention s'élève à 13,8 mios. Les recettes propres représentent 32% en 1991-1992. Aucune diminution de subvention n'est en vue pour l'heure, a déclaré à l'ATS l'administrateur Werner Siegner. *(ats)*

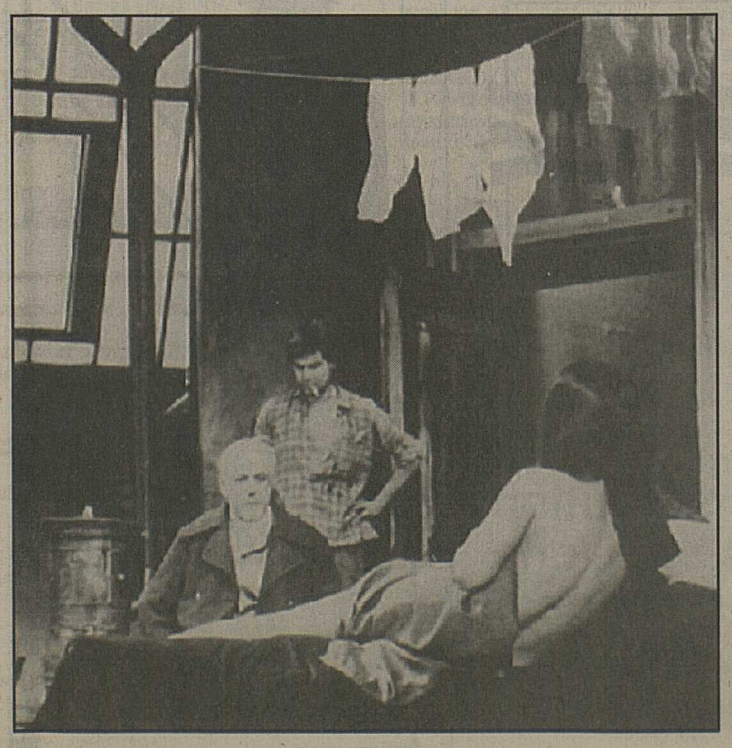
Prendre en charge l'opéra

Tant Jean-Pierre Hobby que Jean-Pierre Ballnegger, respectivement délégué aux affaires culturelles de la ville de Zurich et du canton de Genève, émettent le vœu que la Confédération participe au financement de l'Opéra de Zurich et du Grand Théâtre. Un nouvel article constitutionnel sur la culture le permettrait. Ces maisons ont un rayonnement national et international, relèvent-ils.

La ville de Genève a pris des contacts auprès de l'association des communes genevoises pour qu'elles subventionnent le Grand Théâtre, pour l'heure, à la seule charge de la ville.

A Zurich, un projet de cantonalisation de l'opéra est en cours. Le canton finance actuellement 45% de la subvention à l'opéra et 25% de celles des Kunsthaus, Schauspielhaus et Tonhalle. Le projet prévoit que l'opéra passe au canton qui cesserait toute subvention aux trois autres institutions culturelles. La ville de Zurich aurait pourtant souhaité que le canton maintienne son soutien à chacune de ces institutions.

Le directeur administratif du théâtre le déplore. «Nous sommes une maison régionale», dit Marcel Müller. 30% des spectateurs viennent de la ville, 60% du canton, et 10% du reste de la Suisse et de l'étranger. *(ats)*

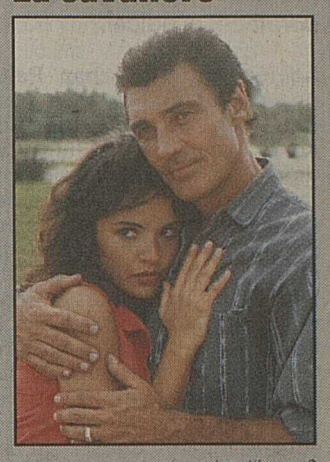


Dürrenmatt au Schauspielhaus de Zurich. keystone

Antennes

France 2 – 20.50

La cavalière



picard/france 2

Sara, une jeune Caraque, aime depuis longtemps Simon, maître de la Salicorne. Dans cette grande propriété camarguaise, on cultive le riz, la vigne et l'on élève des taureaux. Depuis la mort de leur unique enfant, Simon et Clara ne parviennent plus à retrouver l'harmonie de leur couple. Lorsque Simon découvre une aventure extra-conjugale à sa femme, celle-ci se retire du côté d'Arles. Sara va entrer dans la vie de Simon et l'aider à relever le domaine. Lors d'une manade, Simon est encorné par un jeune taureau. Refusant de gâcher la fête, il ne veut pas être transporté à l'hôpital...

Jeux

Loterie à numéros

Tirage du 2 janvier:

5 - 18 - 30 - 34 - 37 - 40

Numéro complémentaire:

22

Joker

Numéro gagnant:

622875

Sport-Toto

Résultats du week-end:

1 1 2 2 1 1
1 X 2 1 X 1 2

Toto-X

Numéros gagnants:

11 - 15 - 24 - 33 - 34 - 37

Numéro complémentaire:

22

Radio Rhône

Le grand invité

Le grand invité de ce lundi est un homme aux talents multiples. Claude Proz, un Valaisan installé dans le canton de Genève, est à la tête d'une importante entreprise de «Déconstruction autos-motos» qui a son siège à Peney. Claude Proz est considéré comme l'un des leaders européens dans le domaine. Il possède une clientèle bien au-delà des frontières helvétiques, notamment en Afrique du Nord et en Europe de l'Est. Cet homme hors du commun ne se contente pas de faire de bonnes affaires, il prône une écologie intelligente, sans teinte politique, une forme d'écologie qui se veut réaliste, éloignée de l'utopie qui, selon lui, est trop souvent de mise en la matière.

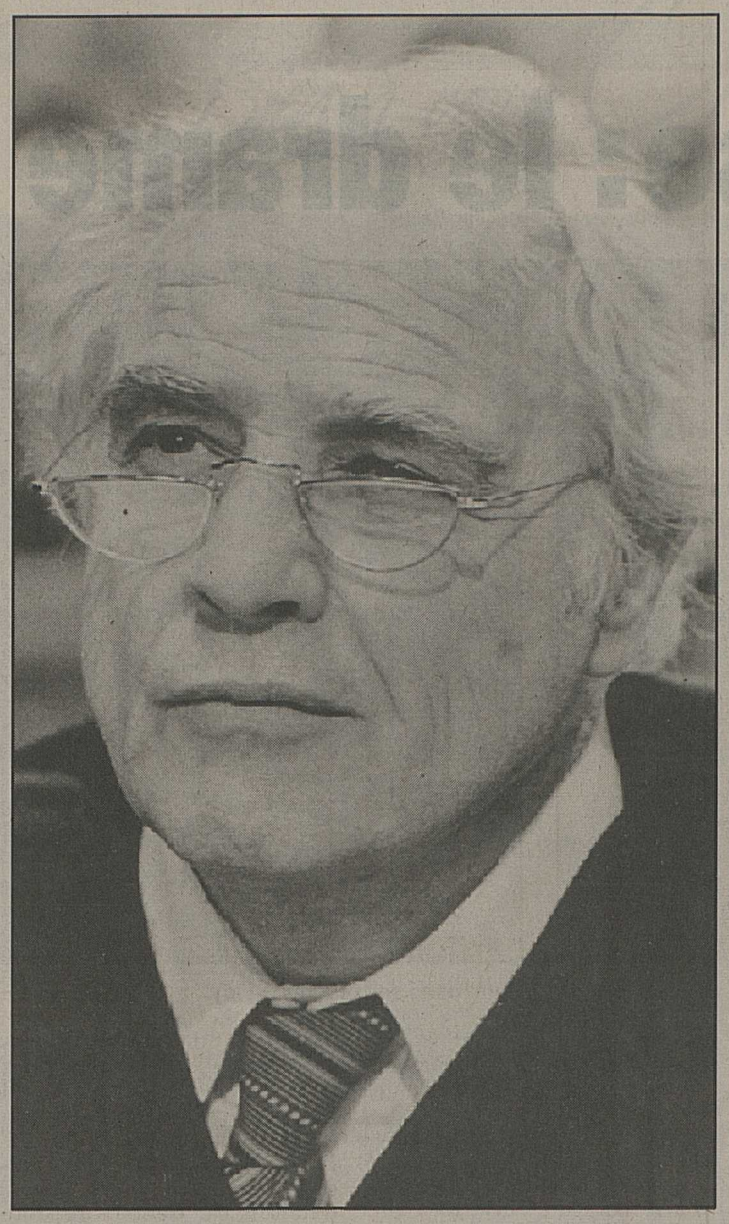
Claude Proz sera reçu sur les ondes de Radio Rhône ce soir à 18 h 40, par Anne-Laure Martinetti, à titre de grand invité de la rédaction.

ANTENNES

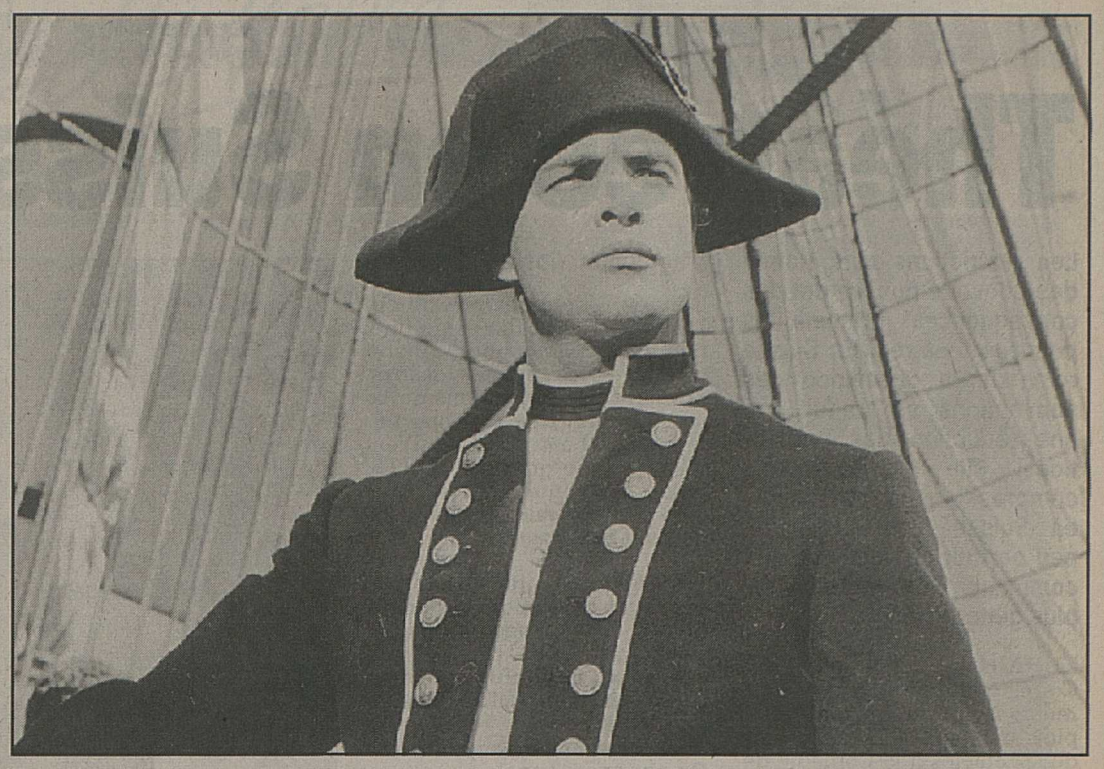
Quelques faces du «rustre national»

Double ration de Brando sur la TSR avec «Une saison blanche et sèche» (20.10) et un «Gros plan» (22 heures).

Homme d'extrêmes, Marlon Brando accepte un petit rôle dans «Une saison blanche et sèche». Une magnifique prestation pour un cachet purement syndical.



Pour «Une saison...», Brando a maigri de 40 kilos dans un centre spécialisé en Australie. tsr



Après «Les révoltés du Bounty», Harris et Howard le détestent avec force. «Si je reste à Hollywood, c'est uniquement parce que je n'ai pas le cran de cracher sur le fric», lance Brando. ldd

La réalisatrice Euzhan Palcy ne connaît que sa face positive. «Son personnage, Brando l'avait travaillé. Il lui avait donné l'allure d'un homme fatigué de tout. La canne, les cheveux en désordre, les lunettes, la démarche, tout ça, c'est son travail d'acteur. Dans une scène particulièrement émouvante au tribunal, il était très extraordinaire. Quand j'ai dit «coupez», les personnes se sont levées et ont applaudi spontanément. Il était tellement touché qu'il a fait un petit salut...»

Comme dans le feuilleton télé «Racines» (1979), Brando exige un salaire lilliputien expliqué par la noble cause antiraciste. Sans ces louables intentions, le comédien aurait encore prolongé une retraite vieille de dix ans... «Le racisme sera toujours présent. Si nous étions de la même couleur, de la même taille, si nous avions la même apparence anatomique, parlions la même langue, utilisions le même argent, étions soumis aux mêmes lois et coutumes, il ne faudrait pas deux secondes pour que les droitiers se jettent sur les gauchers en les attaquant comme minorité pernicieuse», commente Brando dans une de ses rarissimes interviews. Peu à l'aise dans son métier, le comédien s'attire des haines viscérales dès ses débuts en 1950. «Je ne connais pas d'être plus sottement insupportable», crache Trevor Howard. «Brando n'a été pour moi qu'un vaste et redoutable cauchemar», complète Richard Harris. «Il s'agit de l'acteur le plus surestimé du monde», appuie Frank Sinatra. Viscéral indompté, Brando, jeté dans une école militaire durant son adolescence, dynamite la porte d'un de ses maîtres. Sur les tournages, il prolonge cet état d'esprit. Le jour d'une scène dite complexe, il déboule avec un faux bras dans le plâtre. Dans «La formule» (1979), il transforme son rôle en dur de la feuille. Tout cela parce qu'il refuse d'apprendre son texte et qu'on le lui dicte par un sonoton... Pour ce même film, il met les pieds contre le mur et demande qu'on lui rajoute une scène avec une grenouille! Hollywood ne lui pardonne pas le refus de son oscar, en 1973, par le biais de Sacheen Little Feather, une Indienne. Hollywood lui jalouse le pactole perçu pour «Superman»: 3700000 dollars et treize jours de tournage! Au privé, on lui prête des occupations contemplatives. «A part réparer les vélos et les chaînes stéréo des gosses du coin, il ne fait pas grand-chose», relate le scénariste Tom McGuane. Un bref instant, Brando désire élever 40000 tortues pour «éviter qu'elles ne finissent en potage». «Il est notre plus grand, notre plus noble acteur. Et il est aussi notre rustre national. Pouvait-il en être autrement en Amérique?», questionne l'écrivain Norman Mailer. *Joël Cerutti*

ANNONCES DIVERSES

Théâtre de Vevey
Jeudi 7 janvier 20h

Théâtre du Crochetan
Samedi 9 janvier 20h30

James Saunders
C'était bien

Londre-Prague: le croisement des destins à l'heure du grand chambardement de 1989. "La pièce est un chef-d'oeuvre, le jeu des acteurs d'une justesse miraculeuse. "*Le Figaro Magazine*
Prix Molière de la Révélation théâtrale 1992

Location Théâtre de Vevey
021/923 60 55
et points de vente Billetel

Location Théâtre du Crochetan
Monthey 025/71 62 67
et points de vente Billetel

La petite annonce. Idéale pour trouver enfin la perle rare.

l'i NF ormation en Valais

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

La distribution de vos papillons à tous les ménages, rapide, sûre, économique

CINÉMAS

Crans

Cinécran (027) 41 11 12
A 16 h 30, 18 h 30 et 21 h – 16 ans
Patriot Games
Version originale.
De Philipp Noyce, avec Harrison Ford, Anne Archer.

Sierre

Bourg (027) 55 01 18
A 20 h 30 – 12 ans
Un sujet délicat, et un film superbe de vie et d'émotion
Le petit prince a dit
de Christine Pascal, avec Richard Berry, Anémone, Marie Kleiber.
C'est une chanson d'enfant, et le film est un conte merveilleux.

Casino (027) 55 14 60
A 15 h – Sans limite d'âge
La belle et la bête
de Walt Disney.
A 17 h – 7 ans – Changement de salle
Maman, j'ai encore raté l'avion
A 20 h 30 – 14 ans
L'accompagnatrice
de Claude Miller, avec Romane et Richard Bohringer.

Sion

Arlequin (027) 22 32 42
A 20 h 30 – 7 ans
Maman, j'ai encore raté l'avion
... et je suis perdu dans New York.
De Chris Columbus, avec Macaulay Culkin et Joe Pesci. Ce film est un chef-d'œuvre... Il est à la comédie ce que «La guerre des étoiles» est à l'aventure fantastique.

Capitole (027) 22 32 42
A 20 h 30 – 12 ans
Des hommes d'honneur
de Bob Reiner, avec Tom Cruise, Jack Nicholson et Demi Moore. Une enquête passionnante menée par Tom Cruise et Demi Moore contre la hiérarchie militaire. Violence et loi du silence, on aime beaucoup.

Lux (027) 22 15 45
A 20 h 30 – 12 ans
La mort vous va si bien
de Robert Zemeckis, avec Goldie Hawn, Bruce Willis, Meryl Streep et Isabella Rossellini. Les tribulations burlesques d'un chirurgien esthétique coincé entre deux femmes rendues immortelles par les effets spéciaux. Superstars en délire! On rit aux larmes.

Martigny

Casino (026) 22 17 74
Ce soir lundi à 20 h 30 – 14 ans
Action... Suspense... Romantisme...
Kevin Costner, Whitney Houston, le couple de l'année, dans un film de Mick Jackson
Bodyguard
Ne la quitte jamais des yeux...
Ne tombe jamais amoureux!

Corso (026) 22 26 22
Ce soir lundi à 20 h 30 – 7 ans
Encore plus drôle!
Encore plus divertissant!
Encore un Noël de folie pour Kevin!
Maman, j'ai encore raté l'avion
... et je suis perdu dans New York, de Chris Columbus, avec Macaulay Culkin, Joe Pesci et Daniel Stern.

Monthey

Monthéolo (025) 71 22 60
Le film événement de ce début d'année!
Ce soir à 20 h 30 – 14 ans
Première suisse
Kevin Costner et Whitney Houston font des étincelles dans
Bodyguard – Protection rapprochée...
Le supersuccès 1993 signé Mike Jackson (disque d'or mondial 1992).

Plaza (025) 71 22 61
Attention changement de salle!
Ce soir à 20 h 30 – Admis dès 7 ans
Maman, j'ai encore raté l'avion
Et je suis perdu dans New York.
Avec Kevin (alias Macaulay Culkin).
Le grand succès des fêtes!

THÉÂTRE

Monthey

Crochetan (025) 71 62 67
Samedi 9 janvier à 20 h 30
C'était bien
de James Saunders, mise en scène de Stephan Meldegg, avec Béatrice Agenin, Stephan Meldegg.

Sion

Théâtre de Valère

Suisse Romande

8.45 Journal canadien
9.05 Top models
9.25 Emilie, fille de Caleb
11/20. Série.
10.10 Signes
En Provence avec les santons. Une histoire de Noël. Comment décorer la table du Réveillon.
10.40 Dinosaures
11.05 Le cercle de feu
1/180. Carolina regrette que Renato ne veuille pas devenir président de la République. Paulo le regrette aussi.
11.30 Vive les animaux
10/12. Voyage grandeur nature.
Cette série se veut une prise de conscience sur la condition de la faune et de ses habitats dans tout le Canada. Les aires de migration et de nidification des oiseaux de mer et de rivages, les colonies d'oiseaux, les habitats des poissons.
11.55 K 2000

La taupe.
12.45 TJ-midi
13.10 Le droit d'aimer
100/160. Série.
13.35 L'inspecteur Derrick
Responsabilité partagée.
M. Horre reçoit un appel téléphonique qui le terrorise. Il entend sa femme qui crie à l'aide. Elle se trouve apparemment en danger de mort.
14.35 Têtes en stock

14.40
Comme s'il en pleuvait

85' – France – 1963.
Film de José-Luis Monter. Avec: Eddie Constantine, Elisa Montes, José Nieto.
Dans les rues de Madrid, Eddie Ross désarme un costaud qui rudoie une jeune fille, Esperanza...

16.10 Têtes en stock
16.15 Le Saint
Annette.
17.05 Les Babibouchettes et le kangouroule
17.10 Les animaux du bois de Quat' Sous
Dessin animé.
17.35 La fête dans la maison
1/2. Tout se complique.
18.00 La petite maison dans la prairie
Ne coupez pas!
Le téléphone étant installé à Walnut Grove, Mme Oleson en profite pour écouter les conversations de ses voisins.
18.50 Top models
1181. Série.
19.10 TéléDuo
Un jeu présenté par Jean-Marc Richard.
19.30 TJ-soir
20.00 Météo.

20.05
Spécial cinéma

20.10 Une saison blanche et sèche.
102' – USA – 1989.
Film d'Euzhan Palcy. Avec: Donald Sutherland, Marlon Brando, Winston Ntshona, Zakes Mokae, Jurgen Prochnow, Suzan Sarandon, Janet Suzman, Thoko Ntshinga, Susannah Harker.

22.00 Gros plan
Sur Marlon Brando, suivi du jeu Double vue présenté par Claudette.
22.45 TJ-nuit
22.55 Musiques, musiques
I Musici interprètent les Quatre saisons de Vivaldi. Violon solo: Federico Agostini.
23.40 Cinébref
Eros Linea. Syrinx. Fortune. Les xons crac-crac.
23.55 Bulletin du télétexte

TF1

5.10 L'homme à poigne
6.00 Riviera
6.30 Le destin du docteur Calvet
7.00 TF1 matin
7.20 Club Dorothée Avant l'école
8.25 Télé-shopping
9.00 Hôpital central
9.20 Haine et passions
10.00 Les enquêtes de Remington Steele
10.50 Millionnaire
11.20 Tournez... manège
11.55 La roue de la fortune
12.25 Le juste prix
12.55 A vrai dire
13.00 Journal
13.30 Météo – Bourse.
13.35 Les feux de l'amour

14.25
La loi, c'est la loi

Fatale attraction.
Homme d'affaires, Warfield est retrouvé assassiné chez lui. Le meurtre semble être l'acte désespéré d'un cambrioleur. Mais McCabe trouve que l'affaire est louche et décide d'enquêter.

16.05 Santa Barbara
16.30 Club Dorothée
Animé par Dorothée, Ariane, Jacky, Corbier.
Jinny de mes rêves. Huit ça suffit. Le clip. Les jeux: Le cadeau du Club Dorothée. Les trois clefs du trésor. Le bon numéro.
17.30 Une famille en or
17.55 Hélène et les garçons
La rencontre.
Nicolas, Etienne et Christian abordent timidement Cathy mais c'est elle qui, très à l'aise, les drague.
18.25 Le miel et les abeilles
Série.
18.55 Coucou, c'est nous!
Animé par Christophe Dechavanne.
20.00 Journal
20.40 Météo.

20.45
Perdu de vue

Es-tu toujours vivant?
Fabienne et Jean vi vent une seconde lune de miel. Une semaine plus tard, Jean disparaît.
Disparition de mineure.
Valérie, 16 ans, a disparu depuis deux mois et demi. Sa mère ne comprend toujours pas.
Réponds-moi.
Laure, 16 ans, sait que son père a eu une fille d'une autre femme, quelques années avant d'épouser sa mère. Laura veut la connaître.
Retrouvailles.
Monique fuit son époux et se cache avec ses deux enfants en Italie. Les grands-parents paternels les kidnappent à leur tour. Bouleversée, Monique part vivre aux Etats-Unis. Stéphane et Sophie veulent retrouver leur mère.
Cri.
A 20 ans, Pierrette, enceinte et mineure, a été mise à la porte du domicile familial. Vingt-sept ans plus tard, ses frères et sœurs veulent lui dire que toute la famille regrette.

22.35 Santé à la Une
0.05 Chapeau melon et bottes de cuir
1.00 TF1 nuit – Météo
1.10 Santa Barbara
1.40 Enquêtes à l'italienne (R)
2.40 Le boomerang noir
4.15 Histoires naturelles (R)
4.55 Musique

ARTE

17.00 Le mystère Le Prince (R)
18.15 Bandes-annonces
19.00 Rencontre (1)
19.30 Science sans conscience
20.15 Grafic
20.30 8½ journal
20.40 Nocturne indien
Film d'Alain Corneau. Avec: Jean-Hugues Anglade, Clémentine Célarié, Otto Tausig.
22.25 L'écume des jours
23.40-0.20 Rencontre (R)

France 2

5.30 D'un soleil à l'autre (R)
6.00 La vallée des peupliers
6.30 Télématin
8.30 Amoureusement vôtre
8.55 Amour, gloire et beauté
9.15 Matin bonheur
Invitée: Line Renaud.
11.20 Flash info
11.25 Motus
11.55 Pyramide
12.25 Que le meilleur gagne
13.00 Journal
13.35 Le Rallye Paris-Dakar.
13.40 Météo.
13.45 INC
13.50 Tatort
Les défunts ne voyagent pas gratis.
15.20 La chance aux chansons
La rentrée de Gloria Lasso.
16.20 Des chiffres et des lettres
16.50 Beaumanoir
Femmes et maîtresses.
17.15 Giga
18.50 Score à battre
19.20 Que le meilleur gagne plus
20.00 Journal
20.30 Le Rallye Paris-Dakar.
20.40 Journal des courses.
20.45 Météo.

20.50
La cavalière

1/2. **La Salicorne.** Téléfilm de Philippe Monnier. Avec: Ilaria Borrelli, Jean- Pierre Bouvier, Daniela Poggi, Bruno Devoldère, Simone Valère.

22.25 Savoir plus
La nature: le grand retour.
Invités: Hervé Maurin, secrétaire général Faune et Flore du Muséum d'histoire naturelle. Jean-Robert Pitte, géographe.
Reportages: Le sud des Cévennes. Le nord-est de Londres. Paysage breton ou paysage béton: La Bretagne risque- t-elle de connaître le sort de la Côte d'Azur ? Les vidéo-flops du paysage. Les sites menacés: les collines de Manosque, l'île Chambenier (Ardèche), la vallée du Gigou (Tarn). Paysage et environnement. Le directeur général de l'Agence de l'environnement et de la Maîtrise de l'énergie commente les perspectives de ce début d'année 93.

23.40 Journal – Météo
0.00 Le cercle de minuit
1.00 Histoires courtes
1.10 Le Paris-Dakar
1.35 Repères (R)
2.30 Double jeu rétro 92 (R)
4.05 Dessin animé
4.10 24 heures d'info
4.25 La chance aux chansons

M6

5.30 Fréquenstar
6.25 Les fous du rire
6.45 Boulevard des clips
7.05 Contact 6
7.10 Boulevard des clips
9.05 M6 boutique
9.30 Boulevard des clips
11.05 Cagney et Lacey
11.55 Info-consommation
12.00 M6 express – Météo
12.10 Papa Schultz
Le perceur de coffre-fort.
12.35 Ma sorcière bien-aimée
Hansel et Gretel.
13.00 Cosby show (R)
Mise au point.
13.30 Drôles de dames
Les diamants.
14.15 Destination musique
17.00 Multitop
17.30 Les aventures de Tintin
18.00 Equalizer
19.00 Les routes du paradis
La correspondance.
20.00 Cosby show
Règlement de comptes.
20.30 Le saviez-vous?
20.35 Ciné 6
20.40 6 minutes
20.45 Mutant aquatique en liberté
95' – USA – 1988.
Film de Sean S. Cunningham. Avec: Taurean Blacque, Nancy Everhard, Greg Evigan.
22.30 La mémoire fracturée
Téléfilm de Sandor Stern. Avec: Lindsay Wagner, Gerald Mac Raney.
0.05 6 minutes
0.15 Culture pub (R)
0.40 Jazz 6
1.45 Culture pub (R)
2.10 Documentaires
3.35 Fréquenstar (R)
4.30 E=M6 (R)
4.55 Documentaire

France 3

7.00 Racines
7.30 Bonjour les petits loups
8.00 Continentales
9.30 S.O.S. sauvons notre monde
10.25 Parole d'école
10.55 Espace entreprises
11.00 Carré vert
11.15 Le jardin des bêtes
11.30 Confidentiel femmes
11.45 La cuisine des mousquetaires
12.00 Les titres de l'actualité
12.05 Le programme de votre région. **12.30** Editions régionales.
12.45 Journal
13.00 Le Rallye Paris-Dakar.
13.15 Français si vous parliez
14.20 Dona Beija
Série.
14.45 Dynastie
15.35 La croisière s'amuse
16.25 Zapper n'est pas jouer
17.55 Une pêche d'enfer
18.25 Questions pour un champion
18.55 Un livre, un jour
19.00 Le 19-20
19.10 Editions régionales.
19.35 Le 19-20 (suite) – Météo.
20.05 Hugo délire
20.15 La classe
20.40 Hugo délire

20.45
Le grand pardon

130' – France – 1981.
Film d'Alexandre Arcady. Avec: Roger Hanin, Jean-Louis Trintignant, Bernard Giraudeau, Richard Berry.

23.05 Soir 3 – Météo
23.35 A la une sur la 3
0.05 Numéros spéciaux: les arts
L'expressionnisme allemand.
1.05 Continentales
1.50-2.10 Portée de nuit
Musique.

TV5

6.00 Le parc des braves
6.30 Télématin
8.00 Journal canadien
8.35 Trente millions d'amis (R)
9.00 Chassés-croisés (R)
10.00 Dossier justice (R)
10.30 Reportages
11.00 L'heure de vérité (R)
12.05 La chance aux chansons
12.45 Journal suisse
13.15 Le parc des braves
13.40 Bas les masques (R)
15.00 On aura tout vu (R)
15.30 Le divan (R)
16.00 Journal TV5
16.15 Vision 5
16.30 Les débrouillards
17.05 Comment ça va?
17.30 Gourmandises
17.50 Science cartoon
18.00 Questions pour un champion
18.25 Europodyssée
18.30 Journal TV5 et météo
19.00 Le jeu des dictionnaires
19.25 Clin d'œil
19.30 Journal belge
20.00 Enjeux – Le Point
21.00 Journal TF1
21.30 Sacrée soirée
23.00 Journal Soir 3
23.25 Aveugle
Documentaire.
0.20 Le cercle de minuit
1.20-2.00 La chance aux chansons

Autres chaînes

■ Suisse alémanique

14.00 Schulfernsehen 1. Wissensvermittlung/Information. 2. Erklärung komplizierter Vorgänge 14.15 Vom Kautschuk zum Gummi. 15.15 Tele-Gym (1). 15.25 Wääled Si 16.00 Tagesschau 16.05 Forum-Spezial Langeweile, Liebe und Gewalt im Untergrund. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm Rübezahl. 17.15 Katja und die Gespenster. 3/8. Spielfilm- Serie. Spass ohne Grenze. 17.40 Gutenacht-Geschichte. Prof. Chriesistei. 17.55 Tagesschau 18.00 Der Landarzt Beziehungskiste. Familienserie von Herbert Lichtenfeld. 19.00 Schweiz aktuell extra Im Altersheim: aufgehoben oder abgeschoben? 19.30 Tagesschau 20.00 Schlagerbarometer Die Besten des Jahres 1992. Mit Nokkalm-Quintett, Nicki, Die Prinzen, Superländlerkapelle mit Carlo Brunner, Vreni und Ruedi. 20.55 Time out 21.50 10 vor 10 22.20 Bomber für Japan Fernsehspiel von Werner Johannes Guggenheim. Mit Johannes v. Spallart, Elfriede Volker-Bringolf, Karl Cserny. 0.00 Musik im Nachtasyl Pierre Boulez dirigiert die Wiener Philharmoniker. 0.25 ca. Nachtbulletin

■ Suisse italienne

6.30 Textvision 9.00 Io e i miei tre figli Telefilm. È amore? 9.30 Quinto continente Australia 10.20 Cuore 11.15 Textvision 11.20 Maguy 11.55 Max Follies 12.05 Cartoni a mezzogiorno C'era una volta... l'America: La tratta dei neri. 12.30 Marina (65) 13.00 TG tredici 13.10 Fuga con Lucifero Telefilm. Lucifero è salvo. 14.00 Il meraviglioso mondo di Disney 14.50 Tiramolla 15.00 Raccontando il mondo 15.20 Come prima meglio di prima Film di Jerry Hopper. 16.50 Textvision 17.00 Senza scrupoli (163) 17.25 Tivutiva? 18.00 TeleDisney 1/2. Una gita domenicale. 19.00 Il quotidiano 20.00 Telegiornale 20.30 Poirot Poirot non sbaglia. Telefilm. Dai romanzi di Agatha Christie. 22.15 TG sera 22.30 Quattro donne raccontate 23.00 Feed back 23.55-0.00 Textvision

■ ARD - Allemagne 1

6.00 Morgenmagazin. 9.03 ML Mona Lisa. 9.45 Tele-Gym. 10.03 Gustl Bayrhammer in Weissblaue Geschichten. 11.03 Superlachparade. 12.45 Umschau. 12.55 Presseschau. 13.00 Tagesschau. 13.05 Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Die Sendung mit der Maus. 14.30 Prinz Eisenherz. 15.03 Der Raub der Sabinerinnen . Spielfilm. 16.30 Die Campbells. 17.00 Tagesschau. 17.05 Sportschau-Telegramm. 17.15 Punkt 5 – Länderreport. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Jetzt oder nie. 21.00 Report. 21.45 In der Hitze der Nacht. Kriminalserie. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Tatort. 0.45 Tagesschau. 0.50 Reise mit Anita. Spielfilm. 2.30-2.35 Z.E.N.

■ ZDF - Allemagne 2

6.00-13.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 Abenteuer und Legenden. 14.30 Die Simpsons. 15.03 Kinderstudio. 16.35 Der Millionär. 17.00 Heute. 17.10 Sport heute. 17.15 Länderjournal. 17.50 Ein Fall für zwei. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Der grosse Bellheim (3). 21.25 Auslandsjournal. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Skin Deep – Männer haben's auch nicht leicht. Spielfilm. 23.50 Ruf nach Freiheit. 0.35 Die stillen Stars. 1.05 Heute. 1.10 Inspektor Hooperman. 1.35-3.10 Am heiligen Grund. Spielfilm.

■ RAI - Italie 1

6.50 Unomattina. 10.00 TG1. 10.05 Il gatto venuto dallo spazio. Film fantastico di Norman Tokar. Con: Ken Berry, Sandy Duncan, Rody McDowall. 12.00 Servizio a domicilio. 13.30 TG1. 14.00 Zeus. La mitologia raccontata. 14.30 Primissima. 14.45 L'albero azzurro. 15.15 L'amico di legno. Telefilm. 15.40 Cose dell'altro mondo. Telefilm. 16.10 Big! 17.00 Dse. Supertelevision. 17.30 Storia della Bibbia. 18.00 TG1. 18.10 Italia: Istruzioni per l'uso. 18.45 Ci siamo? 20.00 TG1. 20.40 Tutto quelle notte. Film con Elizabeth Shue. 22.20 Caffè italiano. 23.00 TG1. 23.05 Emporion. 0.00 TG1. 0.30 Mezzanotte e dintorni. 1.00 La stangata due. Film con Jackie Cleason. 2.45 Programmi della notte.

■ EUROSPORT

9.00 Aérobic. 9.30 Saut à skis. 10.30 Natation synchronisée. 11.30 Aérobic. 12.00 International Motorsport. 13.00 Euroscores. 14.00 Hockey sur glace. 16.00 Automobilisme: Championnat italien des voitures de tourisme. 17.00 Saut à skis. 18.00 Billard. 19.00 Volley-ball. 21.00 Eurofun. 21.30 Eurosportnews 1. 22.00 Eurogoals. 23.00 Boxe. 0.30-1.00 Eurosportnews 2.

Le grand pardon – France 3 – Lundi 4 janvier – 20 h 45. F3

La Première

Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et à 6.30, 7.30 et 8.30. Journaux entre 6.00-9.00, 12.30-13.00 et 17.30-19.00.

***6.00** Journal du matin. Avec notamment à **6.20, 7.20** et **8.20** Matin pratique. **6.12** Coup de projecteur. **6.16** Quelque part. **6.24** La question du jour. **6.28** Bulletin routier. **6.30** Journal des régions et titres de 7.00. **6.42** Découvertes, 1re diffusion. **6.50** Journal des sports. **6.58** A fleur de temps. **6.59** Dons du sang. **7.12** Le kiosque. **7.25** Commentaire d'actualité. **7.30** Journal. **7.38** Quelque part, 2e diffusion. **7.40** Coup de projecteur. **7.47** La question du jour. **7.57** Bloc-notes économique. **8.10** Revue de la presse romande. **8.15** Le kiosque alémanique. **8.25** Le billet d'humeur. **8.30** Journal et cours des monnaies. **8.35** Journal des sports. **8.41** Découvertes, 2e diffusion. **8.45** Propos de table. **8.50** A l'affiche. **8.58** Accueil de Patrick Ferla. **9.05** Les petits déjeuners. **10.05** 5 sur 5. La tête au carré. **11.00** Info pile + bulletin boursier. **11.05** 5 sur 5 (suite). **12.05** SAS service assistance scolaire, le (021) 6537070 répond aux écoliers en panne. **12.30** Journal de midi. Le journal complet de la mi-journée, avec dossiers, magazines et reportages. **13.00** Après mi-doux. **17.00** Info pile + bulletin boursier. **17.30** Journal du soir. **17.49** Journal des sports. **18.00** Journal du soir. Edition principale. Avec à **18.22** Forum. **19.05** Baraka. **22.05** Ligne de cœur. Une ligne ouverte aux auditeurs: (021) 6537070. Répondeur: (021) 6535575. **0.05-6.00** Programme de nuit. Relais de la Télédiffusion ligne 6 (Light).*

Espace 2

Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 13.00, 14.00, 17.00, 19.00, 20.00 et 24.00.

***0.05** Notturno. Beethoven, Cardon, Salieri, Granados, Danzi, Schubert, Von Call, Prokofiev, etc. **6.10** env. Matin pluriel. Avec notamment à **6.40** Clé de voûte. **7.30** Mémento culturel. **8.10** env. Contes et légendes du monde. **9.05** Demain la veille. **9.15** Les cadeaux de Magellan. **9.30** Les mémoires de la musique. **11.05** Le sens du sacré. De Jean Perret. **11.30** Entrée public. De Jean-Michel Meyer. **12.30** Films en musique. **13.05** Helvétiques. **14.05** Clairière. **14.15** Musique d'abord. Portraits. **17.05** Contes et légendes du monde. **18.00** Disque en fête. **18.30** Le sens du sacré. **19.05** JazzZ. **20.05** Plein feu. **20.30** Concert du monde. Musique suisse en Pologne. La Camerata de Berne, R. Kelterborn, C. Regamey, H. Holliger, F. Martin, S. Veress. **22.30** Silhouette. **23.50** Novitads. **0.05-5.59** Notturno.*

Radio Rhône

***5.50** Bonjour, bonjour! (Michel Mottiez). **6.25** Météo et état des routes valaisannes. **6.30** Info Rhône matin. **7.25** Météo et état des routes valaisannes. **7.30** Info Rhône matin et journal des sports. **8.30** Mémento régional. **9.05** Le petit déjeuner (RSR 1). **10.05** C'est la vie (Pierre-Alain Roh). **10.20** La rubrique à brac (petites annonces). **11.15** A votre service (la phytothérapie). **11.20** Mémento régional. **11.30** Le jeu. **12.15** Info Rhône midi. **13.00** Vanille framboise (Maggy Loretan). La rubrique à brac (petites annonces). **14.30** La vie couleur passion. **16.00** Musique avec RSR Couleur 3. **17.05** Rhône-hit (Joël Perrier). **18.20** Info Rhône soir. **18.40** Le magazine de la rédaction. **20.05** Transmusique (Dominique Perren). **22.00** FM & Compagnie (Michel Mayor). **24.00** RSR 1.*

BIEN-ÊTRE

Ces petits riens...

Lendemain de fête!

Quelque peu malmené par l'abondance des repas et des libations, le foie a grandement besoin d'être désencombré! Une décoction aux citrons l'aidera à reprendre son rythme normal... Couper en quatre trois citrons non traités, sans les peler ni jeter les pépins. Verser dessus un litre d'eau bouillante et laisser infuser toute une nuit. Le lendemain à jeûn, et par petits verres dans la journée, à des moments éloignés des repas, savourez ce breuvage, un peu amer mais tellement efficace...

Côte à côte...

Les pulls-chaussettes à côtes plates ressurgissent et font un tabac! Mieux, les caleçons suivent le mouvement pour se coordonner fort joliment aux pulls. L'avantage: les côtes donnent de l'épaisseur aux plus fines d'entre nous mais l'inconvénient, est qu'elles soulignent les petits ou... grands défauts des plus rondes. Difficile de toujours avoir la cote avec son pull! Difficile aussi de se regarder sans complaisance!

Pas toujours anondin, le hoquet

Qui penserait que le banal hoquet puisse avoir de multiples origines qui vont du diabète à la hernie hiatale en passant par l'ivresse? Plusieurs petits moyens permettent de le stopper quand il semble sans cause: inspirer fortement puis bloquer sa respiration en apnée (suspension), comprimer les globes oculaires avec les doigts ou tirer énergiquement sur la langue. Suivant où l'on se trouve, ce dernier moyen pourrait paraître inconvenant... Mais restent encore quelques trucs: priser du sel fin, il paraît qu'une seule fois suffit; boire un verre d'eau et boucher ensuite les deux oreilles avec les index ou encore introduire une lame de couteau dans un demi-verre d'eau et boire. Remèdes scientifiquement éprouvés ou de bonne femme, qu'importe, l'essentiel étant d'être débarrassé de ce bruit gênant...

Intelligemment bouchées

Les délicieuses moutardes et mayonnaise en tube Thomy! Le nouveau système de fermeture de sécurité comprend un petit anneau en plastique qui se détache du bouchon lorsqu'on ouvre le tube pour la première fois. Il est ainsi aisé pour le consommateur de constater immédiatement si le tube a déjà été ouvert ou non. Conditionnement idéal pour la moutarde et surtout pour la mayonnaise, le tube en aluminium léger est recyclable. Fraîcheur et qualité restent ainsi à l'ordre du jour...

Pratique, le nouveau bouchon! ldd

Palais gourmand

Champignons de Paris farcis

Recette pour quatre personnes.

8 très gros champignons de Paris, 2 oignons moyens, 3 beaux foies de volaille, 150 g de crème fraîche, 2 œufs, chapelure, beurre, sel, poivre.

Détacher les têtes des champignons, les laver rapidement et les essuyer. Faire étuver au four dix minutes sur une plaque beurrée. Nettoyer les pieds, les hacher grossièrement. Dans une cocotte, faire légèrement dorer les oignons épluchés et finement hachés dans un mélange beurre-huile, ajouter les champignons coupés et faire fondre le tout à feu doux. Dans une poêle faire dorer au beurre et à feu très doux les foies de volaille puis les hacher et les mélanger au hachis d'oignons et champignons. Ajouter la crème et les jaunes d'œufs battus, poivrer. Remplir les têtes de champignons avec cette préparation, saupoudrer de chapelure et passer au four doux quinze à vingt minutes. Une recette simple et originale qui, avec une belle salade mêlée, constitue un repas complet, savoureux et économique. On peut, pour les gros appétits, le compléter avec un riz créole.

Pensée

Pour descendre en nous-mêmes, il faut d'abord nous élever.

Joubert

Prendre le temps...

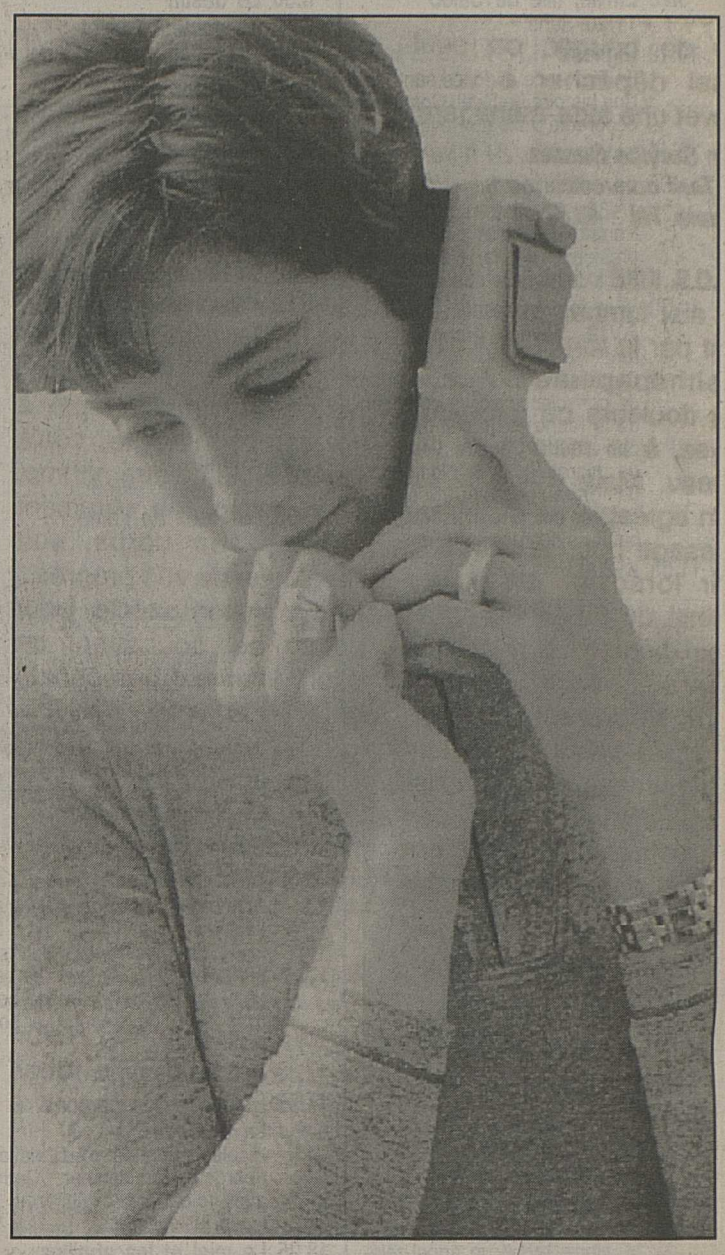
Par Maria Gessler

Après une journée menée à cent à l'heure, où tracas et soucis ont été largement dégustés, il faut prendre le temps d'appréhender le repas du soir à deux à l'heure... Il doit être un moment privilégié de détente et de plaisir!

En guise d'apéritif, un jus de légumes, concentré de sels minéraux et de vitamines ou une eau gazeuse citronnée, dont les propriétés alcanisantes favorisent la détente.

Indispensable pour un repas équilibré, un légume ou un fruit cru pour ses vitamines B et C (détruites en partie par la cuisson); des crudités ou une salade verte assaisonnée avec une huile riche en acides gras essentiels – ceux qui contribuent à la beauté, la souplesse et la jeunesse de l'épiderme. En sont particulièrement bourrées les huiles de tournesol, maïs, soya, noix et colza; parsemer ces aliments de levure de bière ou de germes de blé, sources précieuses de vitamines B5 et B8, c'est aussi apporter à la peau éclat, aux cheveux tonus et aux ongles une solidité à toute épreuve. Intéressant, non?

Les insomniaques éviteront cependant les oranges, les pamplemousses et le kiwi, dont la teneur en vitamine C pourrait leur faire passer d'interminables nuits blanches. Les aliments énergétiques comme le riz, les pâtes, les pommes de terre ont davantage leur place au repas de midi, leur préférer les légumes verts et un produit laitier (yogourt, fromage blanc, lait). N'oubliez pas ni la carafe d'eau, ni le pain, complet, au son ou au seigle, il contient plus de fibres (anticonstipation), de magnésium (anticrampes et anxiété) et de vitamines du groupe B que le pain blanc.



Après une journée stressante. e. matheron

Terminez la soirée par une boisson apaisante: un verre de lait drink chaud, une infusion de tilleul ou verveine. De quoi s'assurer une nuit paisible et peuplée de doux rêves...

FEUILLETON

La clinique du docteur H.

Mary Higgins Clark © Sciaky Presse 12

Un jeune policier de Chapin River l'introduisit. Le salon était à gauche de l'entrée. Un type dans un uniforme de commandant d'aviation était assis sur le canapé, courbé en avant, serrant et desserrant ses mains jointes. Il était bien plus pâle que beaucoup des défunts auxquels Richard avait eu affaire, et tremblait violemment. Richard eut un bref élan de sympathie. Le mari. C'était plutôt rude comme coup de rentrer chez soi pour trouver sa femme suicidée. Il décida de lui parler plus tard. «C'est où? demanda-t-il au policier.

– Par ici.» Le jeune homme désigna l'arrière de la maison d'un mouvement de tête. «La cuisine juste en face, les chambres sur la droite. Elle est dans la chambre principale.»

Richard marcha rapidement, s'imprégnant comme il le faisait toujours de l'atmosphère de la maison. Coûteuse, mais négligemment meublée. Le coup d'œil dans le salon lui avait montré l'intérieur typique du décorateur sans imagination que l'on rencontre dans tant de magasins de décoration de la rue principale des petites villes. Richard avait un sens aigu des couleurs. Il pensait en son for intérieur que cela l'aidait considérablement dans son travail. Mais les tons heurtés agissaient sur lui comme le son de notes discordantes.

Charley Nugent, l'inspecteur principal de la brigade criminelle, était dans la cuisine. Les deux hommes échangèrent un rapide signe de tête. «Ça a l'air de quoi? demanda Richard.

– On en parlera quand vous l'aurez vue.»

Morte, Vangie Lewis n'offrait pas un bien joli spectacle. Ses longs cheveux blonds semblaient maintenant d'un marron sale. Elle avait le visage déformé; ses bras et ses jambes, saisies par la rigidité cadavérique, avaient l'air d'être tendus sur des fils. Son manteau était déboutonné et, à cause de sa grossesse, lui remontait au-dessus des genoux. On remarquait à peine ses chaussures sous le long caftan à fleurs.

Richard souleva le caftan jusqu'aux chevilles. Les jambes, visiblement enflées, distendaient le collant. Les bords de sa chaussure droite mordaient dans la chair.

Il souleva un bras d'une main experte, le tint pendant un instant, le laissa retomber. Il examina la décoloration marbrée autour de la bouche à l'endroit où l'avait brûlée le poison.

Charley se tenait près de lui. «Depuis combien de temps, à votre avis?

– Entre douze et quinze heures, je pense. Elle est déjà très raide.» Richard parlait d'un ton circonspect, mais son sens de l'équilibre des choses était troublé. Elle avait son manteau. Ses chaussures. Venait-elle juste de rentrer chez elle, ou avait-elle l'intention de sortir? Qu'est-ce qui l'avait brusquement poussée à se suicider? Le verre était à côté d'elle sur le lit. Se penchant, il le renifla. L'odeur caractéristique d'amande amère du cyanure lui pénétra dans les narines. C'est fou ce qu'il y avait de suicidés au cyanure depuis ces horreurs de la secte de Jones en Guyane. Il se redressa. «A-t-elle laissé une lettre?»

Charley secoua la tête. Richard pensa que Charley avait la tête de l'emploi. Il avait toujours l'air sinistre; ses paupières tombaient tristement sur ses yeux. Il semblait avoir un problème permanent de pellicules. «Pas de lettres; rien. Mariée depuis dix ans avec le pilote; c'est le type qui se trouve dans le salon. Il paraît drôlement secoué. Ils sont de Minneapolis; ils venaient juste de s'installer sur la Côte est il y a moins d'un an. Elle désirait depuis toujours avoir un bébé. Enfin enceinte, et folle de joie. Elle commence à installer une chambre pour le bébé; en parle matin, midi et soir.

– Et ensuite elle se tue, et le bébé avec?

– D'après le mari, elle était nerveuse ces derniers temps. Certains jours elle faisait une sorte de fixation, disant qu'elle allait perdre le bébé. D'autres fois, elle se comportait comme si elle avait peur d'accoucher. Elle savait vraisemblablement qu'elle montrait des symptômes de grossesse pathologique.

– Et plutôt que d'accoucher ou d'affronter la perte du bébé, elle s'est tuée?» Richard n'était pas plus convaincu que lui. «Phil est avec vous?», demanda-t-il. Phil était l'autre responsable de la brigade criminelle du bureau du procureur.

«Il est dehors par là, en train de parler aux voisins.

– Qui l'a découverte?

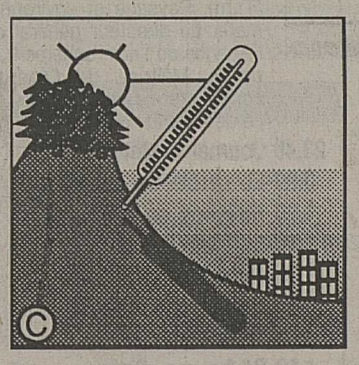
– Le mari. Il rentrait d'un vol. Il a appelé une ambulance et les policiers du quartier.»

Richard regarda avec attention les marques de brûlure autour de la bouche de Vangie Lewis. » Elle doit s'être éclabousée, dit-il pensivement. A moins qu'elle n'ait essayé de le recracher, mais trop tard. Peut-on parler au mari, le faire venir ici?

– Certainement.» Charley fit un signe de tête au jeune policier, qui se retourna et partit rapidement dans le couloir.

Quand Christopher Lewis entra dans la chambre, il paraissait au bord de la nausée. Son teint était livide. Une sueur froide et moite lui perlait au front.

(A suivre.)



QUALITÉ DE L'AIR

Résultats du mercredi 30 décembre

Station	Moyenne journalière	
	SO_2 µg/m³	NO_2 µg/m³
Les Giettes	1	4
Massongex	4	40
Evionnaz	6	46
Saxon	6	35
Sion	14	64
Les Agettes	2	10
Tourtemagne	5	42
Eggerberg	12	40
Brigerbad	17	55
Valeurs limites	30[1]/100[2]	30[1]/80[2]

SO_2: Anhydride sulfureux – **NO_2:** Dioxyde d'azote – µg/m³: microgramme /m³.

[1] Moyenne annuelle.

[2] Moyenne journalière: ne doit pas être dépassée plus d'une fois par année.

Station	Ozone (O3) µg/m³	
	Moyenne horaire maximale	Nombre d'heures moy. hor. >120
Les Giettes	64	
Massongex	17	
Evionnaz	21	
Saxon	20	
Sion	17	
Les Agettes	74	
Tourtemagne	19	
Eggerberg	45	
Brigerbad	6	
Valeurs limites	120[3]	

[3] Moyenne horaire: ne doit pas être dépassée plus d'une fois par année.

> = plus grand que < = plus petit que

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, ✆ 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: ✆ 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Johner, Chamoson, ✆ (027) 86 55 65.
Saint-Maurice médecin de garde: natel ✆ (077) 22 84 40 ou Clinique Saint-Amé, ✆ 65 12 12.
Monthey: service de garde, ✆ 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, ✆ (025) 288 288.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Hofmann, ✆ 55 79 52.
Crans-Montana: J. Bagnoud, Crans, ✆ 41 44 88, natel (077) 28 34 35.
Sion: Gindre, ✆ 22 58 08.
De Conthey à Fully: ✆ Natel (077) 28 14 24.
Martigny, Verbier: ✆ 111.
Saint-Maurice: de Saint-Maurice, ✆ 65 12 17.
Monthey: je, Raboud, ✆ 71 33 11; ve-sa-di, Buttet, ✆ 71 38 31.
Bex et Aigle: Pharmacie de Villeneuve, Villeneuve, ✆ (021) 960 10 52.
Brigue: Dorf-Apotheke, Naters, ✆ 23 41 44.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, ✆ (027) 22 61 61.
District de Sierre – moins Saint-Léonard – et district de Loèche: ✆ 55 17 17.
Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, ✆ (027) 22 61 61.
Sion: Police municipale, ✆ (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), ✆ (026) 220 144, ambulances Yerly, ✆ (026) 83 18 13 (Orsières).
Saint-Maurice: ✆ (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: ✆ 71 62 62.
Aigle: ✆ 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes sierrois, ✆ 55 55 50. Auto-Secours sierrois, ✆ 55 24 24.
Sion: TCS, ✆ 140 ou natel (077) 28 60 90. Auto-Secours accidents sédunois: ✆ 23 19 19.
Martigny: Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, ✆ 22 81 81. Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 heures sur 24, ✆ 22 89 89 (jour et nuit). Carrosserie du Simplon, Martigny S.A., Martigny, ✆ (026) 22 26 55. **Saint-Maurice:** Garage de la Cascade, E. Bourgos, ✆ (026) 64 16 16.
Monthey: ✆ 71 17 82.
Brigue: patrouilleurs TCS, ✆ (022) ou (031) 140.
Membres TCS: ✆ 140.

Taxis

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, ✆ 55 63 63. Val Taxi Sierre, ✆ jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (020) 24 97 98.
Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, ✆ 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, ✆ 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, ✆ 41 34 65, le jour; ✆ (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard, ✆ 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, ✆ 22 33 33. **Martigny:** Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, ✆ 22 32 31. **Verbier:** May Taxis (24 h sur 24), ✆ (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, ✆ (026) 31 35 55. **Saint-Maurice:** taxiphone, ✆ 71 17 17.
Monthey: station place Centrale de la gare, ✆ 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, ✆ 71 17 17.
Bex: taxiphone, ✆ 71 17 17.

Divers

La main tendue: ✆ 143.
SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, ✆ (027) 22 12 02 et Chablais, ✆ (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8‰: ✆ (027) 22 38 59.
Sage-femme: service VS, centrale romande, ✆ (021) 28 90 70, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures.
Baby-sitting: Sion, ✆ 38 37 03 et Martigny, ✆ 85 22 33. Fully, ✆ (026) 46 36 16 et 46 29 00.
Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, ✆ 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, av. de la Gare, 1950 Sion, ✆ (027) 22 79 84.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 heures sur 24. ✆ (026) 23 20 30.
Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Francine Ambord, (027) 31 34 50, Marylène Moos, (027) 38 42 06, Denise Lamon (027) 58 25 18.
Alcooliques anonymes: ✆ (027) 22 96 22.

Ventes spéciales

autorisées
du 6 au 26 janvier 1993

RABAIS de 20 à 50 %
sur tous nos articles MASCULINS

OFFRES SPÉCIALES:

MANTEAUX prix unique 100.–
COSTUMES prix unique 50.–
VESTONS prix unique 30.–
ET DEUX PANTALONS POUR LE PRIX D'UN!

depuis 1851
Gérondet SION
Confection – Nouveautés
Rue de Lausanne - Grand-Pont

FABRIQUE VALAISANNE DE DRAPS ET COUVERTURES

Rue Sainte-Marguerite - SION - (027) 22 48 42 - 23 22 33

MAGASIN DE VENTE DIRECTE

TOUS LES TEXTILES POUR L'HABITAT

RABAIS jusqu'à **30%** sur nos prix de fabrique

Ventes spéciales autorisées du 6 au 26 janvier 1993

DUVETS NORDIQUES
à des prix jamais vus!
PLUMAREX, marque de garantie suisse pour plumes et duvets super-flocons

	160/210 cm	200/210 cm	210/240 cm	240/240 cm
8% plumettes duveteuses neuves de canard	100.-	160.-	210.-	250.-
90% duvet neuf d'oie blanc	220.-	350.-	430.-	475.-
90% duvet neuf d'oie blanc 4-SAISONS	330.-	490.-	600.-	680.-

SUPER-ACTION: **DUVET 4 SAISONS** 90% d'oie blanche super-flocons
160/210 cm **270.-** | 200/210 cm **390.-**

DRAPS-HOUSSES frotté 90/190 cm divers coloris **9.-**

COUVERTURES avec petits défauts dès **15.-**

GARNITURES DE LITS EN JERSEY 100% coton
160/210 cm + 65/100 cm **39.-**
200/210 cm + 2×65/65 cm **45.-**

Grand choix de
GARNITURES DE LIT
100% coton imprimé
135/170 cm + 65/100 cm **12.–**
160/210 cm + 65/100 cm **20.–**
200/210 cm + 2×65/65 cm **23.–**

TAIES D'OREILLERS 65×65 cm dès **1.50**

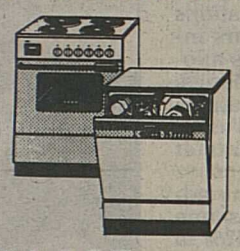
Rendez-nous visite; notre personnel qualifié se fera un plaisir de vous conseiller.
Ouvert tous les jours de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, le samedi de 8 h à 12 h.
Parking privé gratuit.

BOSCH SERVICE

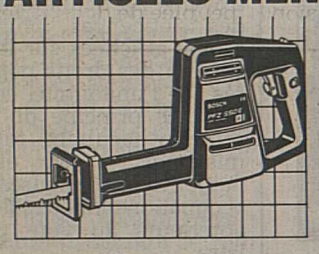
Vente spéciale
aut. du
6 au 26.1.1993

Soldes

TV - Hi-Fi - VIDÉO - CAMÉRA



ARTICLES MÉNAGERS



OUTILLAGE ÉLECTRIQUE

BOVAL
BOSCH VALAIS

Avenue de Tourbillon 43
1950 Sion - Tél. (027) 232 262
Ouvert le samedi
P gratuit

La petite annonce. Idéale pour tisser des liens d'amitié.

BOUTIQUE
MARY-JO
GALERIE LE FORUM - SIERRE
(027) 55 95 52

50%
sur tout le stock
(sauf sur les jeans)
(Vente spéciale aut. du 6 au 26.1.1993)

AFFAIRES IMMOBILIERES

A louer Sion-Ouest
studio meublé
45 m²
chambre séparée.
Fr. 550.–
Tél. (027) 22 15 15.
036-058255

A louer à Sion, dans un petit immeuble récent
2 pièces meublé
Fr. 860.– + charges.
Libre au 1er janvier 1993.
Ø (027) 22 66 23.
036-058360

A louer à **Sion, Vieux-Canal 37**
appartement 4½ pièces
Loyer: Fr. 920.– + Fr. 120.– de charges.
Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. (027) 22 34 64.
036-056696

TRAVA-MUSIQUE SAINT-MAURICE
(025) 65 30 25
Faites de la musique dès Fr. 30.– par mois.
LOUEZ
SAXOPHONE - FLÛTE
CLARINETTE - CORNET
TROMBONE - TROMPETTE
36-056028

VEHICULES AUTOMOBILES

A vendre
V.T.T. Scott Pro Racing
Péd. autom. Shimano, état de neuf octobre 1992. Valeur: Fr. 3700.–. Cédé: Fr. 2700.–.
Ø (026) 36 11 87, le soir.
036-057372

Mercedes 300 SE
1987
Options
Fr. 24 900.– ou
Fr. 449.– par mois.
Tél. (037) 62 11 41.
036-058491

Opel Omega break 2,0 i
70 000 km, expertisée du jour, Fr. 11 500.–.
Tél. (027) 41 97 59.
036-058151

Vos annonces
P 027 29 51 51

La ligue valaisanne contre le cancer aide financièrement les malades.
Pensez à nous!
CCP 19 - 340-2
SION

---

l'i**NF**ormation en Valais

CVEM
CENTRE VALAISAN D'ELECTRO-MENAGER
Sortie autoroute Sion-Ouest
(bâtiment Transélectro) Tél. 027/ 23 65 56
Grand parking gratuit

50% Bauknecht 40%
therma AEG HOOVER
SOLDES
autorisés du 6 au 26 janvier 1993
VOLTA KRUPS
35% PHILIPS jura 45%

ESPACE TV - HI - FI

Le supermarché de l'électroménager
Le CVEM c'est aussi l'association des installateurs-électriciens valaisans diplômés à votre service tout près de chez vous. (Vente, service après-vente)

MEUBLES Mini PRIX

Le meuble des jeunes
Encore meilleur marché à l'emporter

● Fermé le lundi

vous présentent leurs meilleurs voeux pour 1993 et vous remercient de la confiance témoignée en 1992

Le paradis des mini prix
MPM SA, Les Ilettes, 1870 Monthey 025/ 71 70 41

VOYANCE PAR TÉLÉPHONE
de 9 h à 19 h
Tél. (022) 321 87 26
Yasmine
18-041961

La petite annonce. Idéale pour dénicher la bonne occase.

RÉTROSPECTIVE VALAIS 1992

Une année de rebondissements

Six sessions parlementaires, une élection complémentaire, deux votations cantonales et les élections communales...

La vie politique valaisanne 1992 fut abondamment fournie d'événements. Certes, elle fut une année électorale, mais elle fut aussi une année de polémiques (l'affaire BCV-Jean Dorsaz), une année de crispation budgétaire, puis une fin d'année d'élections communales ajoutée d'une consultation fédérale sur l'espace économique européen. En bref, l'année 1992 ne laissa guère le temps à l'insouciance politique.

Par Roger Germanier

Six sessions parlementaires

La fonction de député n'est décidément plus une sinécure, et la tâche du bureau du Grand Conseil, du secrétariat permanent (alertement dirigé par Mme Marthe Droz) ne sont plus des charges honorifiques. Que de semaines de sessions et combien de volume de documentation! A ce rythme, le rôle du député suppose de la disponibilité, certes, mais aussi de la capacité peu banale dans l'analyse des dossiers...

Ainsi, le lundi 27 janvier commence une session parlementaire principalement axée sur deux objets: le projet de loi «modifiant et complétant le Code de procédure pénale», et la révision partielle de la loi fiscale. Rien de trop pertinent à rappeler à ce propos, sauf que des modifications de lois existantes (datant parfois du siècle dernier) devraient être plus systématiques que la rédaction de lois nouvelles...

Lors de cette session de janvier, dans le cadre de la révision partielle de la loi fiscale, fut rejetée cependant l'initiative du Parti libéral valaisan réclamant «la suppression de l'imposition de la valeur locative du logement principal». En ces temps déficitaires, il aurait été surprenant qu'une certaine logique l'emportât sur de l'arithmétique (d'ailleurs, le 21 juin, la révision de la loi fiscale et la modification du Code de procédure pénale furent massivement approuvées par le peuple... avec un taux de participation de 13,05%).

L'affaire BCV-Dorsaz

Cette affaire a longuement entretenu et entretient encore la perplexité de l'opinion publique valaisanne.

Les 10 et 11 mars, elle fut portée devant le Grand Conseil. A cette date, le conseiller d'Etat Hans Wyer déclarait: «S'agissant du problème des responsabilités, je ne présenterai pas aujourd'hui (11 mars) une appréciation globale et définitive sur le fond de l'affaire, car cette question doit encore faire l'objet d'un rapport final.»

Le mercredi 13 mai, toujours en session, le Grand Conseil accepte les conclusions du rapport de la commission parlementaire (par 108 voix contre 13, et 2 abstentions). Ce mercredi 13 mai, le conseiller d'Etat Hans Wyer déclarait au terme des débats: «Malgré la gravité de l'affaire Dorsaz, l'avenir de la Banque Cantonale du Valais peut être envisagé avec confiance et sérénité...»

L'affaire BCV - Jean Dorsaz a longuement entretenu la perplexité de l'opinion publique valaisanne. nf

Brillantes élections

Herbert Volken. ldd

Maurice Puippe. ldd

Le lundi 11 mai, les députés devaient élire un nouveau président du Grand Conseil et son premier vice-président. Ces élections furent quasi du plébiscite:

- par 118 voix sur 118 bulletins valables, M. Herbert Volken est élu président du Grand Conseil;
- par 119 voix sur 119 bulletins valables, M. Maurice Puippe est élu premier vice-président du Grand Conseil.

Lors de cette même session, il fut évidemment débattu du compte 1991 de l'Etat du Valais. De nombreuses interventions eurent lieu et visèrent plus particulièrement les frais de fonctionnement. En effet, comme le soulignait alors le député Odilo Schmid: «Un découvert de 140 millions de francs, ce n'est vraiment pas une bagatelle!»

Une entrée remarquée

Serge Sierro au gouvernement.

Avant d'arriver à l'été, l'année politique valaisanne connut encore deux échéances: l'élection d'un nouveau conseiller d'Etat et les votations cantonales du 5 avril.

Le 16 février, le candidat à la succession de M. Bernard Comby, M. Serge Sierro, réussit une entrée remarquée au gouvernement.

Avec un taux de participation de 36,27%, M. Serge Sierro obtient 43289 voix... Chose à rappeler peut-être: il fut enregistré à cette occasion «une avalanche de bulletins blancs» (17182).

Le 5 avril, quatre objets étaient soumis à consultation populaire: la loi sur les rapports entre les Eglises et l'Etat, la loi sur les allocations familiales aux agriculteurs indépendants, la loi sur les allocations familiales aux salariés, et le décret sur les prestations complémentaires à l'assurance vieillesse, survivants et invalides.

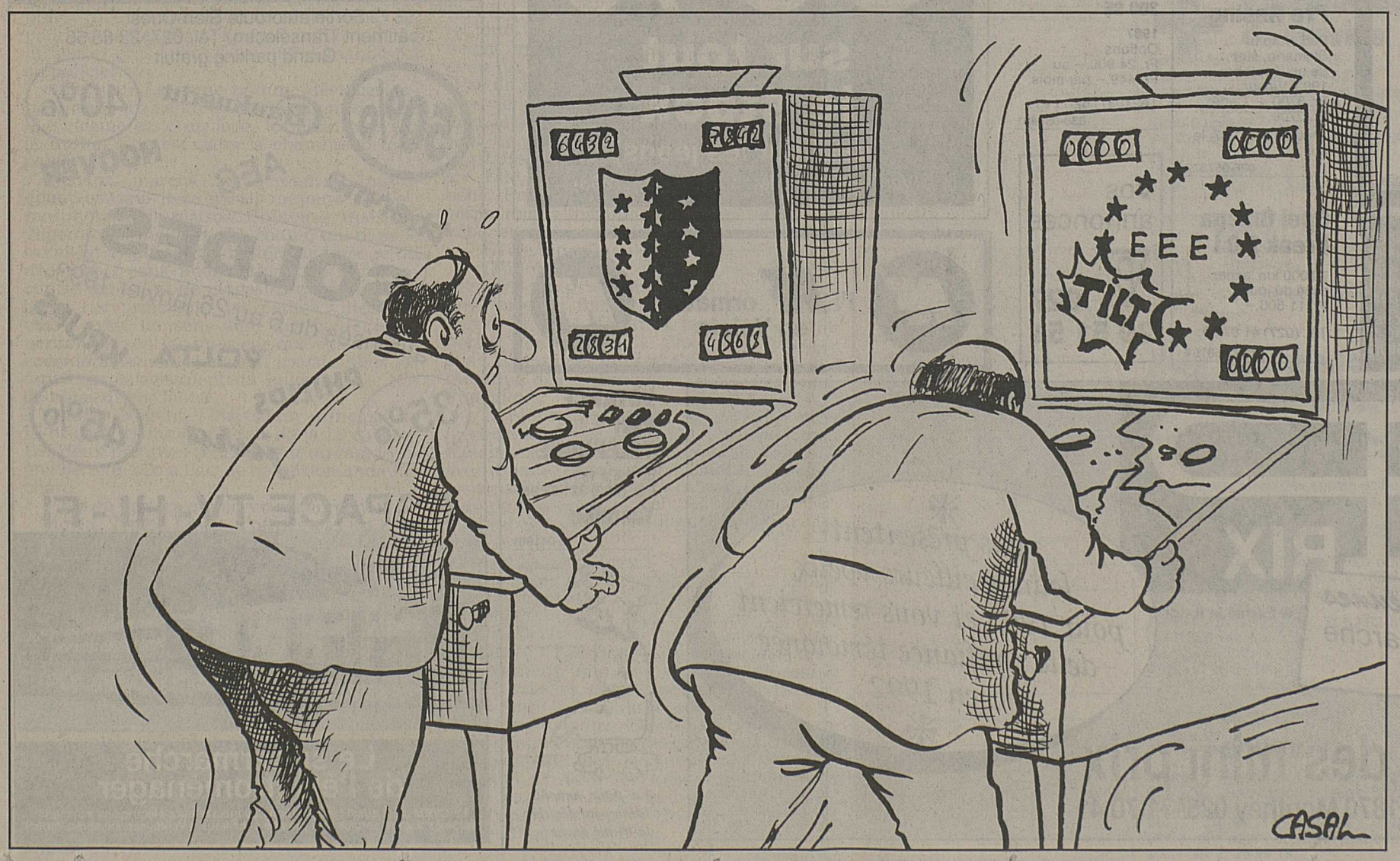
Tous ces objets furent admis par le peuple, dans une proportion allant de 77% à 91% de oui... mais avec un taux de participation de 21,98%.

Serge Sierro. ldd

Elections communales et EEE

Ces sujets mériteraient un rappel s'ils n'étaient si récents... Au Grand Conseil, toutefois, le jeudi 19 novembre, les députés se prononçaient en faveur de cet EEE par 96 oui contre 17 non, et une abstention... A souligner que, au Grand Conseil, lors de ce vote «historique», 40 députés avaient délégué leur compétence à leurs suppléants, que 16 députés étaient absents...

Ainsi se déroula l'année politique valaisanne en 1992, ainsi se réserve-t-elle de souhaiter une fructueuse année 1993.



Le référendum facultatif

Il était inévitable que les taux de participation au scrutin provoquent un jour une large discussion «sur les modalités de l'introduction du référendum en matière législative et en matière financière»...

Ce problème fut ainsi abordé, au Grand Conseil, le mercredi 30 septembre. Il ne suscita aucune controverse particulière, sinon des réticences plus ou moins affichées sur la restriction des droits populaires. A l'unanimité cependant, le principe du référendum facultatif fut admis mais il fera encore l'objet de minutieuses préoccupations lors des débats antérieurs au vote populaire.

La session du 9 novembre, elle, fut principalement réservée à l'examen du projet du budget 1993. Quel examen!

Face à la presque calamité des chiffres, il était prévisible que chacune et chacun réclamerait l'urgence d'un frein aux dépenses. Comment? par le biais des frais de fonctionnement... A ce sujet, les députés furent d'une rare pertinence: ils ne diminuèrent pas trop un demi-poste de fonctionnaire pour alimenter ensuite une nouvelle construction de routes. Il est vrai que la commission des finances, présidée par M. Bruno Crettaz, fut d'une constante vigilance. Le projet de budget fut ainsi ramené dans des perspectives plus mathématiques... sauf que l'ensemble des députés (à l'exception notoire du socialiste Germain Varone) négligea allégrement les conséquences d'un référendum sur l'augmentation du coût de l'essence. En effet, si ce référendum aboutissait, il en résulterait pour le canton du Valais quelque 25 millions de francs à trouver ou retrouver quelque part...

Bruno Crettaz. ldd

LA SUISSE POLITIQUE – RÉTROSPECTIVE 1992

La tactique de l'huître...

L'année de l'ouverture boucle sur une débâcle!

6 décembre: la fin d'un rêve. Le drapeau européen ne flottera pas sur le Palais fédéral. keystone

BERNE. – Sur le front de la politique helvétique, 1992 aurait dû être l'année de toutes les ouvertures ou presque: adhésion au Fonds monétaire international (FMI), puis approbation du «chantier du siècle» – c'est-à-dire les nouvelles transalpines ferroviaires «Lötschberg» et «Simplon» – ratification du traité sur l'espace économique européen (EEE) ensuite, en guise de somptueux couronnement. La fête aurait pu être belle: elle laissera un goût amer, sous la forme d'un couronnement raté et d'un déclin programmé...

Mardi 4 février: l'Union suisse des arts et métiers, dont les membres actifs sont confrontés à des charges sans cesse croissantes, ainsi que quelques parlementaires fédéraux du camp bourgeois lancent une initiative visant à abolir l'impôt fédéral direct. Selon eux, il faudrait le remplacer par un impôt sur la consommation, type taxe sur la valeur ajoutée (TVA).

Mercredi 12 février: le Conseil fédéral rejette l'initiative populaire verte «pour la protection des Alpes contre le trafic de transit». Selon le gouvernement, l'acceptation de cette initiative remettrait en cause l'accord sur le transit entre la Suisse et la communauté (CE), accord qui nous permet notamment de nous en tenir à 28 tonnes s'agissant du tonnage maximal des poids lourds admis à rouler sur territoire helvétique.

Vendredi 14 février: la CE et l'Association européenne de libre-échange (AELE) dont la Suisse concluent au terme d'un ballet diplomatique époustouflant un accord sur l'EEE.

Dimanche 16 février: le peuple rejette deux initiatives populaires, celle des caisses-maladie, ainsi que le enième projet visant à abolir la vivisection – et l'industrie pharmaceutique suisse...

Lundi 24 février: les PTT annoncent un déficit 1991 impressionnant, 292 millions de francs!

Jeudi 27 février: au tour des CFF. Malgré une aide étatique d'environ un milliard, la régie communique que ses comptes 1991 sont dans le rouge, à hauteur de 26 millions.

Dimanche 8 mars: le Groupe pour une Suisse sans armée annonce le lancement d'une initiative contre l'achat d'un nouvel avion de combat.

Lundi 9 mars: le référendum des verts contre les nouvelles transversales ferroviaires aboutit. Le peuple devra donc trancher.

Mardi 10 mars: le Conseil des Etats adopte un postulat invitant le Conseil fédéral à examiner avant l'été l'hypothèse d'une adhésion de la Suisse à la CE.

Jeudi 19 mars: le nouvel avion de combat que l'armée se propose d'acheter pour 3 milliards, le fameux F/A-18 américain, passe haut la main la rampe du Conseil des Etats, plus exactement par 33 voix contre 8.

Jeudi 2 avril: le grand argentier sort du bois pour tonner. Si rien n'est fait, dit-il, le déficit de la Confédération dépassera 5 milliards. Intolérable! Aussi Otto Stich propose-t-il d'agir tant du côté des dépenses, en taillant linéairement dans les subventions, que du côté des recettes, en ponctionnant l'usager de la route (+ 30 centimes le litre d'essence à la pompe) et le fumeur (relèvement progressif jusqu'à concurrence de 40 centimes du prix du paquet de cigarettes).

Mardi 14 avril: selon un rapport du Ministère public, la criminalité en Suisse bat tous les records, tandis que la drogue n'a jamais autant tué.

Mardi 12 mai: la commission du Conseil national se prononce en faveur de l'achat du F/A-18.

Mercredi 13 mai: le Conseil fédéral accepte la distribution de l'héroïne sous contrôle médical. Cette expérience ne touchera qu'un nombre limité de toxicomanes, ceux qui sont le plus atteints.

Vendredi 15 mai: les partis gouvernementaux se mettent d'accord. Ils travailleront «jusqu'aux limites de leur capacité» afin que le peuple et les cantons puissent se prononcer le 6 décembre sur l'EEE.

Dimanche 17 mai: plébiscite pour le Conseil fédéral... Le peuple accepte l'adhésion au FMI, l'introduction d'un service civil, la révision du chapitre «mœurs» du Code pénal, l'article constitutionnel sur les manipulations génétiques et la procréation assistée, la loi sur la protection des eaux, mais refuse l'initiative «pour la sauvegarde de nos eaux».

Lundi 18 mai: dans la foulée du vote sur le FMI, le Conseil fédéral décide de déposer une demande d'adhésion à la CE, position qu'il expliquera le 20 mai en déclarant que notre pays se doit de négocier une telle demande en même temps que les neutres que sont l'Autriche et la Suède, entre autres.

Vendredi 22 mai: les régions périphériques tremblent... Le patron du DMF Kaspar Villiger annonce que son département supprimera 1600 emplois d'ici à 1995.

Mercredi 27 mai: le Conseil fédéral jette l'éponge et accepte une initiative populaire réclamant que le 1er Août devienne jour férié.

Mardi 9 juin: tandis que l'USS crie au démantèlement social, les quatre partis bourgeois du Parlement déposent ensemble quatre motions en faveur de la déréglementation de l'économie suisse.

Mercredi 24 juin: pour faire face à la formidable progression du chômage, le Conseil fédéral décide de quadrupler les primes. Dès le 1er janvier, le taux de cotisations passera de 0,4 à 1,5% du salaire. Une semaine plus tard, le 1er juillet, il met en consultation un projet de loi visant à augmenter la durée des indemnités de 300 à 500 jours.

Vendredi 24 juillet: après le DMF, les PTT... Hans-Rudolf Trachsel, président directeur général démissionnaire, révèle que le «géant jaune» pourrait supprimer de quatre à six mille emplois pour retrouver son assise financière.

Lundi 24 août: le Parlement entame une session extraordinaire consacrée au dossier européen et aux adaptations législatives qu'il entraîne. Le Conseil national approuvera massivement le traité mercredi 26 août, les Romands étant quasi unanimes.

Vendredi 4 septembre: à la surprise générale, suite à un discours percutant du secrétaire d'Etat Franz Blankart, l'Union suisse des arts et métiers réunie à Berne se prononce en faveur de l'EEE. La Conférence des évêques suisses fera de même le jeudi 10 septembre.

Mercredi 23 septembre: le Conseil des Etats accepte à son tour l'adhésion à l'EEE.

Dimanche 26 septembre: à une large majorité, le peuple accepte la construction des futures transalpines ferroviaires, l'allégement des droits de timbre, le nouveau droit foncier rural. Mais il refuse l'un des trois volets de la réforme du Parlement: celui qui prévoit une augmentation de la rémunération des élus.

Mercredi 7 octobre: au terme d'une partie de ping-pong, le Conseil des Etats et le National tombent d'accord quant au programme d'assainissement des finances fédérales. Avec à la clé une hausse de 20 centimes des droits de douane sur les carburants sur laquelle le peuple devra vraisemblablement se prononcer en 1993.

Mercredi 21 octobre: Monsieur Prix, le Valaisan Odilo Guntern, révèle qu'il quittera ses fonctions à la fin de l'année pour reprendre la présidence de la Banque Cantonale du Valais ainsi que ses activités d'avocat-notaire à Brigue.

Mercredi 28 octobre: le Conseil fédéral rejette l'initiative anti-F/A-18. De beaux combats en perspective...

Mercredi 11 novembre: choqué par le niveau de la campagne, le Conseil fédéral lance un appel solennel afin de réaffirmer ses convictions pro-EEE.

Jeudi 12 novembre: le plus bel autogoal de la campagne... L'Union suisse des paysans dit non à l'EEE.

Mercredi 18 novembre: et tourne la spirale des prix. Le Conseil fédéral approuve une forte hausse de la redevance radio-TV. Rebelote mercredi 25: le gouvernement agrée une hausse des tarifs PTT. L'envoi «courrier B», en particulier, passera de 50 à 60 centimes en 1993.

Lundi 30 novembre: le conseiller national démocrate-chrétien valaisan Paul Schmidhalter accède à la présidence du Conseil national. Le nouveau «premier citoyen du pays» fêtera ce triomphe mercredi 2 décembre, dans un train spécial qui a traversé tout le canton. Dans la joie et la bonne humeur, selon l'expression consacrée.

Dimanche 6 décembre: le «dimanche noir» de notre ministre de l'Economie, Jean-Pascal Delamuraz. D'un cheveu, le peuple (23000 voix d'écart), très largement les cantons (tous disent non sauf la Romandie et les deux Bâles) enterrent l'adhésion à l'EEE. Bref, la Suisse profonde tourne le dos à une politique d'ouverture pratiquée avec nos voisins depuis quelque quarante ans.

Le paysage politique helvétique demeure encore sous le choc de cette décision. Pas un jour sans que ne tombe une mauvaise nouvelle, du côté diplomatique comme du côté économique. Pas une semaine non plus sans que l'on annonce, du côté des cantons, des partis, des élus, des privés, des jeunes, l'intention de lancer une initiative qui permettrait de se reprononcer sur l'EEE...

Bref, patience, la situation devrait bientôt se décanter. Et bonne année quand même!

Bernard-Olivier Schneider

La crise se fait durement sentir, surtout en Suisse romande. Les bureaux de chômage voient leur taux de fréquentation augmenter. keystone

Un succès mérité pour Adolf Ogi, fervant défenseur des NLFA. C'était le 26 septembre. asl

Dans les chiffres rouges

Depuis 1987, Genève s'enfonce dans les chiffres rouges. A ce moment, l'Etat ne pouvait annoncer de «bénéfice» que grâce à l'impôt immobilier spécial qui frappe les transactions immobilières sur la plus-value empochée entre l'achat et la vente. Cette pratique a «fleuri» dans la république du bout du lac jusqu'à ce que les AFU (arrêtés fédéraux urgents) d'octobre 1988 ne viennent y mettre un frein brutal. Après neuf ans de bonis, les comptes de l'Etat plongent dans les déficits dès ce moment – coïncidence? – passant de plus de 200 millions d'excédents à moins de 600 millions de déficits dans le compte de fonctionnement (sans les investissements).

Mais, plus loin dans le temps, il y a belle lurette que Genève s'est comportée comme la défunte Suède Etat-providence, multipliant les dérogations fiscales au point que 40000 personnes sont aujourd'hui totalement exonérées d'impôt – ce qui fausse toute consultation populaire à caractère fiscal et fait le lit du Parti du travail et de la gauche. On a multiplié les HLM, dont certains locataires n'hésitent pas à se construire une résidence secondaire dont les frais hypothécaires peuvent être déduits de leur revenu fiscal – ce qui leur donne droit de jouir d'un logement subventionné par l'Etat. Les départements les plus «gourmands» – instruction publique et prévoyance sociale – ont multiplié les postes. On a allègrement versé des indemnités de toutes sortes, diminué le nombre d'heures à quarante heures au maximum, augmenté la durée et le droit aux vacances. Tout ceci pour préserver le mystérieux consensus qui règne à Genève depuis 1933 et qui interdit aux forces de droite de dire non à la gauche, car on ne veut pas de confrontation qui puisse mal tourner.

Soyons juste: certains des abus stigmatisés plus haut ont été corrigés cette année: les locataires aisés des HLM sont taxés très fortement pour les inciter à changer de logement et à laisser les bâtiments construits avec les subventions de l'Etat à ceux qui en ont réellement besoin. Au surplus, on a mis un plafond aux dettes hypothécaires déductibles du revenu; celles-ci ne doivent pas dépasser la moitié du revenu imposable.

Aujourd'hui, le taux de chômage ne cesse de croître: 6,6% à la fin novembre, soit 11804 personnes inscrites à l'office de l'emploi, y compris les chômeurs à temps partiel. Cette année, une entreprise sur quatre a réduit ses effectifs, et le mouvement est loin de s'arrêter. Le nombre de travailleurs étrangers (sans les internationaux) a baissé de 2,9%, mais dépasse encore cent mille en septembre. Ce sont les saisonniers qui sont les plus touchés – moins d'un tiers ont perdu leur emploi et ne reviendront pas de si tôt. Crise du bâtiment oblige.

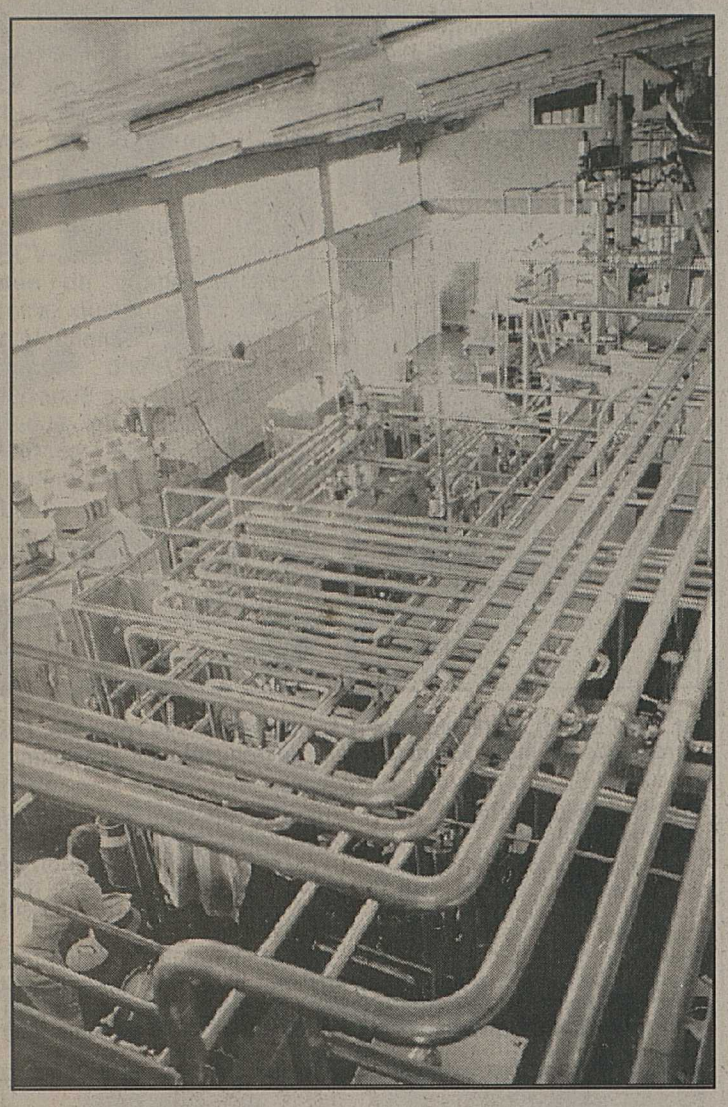
Pour la première fois depuis longtemps, le Conseil d'Etat n'a pas flanché dans sa détermination collective de redresser les finances publiques. A un an des élections, ce fait mérite d'être souligné. Marque-t-il la fin d'un certain «clientélisme» politique, nuisible à tous égards, dont on a encore vu la trace lors de la votation sur les soins à domicile ce printemps (1 centime additionnel sur le prochain bordereau, alors qu'on sait pertinemment que cela ne sera pas suffisant)?

Genève vit au rythme morose de la plus forte récession des trente dernières années. Les faillites se succèdent. Il y en eut 760 l'an dernier; au troisième trimestre, cette année, le total est déjà de 1681! Les surfaces commerciales à louer se multiplient. Les hôtels sont à moitié vides. Seules la chimie et l'horlogerie-joaillerie tirent leur épingle du jeu grâce à leurs exportations. Les carnets de commande dans l'ensemble de l'industrie diminuent, avec une dégradation des affaires prévisible pour l'année prochaine.

Les associations professionnelles responsables appellent de leurs vœux la vaste concertation préparée pour le printemps prochain par le Conseil d'Etat en liaison avec les partenaires sociaux. Comme le disait Françoise Giroud: «Ce ne sont pas les gens intelligents qui manquent, mais les gens courageux.» *P.-E. Dentan*

RÉTROSPECTIVE VALAIS AGRICOLE 1992

L'inquiétude du secteur primaire



Plusieurs points forts ont marqué l'année agricole 1992. Si des signes d'encouragement sont à relever, le monde paysan commence à ouvrir les yeux sur des lendemains inquiétants.

Par Ariane Alter-Manfrino

Que ce soit en Suisse en général ou en Valais en particulier, le secteur primaire a dû au cours de l'exercice écoulé affronter les signes tangibles d'une évolution peu rassurante. Comme dans divers secteurs économiques frappés par la crise, la paysannerie rencontre des difficultés importantes. L'évolution du rendement brut ne peut plus suivre l'augmentation des coûts dans l'agriculture, et ce, même si les années sont bonnes. Quant à l'augmentation des paiements directs, elle ne permet pas, elle non plus, de dégager un revenu agricole acceptable.

L'orientation de la politique agraire s'est affirmée fortement. On parle de plus en plus de paiements directs qui devraient garantir un revenu équitable et indemniser les paysans pour leurs prestations en faveur de l'économie en général. La notion de couverture des frais de production tend à disparaître.

Deux lois, soumises à votation populaire, ont rencontré l'approbation du peuple. Il s'agit des lois sur le droit foncier rural et sur la protection des eaux. La première favorisera l'exploitant personnel, renforce la position des exploitations familiales paysannes et met un frein aux prix des terres. La seconde fixe la garde des animaux liée à la surface, avec une charge maximale de trois unités de gros bétail fumure par hectare. Enfin, on signalera la publication, sous la présidence de l'Union suisse des paysans (USP) des «Scénarios de production agricole jusqu'en l'an 2000». Avec le 7e rapport sur l'agriculture du Conseil fédéral, ces scénarios apportent une contribution essentielle à la discussion sur l'avenir agricole.

Après l'EEE, le GATT!

Sans l'ombre d'un doute, le choc du millésime 1992 restera le refus par le peuple suisse du traité sur l'espace économique européen. La majorité des organisations agricoles s'étaient engagées en faveur de l'EEE. On attendait, avec impatience, la position de l'USP. Cette dernière, à travers son grand comité et son comité directeur, affichait son appui au Conseil fédéral pour un traité protégeant le secteur primaire. Malheureusement, cette position ne fut pas entendue par l'ensemble des délégués. Réunis en assemblée, ils désavouèrent leurs responsables par un vote de 287 à 253. C'est donc un petit non qui caractérisait la position des agriculteurs helvétiques. Aujourd'hui, déçue par le résultat négatif sur l'EEE, l'USP s'engage fortement contre les négociations du GATT mettant en péril l'existence même du secteur primaire.

Notons encore, sur les questions relatives à l'ensemble de la Suisse, la décision prise de limiter unilatéralement la production viticole à 1,4 kg pour les blancs et 1,2 kg pour les rouges.

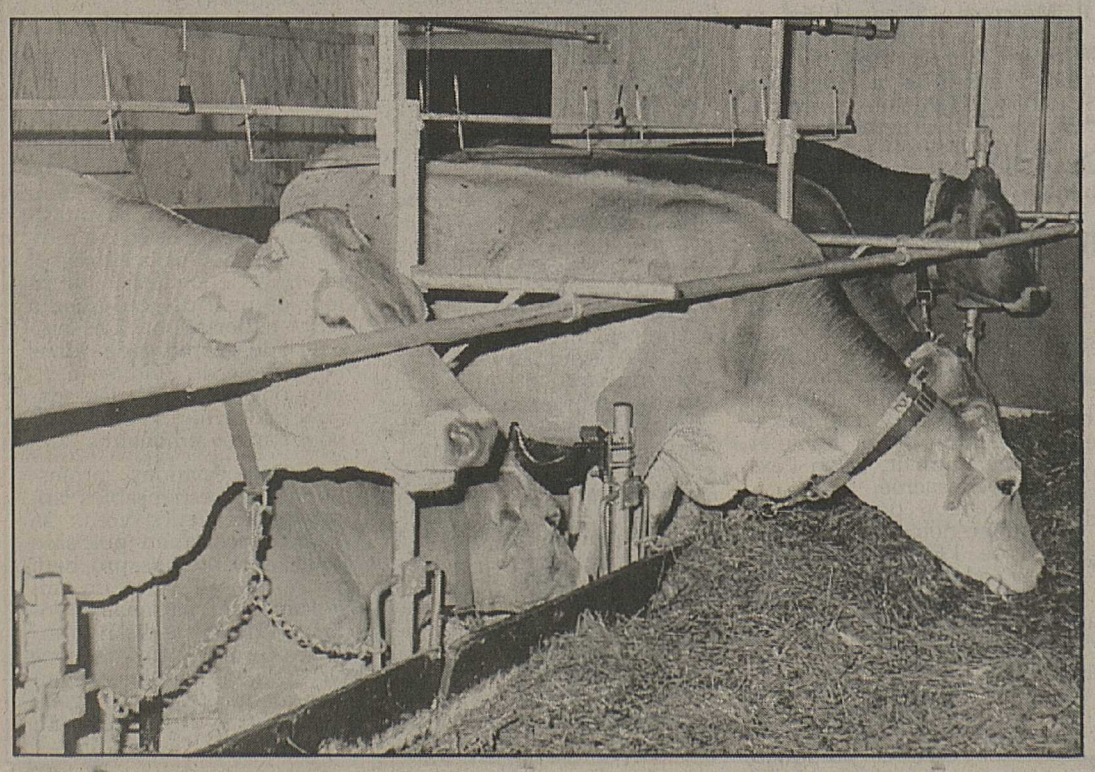
Espoir et désillusion

En Valais, les divers secteurs de production ont dû faire face à bon nombre de difficultés et enregistré quelques encouragements. Dans le secteur laitier, on rappellera la démission avec effet immédiat du directeur de Multival. Cette organisation, à l'issue d'une assemblée épique, abandonnait son logo multifonctions pour devenir, septante-trois ans après sa création, la Fédération laitière valaisanne. Côté fruits et légumes, l'abondance des productions força expéditeurs et arboriculteurs à tenter de trouver des accords pour l'écoulement. La grosse déception restera la williams, où une mauvaise estimation de récolte (10000 tonnes au lieu de 14000 tonnes) engendra la désolation.

La production intégrée, que ce soit en viticulture ou en fruits et légumes, enregistre, année après année, des progrès réjouissants.

Quant au secteur viti-vinicole, il continue à vivre d'espoir et de désillusion. Un espoir de favoriser, par le biais d'une récolte remarquablement maîtrisée (45,4 millions de litres) grâce à l'effet des appellations d'origine contrôlée (AOC), par une volonté affirmée de diversifier l'encépagement, par des résultats prometteurs décrochés dans les divers concours (Ljubjana, Vinum, etc.) la promotion des crus du Valais. Une désillusion que laisse planer un climat pesant en raison d'un marché du chasselas à bas prix, d'un prix de la vendange non fixé, d'un désaccord profond entre les partenaires siégeant au sein de l'Organisation professionnelle pour l'économie viti-vinicole valaisanne (OPEVAL).

Loin de céder au découragement, les mots d'ordre adressés par les responsables des associations professionnelles tendent à stimuler les producteurs et commerçants valaisans pour tirer de plus en plus parti de l'originalité et de la diversification rendues possibles par la magie de potentialités exceptionnelles. □



†

Le FC Sion et sa section juniors

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Gaby MUTTER

papa de Peter, junior B 1.

†

Madame Pierrette ROSSIER;
Monsieur Raymond ROSSIER;
Madame et Monsieur Rolande et Gérard GOZZER-ROSSIER et leur fille Michèle;
Madame Marthe ZEHNTNER;
Madame Edwig SALZMANN-SCHMITT;
Sœur Marie Theodula, ursuline, à Brigue;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Anna CHAPELET

1905

enlevée à leur affection à Sion, le 1er janvier 1993, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à la chapelle du centre funéraire de Platta à Sion, le mardi 5 janvier 1993, à 10 h 30.

La défunte repose au centre funéraire de Platta à Sion.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Profondément réconfortées par les nombreux témoignages de sympathie que vous leur avez manifestés lors de leur grand deuil, les familles Deubelbeiss et Veuthey, de

Madame Jeannette VEUTHEY-DEUBELBEISS

vous remercient de votre présence, votre amitié, vos messages, vos dons, vos prières.

Dans l'impossibilité de répondre à chacun, veuillez trouver ici l'expression de leur reconnaissance émue.

Orbe et Monthey, janvier 1993.

†

La mort, ce n'est pas l'obscurité,
c'est la lampe qu'on éteint le matin
parce que le jour est arrivé.

Le 3 janvier 1993, entouré de l'affection des siens, est entré dans la lumière du Christ après une longue maladie

Monsieur Pierre GILLIOZ

1908

Font part de leur peine et de leur espérance:

Son épouse:
Camillia GILLIOZ-SCHWÉRY, à Saint-Léonard;

Ses enfants:
Blanche et Sigismond HUGO-GILLIOZ, à Saint-Léonard;
Zita et Rémy STUDER-GILLIOZ, à Saint-Léonard;
Joël et Marie-Jeanne GILLIOZ-MAYOR, à Saint-Léonard;
Camille et Marlyse GILLIOZ-PAPILLOUD, à Saint-Léonard;
Edouard et Anne-Marie GILLIOZ-LOYE, à Sierre;
Jeanne et Pierre PELLAUD-GILLIOZ, à Saint-Léonard;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Marie-Françoise HUGO;
Pierre-André et Elisabeth HUGO-LAMON;
Marcia et Pierre EICHENBERGER-STUDER et leur fille Roxane STUDER;
Marie-Pierre et René CONSTANTIN-GILLIOZ et leurs enfants;
Sylvaine et Patrick BORGEAUD-GILLIOZ;
Marielle et Julien GILLIOZ;
Christophe et Vanessa GILLIOZ;
Rodrigue, son amie Daniela, Yasmine et Emily PELLAUD;

Son frère, sa sœur, ses beaux-frères, belles-sœurs et leurs enfants:
Famille Hermann GILLIOZ-VENETZ, à Saint-Léonard;
Famille Berthe GILLIOZ-HAGEN, à Saint-Léonard;
Famille Lucie SENGGEN-GILLIOZ, à Genève;
Famille feu Meinrad GENOUD-GILLIOZ, à Saint-Léonard;
Blanche SCHWERY, à Sion;
Josephine SCHWERY, à Sion;
Famille Rose SCHWERY-BÉTRISEY, à Saint-Léonard;
Famille Maria SCHWERY-MORAND, à Saint-Léonard;
Famille Solange JACQUAT-SCHWERY, à Saint-Léonard;
Son Eminence le cardinal Henri SCHWERY, à Sion;
ainsi que ses filleuls et les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à la salle du collège de Saint-Léonard, le mardi 5 janvier 1993, à 15 heures.

Le défunt repose à la chapelle Saint-Nicolas-de-Flue où la famille sera présente aujourd'hui lundi 4 janvier 1993, de 18 à 20 heures.

Selon le désir du défunt, ni fleurs ni couronnes, mais pensez à la rénovation de l'église de Saint-Léonard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Danielle DOGE-CURCHOD;
Suzanne et Pierre MAFFLI-DOGE, Luc, Carine et Lauriane;
Henri-Louis et Chantal DOGE-BAPST, Noémie, Gilles, Salomé et Benjamin;
François et Nicole DOGE-KAHLERT, Clarisse et Ella;
Les familles DOGE, CURCHOD, KIRCHER, COSANDIER, HUTTER, JEQUIER, de TREY et de GAUTARD;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur Henri-Emmanuel DOGE

enlevé à leur tendre affection le 1er janvier 1993, dans sa 78e année.

L'incinération aura lieu dans l'intimité de la famille.

Un culte d'action de grâce sera célébré au temple de Chailly à Lausanne, le mercredi 6 janvier 1993, à 15 heures.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Société des mousquetaires de La Tour-de-Peilz, c.c.p. 18-4267-7, ou à la paroisse de Chailly, Lausanne, c.c.p. 10-437-7.

Domicile de la famille: chemin de Craivavers 7, 1012 Lausanne.

Heureux ceux qui procurent la paix!
Matthieu 5, v. 9.

Cet avis tient lieu de faire-part.

---

†

Profondément touchée par vos marques de sympathie, vos témoignages d'affection, votre présence, vos dons, vos prières et vos messages de réconfort, la famille de

Maxime AVANTHAY

vous remercie très sincèrement d'avoir pris part à sa peine et vous prie de croire à l'expression de sa profonde reconnaissance.

Champéry, janvier 1993.

---

†

Je n'ai pas peur,
je ressens seulement un peu de peine.
J'aimerais tant pouvoir continuer
à regarder, à lire, à découvrir encore:
tout m'attire, tout me passionne,
peut-être parce que chaque jour
risque aussi d'être le dernier.

Madame Georgine MISEREZ-BILAT:
Eric et Romana MISEREZ-VUILLEUMIER, à Illarsaz (VS);
Reto et Marie-Claire SCHMID-MISEREZ et leur fille, à Zeiningen (AG);
Nathalie MISEREZ, à Illarsaz;
Véronique MISEREZ, à Boston (Etats-Unis);

ainsi que les familles parentes, alliées et les amis ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Narcisse MISEREZ

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, survenu le samedi 2 janvier 1993, dans sa 79e année, après une longue maladie supportée avec un courage exemplaire.

La Chaux-de-Fonds, le 2 janvier 1993.

La cérémonie aura lieu au centre funéraire, le mardi 5 janvier 1993, à 14 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: rue de la Paix 145.

Prière de ne pas faire de visites.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser à l'Association neuchâteloise pour le bien des aveugles, c.c.p. 23-115-3.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

La direction et le personnel de la Direction des télécommunications Sion

font part avec tristesse du décès de

Monsieur Gaby MUTTER

leur fidèle collaborateur et collègue de travail.

---

†

L'Amicale des encaveurs bramoisiens

a le grand regret de faire part du décès de

Monsieur Gaby MUTTER

frère de Robert et beau-frère de Léon Ebener et Louis Falcioni, membres.

---

†

La Banque Raiffeisen de Port-Valais

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Fernande GREPT

mère de M. Maurice Grept, président de son comité de direction, et grand-mère de sa gérante Mlle Patricia Grept.

---

†

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Francis LOCHER

remercie très sincèrement toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont pris part à sa peine, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci particulier:
- aux chanoines Tornay et Bruchez;
- aux médecins et infirmières des soins intensifs;
- au docteur Zumstein;
- à la direction et aux employés de Valtabaco;
- à la direction et au personnel d'Air-Glaciers;
- à la maison Valcolor;
- à la classe 1928 de Nendaz;
- à tous les amis nendards;
- aux classes 1957 et 1960 de Martigny;
- au Hockey-Club Nendaz;
- au Hockey-Club Octodure et au Hockey-Club Martigny.

Martigny, janvier 1993.

---

†

Dieu est amour.

Son épouse:
Andrée BITZ-NIDEGGER, à Uvrier;

Ses enfants:
Michel et Béatrice BITZ et leurs enfants, à Saint-Imier;
Marie-Claude et Jean-François SCHNEITER-BITZ et leur fils, à Chavornay;

Sa maman:
Alice BITZ-PASCHE, à Vallorbe;

Ses frères, belles-sœurs et nièces, à Spreitenbach, Fribourg et Yverdon;

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Georges BITZ

1926

leur cher époux, papa, fils, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parent et ami, survenu dans sa 67e année, à l'hôpital de Sion, après une courte maladie.

La messe d'ensevelissement aura lieu à la chapelle d'Uvrier, le mardi 5 janvier 1993, à 15 heures.

La famille sera présente au centre funéraire de Platta à Sion, aujourd'hui lundi 4 janvier 1993, de 18 h 30 à 20 heures.

S'il vous plaît, ni fleurs ni couronnes, pensez à la Ligue valaisanne contre le cancer.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

EN SOUVENIR DE

Olivette GLASSEY-BOURBAN

1992 - 3 janvier - 1993

Déjà une année que tu nous as quittés. Tu n'es plus là pour partager nos joies et nos peines, mais malgré ton absence, ton souvenir reste toujours parmi nous.

Ta famille.

---

†

A LA DOUCE MÉMOIRE DE

Stéphane PELLAUD

1973 - Janvier - 1993

Stéphane,
Un jour, un an, dix ans, vingt ans, les années passent.
Au cœur de nos vies, ton souvenir reste présent. A longueur d'année, des pensées s'en vont vers toi. Si Dieu le veut, un jour, on sera réuni dans un bonheur éternel.
Veille sur ceux qui t'aiment et qui ont de la peine à accepter ton départ.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église du Sacré-Cœur à Sion, le mardi 5 janvier 1993, à 18 h 15.

M. PERRUCHOUD & FILS
POMPES FUNÈBRES VALAISANNES
Tél. (027) 58 22 70
3966 RECHY-CHALAIS
Représentant:
Chamoson et environs
François Pommaz et fils
Tél. (027) 86 40 40

---

†

Le Ski-Club Vétroz

a le regret de faire part du décès de

Madame Jeannine COPPEY

maman de Christophe et Monique Coppey-Barras à Magnot, membres du club.

---

†

La Société des pêcheurs de Lens

a le regret de faire part du décès de

Monsieur André NULLMEYER

membre et ami et beau-frère de M. Adolphe Gasser, membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

EN SOUVENIR DE

Joseph PUTALLAZ

1992 - Janvier - 1993

Vous qui l'avez connu et aimé, ayez une pensée pour lui en ce jour.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Saint-Séverin, aujourd'hui lundi 4 janvier 1993, à 19 heures.

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS Monthey a fait la foire 11
MARTIGNY Lola recherche patrons 12
SION Arbaz, village touristique 14
HAUT-VALAIS Trains-navettes: le plein 17
SIERRE Crans-Montana centenaire 18

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition
Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

Insolite

Boire un petit coup...

Les habitants de la communauté aborigène de Kowanyama River en Australie, furieux en raison de la fermeture de l'unique bar lors de la soirée de la Saint-Sylvestre, l'ont cambriolé et ont volé plus de 6000 caisses de bière. Trois hommes et une femme ont été arrêtés, a-t-on appris auprès de la police. Les pilleurs transportaient des haches et des gens ont tiré des coups de feu en l'air. Il n'y a eu aucun blessé. Les deux policiers de cette communauté de 1500 personnes ont dû demander le renfort de huit de leurs collègues de la ville de Cairns, à 400 kilomètres de là. *(ap)*

Pour apprendre

Les policiers australiens de la station balnéaire de Manly, dans la banlieue de Sydney, ont rejeté l'idée avancée récemment par un député: l'utilisation de patins à roulettes.

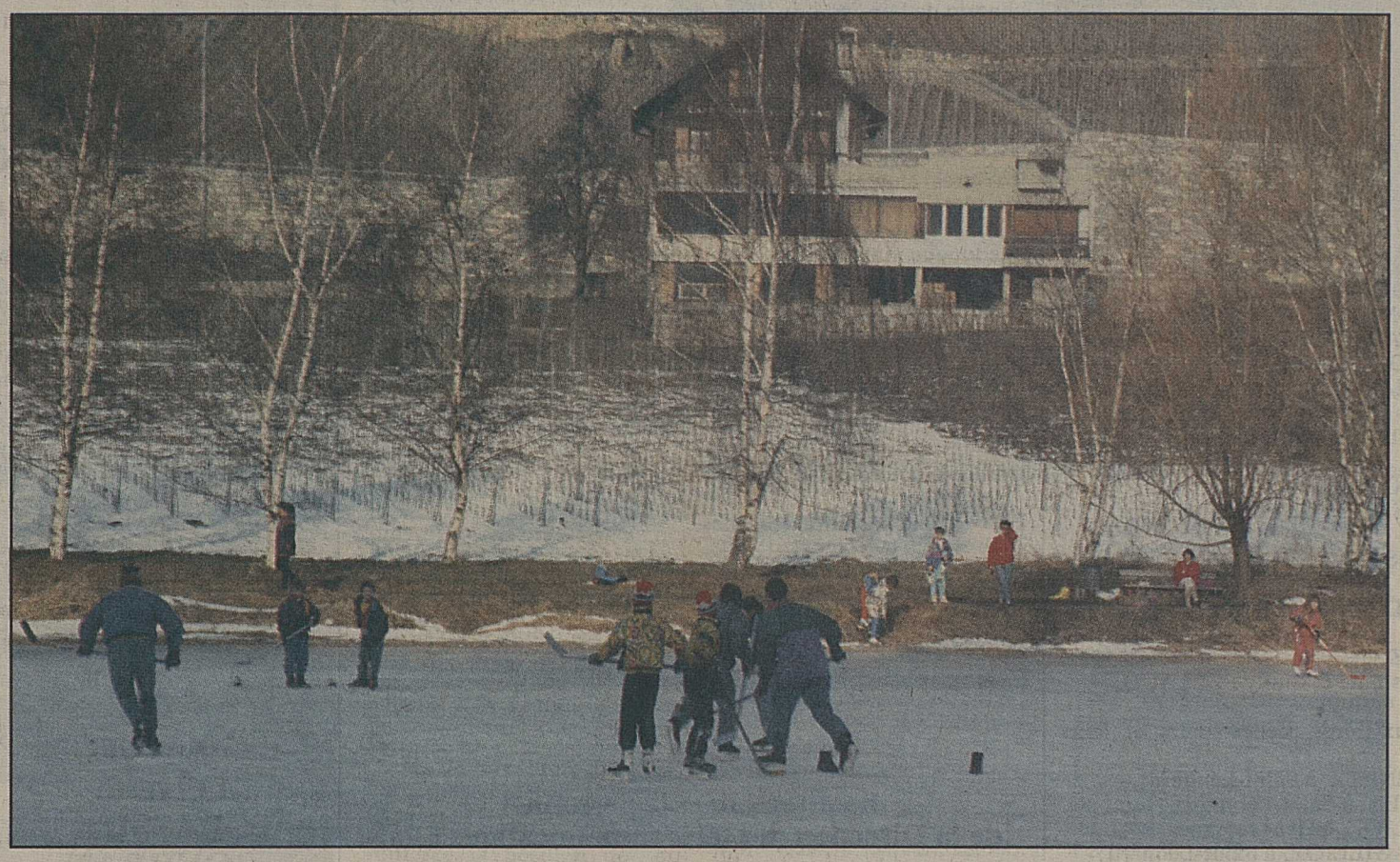
«Non, ce n'est pas une plaisanterie», a déclaré dimanche Peter Macdonald, député de l'Etat de Nouvelle Galles du Sud, qui a lancé l'idée. «Je pense que ce serait une extension importante du rôle de la police dans la cité. Cela briserait une barrière, cela rapprocherait la police de la population. Cela permettrait aux policiers de voir des choses, d'apprendre des choses.» *(ap)*

Rare et cher

La rareté des truffes du Périgord entraîne d'une semaine sur l'autre une augmentation des prix: samedi matin à Thiviers, un seul kilo était en vente au prix de 600 francs pour le deuxième choix et 700 francs pour le premier choix. *(ap)*

Montorge en hiver

Pour le bien-être des Sédunois.



De l'espace et un paysage féerique pour les patineurs de Montorge. nf

MONTORGE. – Une épaisse couche de glace a désormais recouvert le lac de Montorge, aussitôt pris d'assaut par les amateurs de patinage.

Il y a pourtant plusieurs décennies, la glace du lac de Montorge était utilisée a d'autres fins et était intimement liée à l'histoire de la bière valaisanne. Pendant plus de cent ans, en effet, la glace de Montorge permit à la population sédunoise de savourer une bière fraîche même au plus chaud de l'été. Et si le patinage était autorisé sur le lac, il ne devait toutefois pas entraver l'exploitation de la glace.

Il faut remonter au premier tiers du XIXe siècle. A cette époque, les fabriques de bière de Sion et Bramois se faisaient concurrence. Comme la dernière fermentation de la bière et sa conservation nécessitaient l'emploi de la glace, la construction, vers 1850, de la première glacière de Montorge a été liée à l'activité de la Brasserie bramoisienne. En 1913-1914, cette bâtisse en bois fut remplacée par une construction en dur.

En 1926, la brasserie Fertig Frères de Bramois et la brasserie Saint-Georges de Sion fusionnent pour devenir la Brasserie valaisanne S.A.. A cette occasion, la nouvelle brasserie obtient de la commune de Sion un droit d'exploitation de la glace du lac de Montorge pour une durée de nonante-neuf ans.

Exploitation de la glace

Afin d'obtenir une bonne qualité de glace, on préparait le lac dès la fin de l'automne: il s'agissait d'abaisser le niveau de l'eau, de faucher les roseaux et de nettoyer la berge. Une fois ces travaux exécutés, on ramenait le niveau de l'eau à son maximum afin d'obtenir la plus grande surface possible.

Dès lors que la glace atteignait 15 à 20 centimètres d'épaisseur, elle était sciée en blocs d'environ un mètre de long sur 40 à 50 centimètres de large. Ces blocs étaient ensuite dirigés au moyen de longues perches vers un pont d'accès à la glacière où des hommes les hissaient au moyen de crochets.

A partir de 1950, la glace du lac de Montorge ne fut plus exploitée. A cette époque, en effet, la Brasserie valaisanne s'équipe d'une installation frigorifique lui permettant de la fabriquer dans ses propres locaux.

Devenu ou redevenu patinoire, le lac de Montorge continue, aujourd'hui comme hier, à contribuer au bien-être des Sédunois. *(dan)*

En bref

Pas d'espions

Pour Arthur Liener, le nouveau chef de l'état-major général de l'armée suisse, notre pays n'a pas besoin de services secrets.

Il doit en revanche disposer d'un service de renseignements. Arthur Liener a pris le 1er janvier la succession de Heinz Häsler à la tête de l'état-major général.

Voir page 7

Boutros-Ghali chahuté

C'est aux cris de «Dehors Boutros-Ghali» que des centaines de Somaliens ont accueilli hier à Mogadiscio le secrétaire des Nations Unies.

Celui-ci doit présider à Addis-Abeba la conférence de réconciliation nationale.

Ils ont signé

Les présidents George Bush et Boris Eltsine ont signé hier-matin à Moscou l'accord de désarmement stratégique Start II.

Cet accord prévoit de réduire d'ici à l'an 2003 de 10000 à 3500 le nombre de têtes nucléaires dont dispose chacun des deux pays.

Voir page 8

Humeur

Discrets, les Européens. En d'autres temps, ils n'auraient pas manqué de hisser le grand pavois, nos voisins des Douze. Pour eux, le passage à 1993 est un événement historique, un vrai. L'instauration des quatre libertés de circulation des personnes, marchandises, biens et services est sans aucun doute la grande affaire de ce siècle. La concrétisation d'une utopie caressée par des générations avides de voir tomber un jour les barrières douanières.

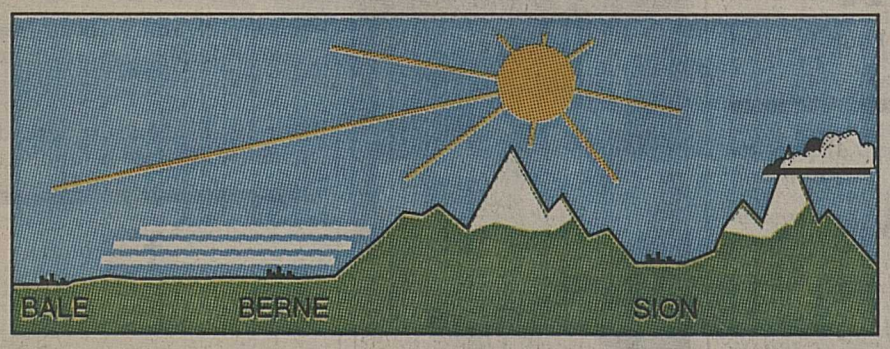
Frontières

Et pourtant, au moment où il arrive enfin, l'événement est timidement présenté, quand il n'est pas tout simplement ignoré, voire approché avec une lorgnette pessimiste. Et voilà que l'on s'inquiète tout à coup de l'avenir des képis et des guérites de frontières. Voilà que les bouchers français se mettent à craindre l'invasion des saucisses anglaises, que les brasseurs anglais tremblent devant l'arrivée des bières françaises, que les laitiers hollandais sont tout retournés devant l'avancée des fromages au lait cru. Diable, l'Europe, enfin, est sortie des livres pour entrer dans les crémeries.

Et tout aussitôt, on songe à s'en plaindre. Que les choses aillent dans le bon sens, voilà qui nous semble anormal, suspect, générateur de soucis. Ce qui est dans la ligne, c'est la guerre en Bosnie, l'oppression au Kosovo, la famine en Somalie, les pogroms en Arménie. Voilà du bon événement, m'sieurs-dames: la bêtise déferlant sur le monde.

Heureusement, quelques feux de joie et une bonne parole ont salué la naissance de l'Europe: «N'oublions pas qu'ici, tous les cinquante ans, nous avons eu une guerre pour cette frontière», a dit un quidam de Saarebruck, qui s'appelle Schwarz et qui est Français. Lui sait de quoi il parle.

François Dayer

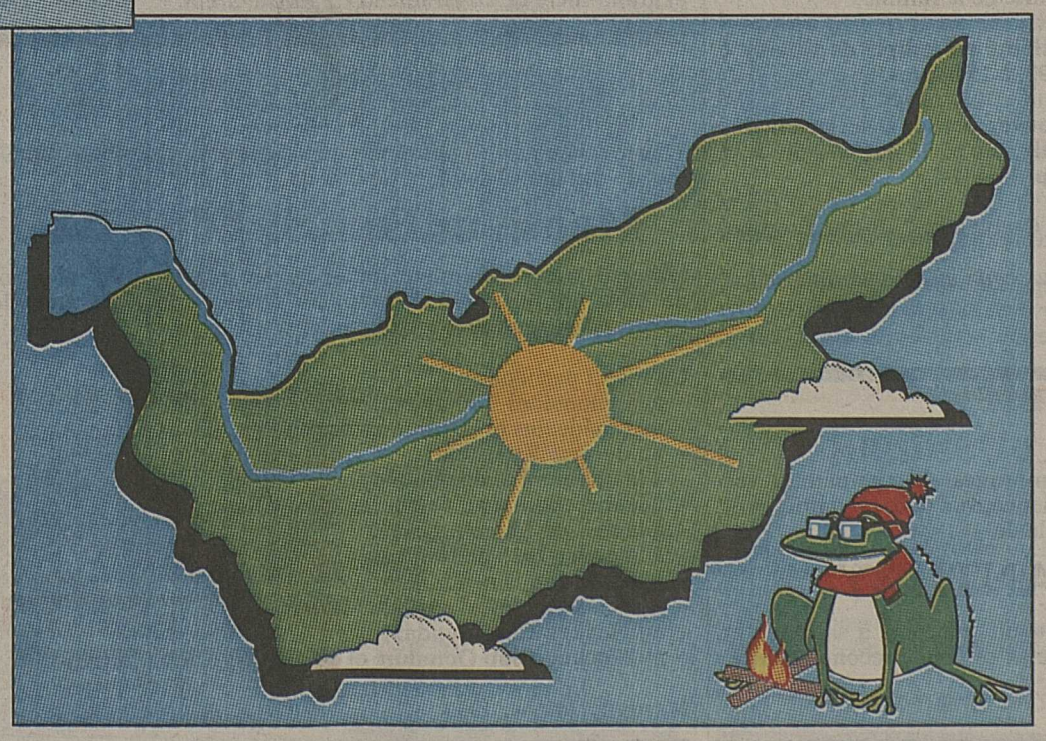


Météo

-5 -10

Aujourd'hui	Demain	Après-demain
Voici la vingt-troisième journée de temps anticyclonique sec et très ensoleillé surtout en montagne. Il y aura un peu plus de nuages demain et mercredi et peut-être quelques flocons, mais ensuite l'anticyclone continental se renforcera à nouveau.		

08.12 16.49 | 13.12 03.59 | 1400 m



Evolution

Demain: bien ensoleillé.
Mercredi: très nuageux, quelques flocons possibles.
Dès jeudi: probablement à nouveau bien ensoleillé.

A Nouvel-An

A Sion: stratus se levant lentement dès midi (temps superbe au-dessus), –1°C.

A 13 heures:

Pluie: 4 à Istanbul, 9 à Athènes, 12 à Palerme.
Très nuageux: –7 à Saint-Gall, –5 à Coire et Aarau, –4 à Berne, –3 à Lucerne, –1 à Genève, 0 à Montreux.
Peu nuageux: –5 à Viège, 0 degré à Vouvry-Aigle.
Beau: –11 à Samedan, –7 au Grand-Saint-Bernard, –2 au Sépey, –1 à Zermatt et La Sage, 1 à Crans-Montana, 11 à Nice et Rome, 40 à Rio.

Hier

A Sion: après un samedi couvert par stratus tenace, un dimanche ensoleillé et brumeux, des cirrus, –3°C.

A 13 heures:

Neige: –12 à Saint-Gall, –8 à Fribourg, 1 à Rimini.
Très nuageux: –10 degrés au Sépey, –9 à Lucerne, –6 à Genève et Lausanne, –4 à Vouvry-Aigle et Montreux.
Peu nuageux: –10 à Fahy, –9 à Berne, –8 à La Sage
Beau: –15 à Samedan, –13 au Grand-Saint-Bernard, –8 à Viège, –6 Zermatt et Crans-Montana, –5 à Binii, –1 à Lugano, 0 à Locarno.

Nous fêtons...

... Angèle de Foligno, 1248-1309. Mena d'abord une vie mondaine, se convertit et devint tertiaire franciscaine.